

EN PEÑISCOLA...

Próxima entrega de llaves de viviendas de P.O.
Crédito Oficial concedido por la Caja de Ahorros de Valencia al 11% interés anual - 15 años

Informes: Promociones J. VILLANUA

Obra: Partida Llandels

Oficina: Apartamentos Toboso - Bajo
Teléfono 48 06 91

Frustrado golpe de estado en Guinea

Medios diplomáticos han confirmado que Guinea Ecuatorial vive, desde hace una decena de días, una crisis interna, en la que se habría producido un intento de golpe de estado de cuya evolución no se tienen noticias fidedignas.

El presidente del gobierno, Felipe González, ha dicho en Barajas, mientras esperaba a los Reyes, que no se han producido incidentes en la Embajada Española en Malabo.

El gobierno español ha seguido esta crisis con preocupación ha asegurado a Efe una alta fuente diplomática.

Los círculos diplomáticos no han confirmado ni desmentido que se trate de un intento de golpe contra el régimen de Teodoro Obiang Ngema. Sólo han indicado que «la situación está bajo control».

El gobierno español mantiene permanente contacto con la embajada española en Malabo, con objeto de adoptar las medidas necesarias, en caso de agravarse la situación.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, a su llegada a Barajas, ha dicho que un «golpe de palacio» podría haber motivado la petición de asilo político por parte de un ciudadano guineano, refugiado en la Embajada Española en Malabo.

Fernando Morán ha señalado que esto motiva el estudio concreto y técnico de si cabe conceder asilo político y garantías de un juicio justo, en el caso de que no se pueda conceder este asilo.

(Pág. 30)



Escandalosa elección de los alcaldes de Benicasim y Segorbe

La elección de los alcaldes de Benicasim y Segorbe puede considerarse, cuanto menos, de «escándalo» a la vista de los resultados producidos. En Benicasim, socialistas liberales y el concejal comunista, apoyaron la candidatura de un ex-alcalde franquista, mientras en Segorbe, tres concejales de AP le negaban el voto a su candidato, para dárselo al número uno de los socialistas. Con ello, Manuel Sender, único alcalde republicano de España, se ha visto apeado de su sillón. En Onda, independientes y AP pactaron una solución anti-PSOE a

pesar de las profundas diferencias entre ambos grupos. En Almazora, los socialistas pidieron una auditoria del valor de las propiedades de Vicente Vilar, antes y después de la aprobación del Plan General de Ordenación, redactado durante el pasado mandato de Vilar Morellá.

El Ayuntamiento de Castellón posó para MEDITERRANEO minutos después de su constitución y de la elección de Antonio Tirado como alcalde de la capital.

Foto: Heredio

En el Congreso de los Diputados

COMIENZA EL DEBATE SOBRE EL ABORTO

Todos los grupos parlamentarios excepto el socialista y el vasco, defenderán hoy, martes la devolución al Gobierno del proyecto de Ley que despenaliza el aborto, o la sustitución del texto elaborado por el ejecutivo. El proyecto contempla que el aborto no será punible cuando corra peligro la salud de la embarazada, en caso de violación o de malformación del feto.

Por otra parte la madre Teresa de Calcuta tomó parte ayer en un acto en contra de la legalización del aborto en el que habló directamente, en la Plaza Mayor de Madrid.

(Pág. 28)

Actos militares en el cuartel del regimiento

Castellón celebra hoy el Día de las Fuerzas Armadas

Se celebra hoy en nuestra ciudad el Día de las Fuerzas Armadas, que ha quedado reducido a una serie de actos que a lo largo de la tarde se celebrarán en el acuartelamiento del Regimiento de Infantería «Tetuán 14», el mismo que sólo hace unas semanas recibía la bandera de España con el nuevo escudo constitucional ofrecida por el Ayuntamiento de Castellón. No se llevará a cabo este año el tradicional homenaje a la bandera en la Plaza de Santa Clara,

aunque la conmemoración del cuartel está abierta igualmente a todos los castellonenses que, si lo desean, podrán visitar también la exposición de material militar y asistir a diferentes ejercicios. El gobernador militar, general Juan Gómez-Zamalloa Menéndez, ha expresado, a través de MEDITERRANEO, la invitación más cordial y sincera a cuantas personas quieran sumarse a los actos.

(Pág. 7)

VENTA de PISOS...
SIN NI UN DURO DE ENTRADA
SOLO COMODISIMAS

MENSUALIDADES ¿DONDE?
—EN LA MISMA OBRA

LABORABLES de 10 a 14 y 17 a 20 h.

—FESTIVOS de 11 a 14 h.— LUNES CERRADO

Expediente 12-1-00-26-81; Calificación Provisional 27-5-81; 96 V. P. O. Registro de la Propiedad 34101. Fecha autorización cantidades a cuenta 4-2-83

tevallés
Sa.

Viviendas de Protección Oficial

...DE CALIDAD Y BIEN ACABADOS

- 3 Y 4 DORMITORIOS DOBLES
- COCINA CON ESPACIO PARA COMER
- AMPLIO COMEDOR-SALON-ESTAR
- BAÑO COMPLETO Y ASEO
- SUELO CERAMICO EN COCINA Y BAÑO

AVDA. ALCORA
CHAFLAN PINTOR OLIET

CTRA. VALENCIA-BARCELONA. CASTELLON DE LA PLANA

Decimos audiencias reales tanto para distinguirlas en cuanto a su motivación por la realeza como para diferenciarlas de las imaginarias o de las que no se producen, de las que soñamos o de las que inventamos sin dar a ese invento su sentido etimológico de halazgo. Y para que hablar de las otras audiencias donde se ven los juicios —muchas veces temerarios— y sobre todo las llamadas causas que casi siempre son efectos, y de donde se deducen las condenas. Y finalmente, está la audiencia en el aspecto de asistencia a un espectáculo sonoro, de oír, aunque haya escribidores que denominan audiencia al personal que asiste a cualquier acto público incluidas las muestras de pintura.

Cuando uno se halla en el trance de antelara para la audiencia ante el Monarca, pasa, además de por una serie de salones, por una sucesión de circunstancias que comienzan por buscar un lugar discreto en el gran salón de espera, discreción que se ha roto en el momento de abrirse la puerta que nos dio paso y que concentró en nosotros las miradas de las aburridas y a la vez nerviosas personas que esperaban con anterioridad, esperas prolongadas por la normal inadecuación entre las horas asignadas y la duración de las visitas, que sólo pueden fijarse a título orientativo. Pues bien, una vez que hemos decidido el rincón donde situarnos, y me refiero a una audiencia individual, cuando estimamos que ya nadie se preocupa de nosotros, comenzamos a mirar con cada vez mayor atención hasta querer pasar revista simultáneamente a las personas y a la decoración del salón, acudiendo a nuestra mente lo que siempre habíamos considera-

do tópico y demodee: los pasos perdidos, los pasos contados (y los sin contar), etc. Pero poco a poco reaccionamos y empezamos a perfilarse opiniones sobre aquella congregación de escuchas reales, así, observamos que predominan dos grandes grupos, las típicas comisiones, y que también esperan otros dos o tres conjuntos reducidos. Y si en los grupos hay alguna mujer el interés va hacia ella, su aspecto general, porte, tipo y algún que otro detalle, porque la proporción de mujeres en las comisiones suele ser mínima, excepto si se trata de colectivos de sólo mujeres. Por cierto que se da una incongruencia entre las posturas antimachista a causa de figurar el hombre como jefe de la familia y lo de «amas de casa», que aparece indicar la propiedad, siempre superior a la jerarquía, así que habremos de querellarnos y exigir que se hable de directora de casa, y que al hombre se le considere siquiera como adjunto al cargo.

Pues bien, una vez hechas esas observaciones empieza uno a tratar de discernir sobre quien será el más representativo en cada grupo e incluso si habrá allí alguna de las denominadas grandes personalidades de la vida nacional, y pese a nuestros esfuerzos, aparte del hándicap que supone que no tengamos televisión, decidimos que no reconocíamos a nadie. Aunque después resultase que sí, al decir los nombres en la

Audiencias reales

Por Antonio L. Bouza

puerta. Lo que sí llama la atención son las ofrendas, los grandes estuches que de vez en cuando se abren y muestran, las placas de plata, los libros de lujosa encuadernación. Y de repente uno se cansa de la postura sedente y se pone de pie y comienza un recorrido por el salón, deteniéndose ante cada uno de los tapices sobre cartón de David Teniers, el festivo yerno de Bruegel, tratando de distinguir con claridad los detalles de la pintura del techo para asignarle época y autor, así como con los óvalos de un «trompe l'oeil» con enorme relieve. Y poco a poco los relojes de bronce dorados con amalgama de mercurio y las figuras sobre ellos, los candelabros de Cariatides, Putti y otros lampadóforos, los Tibores y demás familia cerámica, y sin poder admirar la mesa del centro porque la tiene secuestrada una comisión. Nos sentamos de nuevo y tras otro repaso a los grupos, uno de los cuales es llamado a escena, nos ensimismamos y al pasear de nuevo la mirada por los objetos nos vamos sintiendo más identificados con ellos que con las personas, nos resulta mucho más familiar el personaje con gorra colorada de casi todos los tapices, que los señores de oscuro que hablan entre sí casi obsesivamente o los del grupito que parecen esfinges de un régimen antiguo. Y desde luego, más las matronas de los relojes que la pobre señora que espera la liberación de la carne, es decir el

final de estos actos para quitarse la faja y los tacones. Pasa otra comisión y como ya nos sabemos a los pocos que restan, nos fijamos ahora en los uniformes del personal del palacio con el que también nos identificamos enseguida, así como con otros dos empleados de paisano, alguno suponemos que para la seguridad, que entran y salen y permanecen desde que nosotros llegamos.

Por fin nuestro nombre y un súbito aumento de la tensión nerviosa, nos saludan y pasamos a otra no sé si recámara o antecámara, aunque quizá sea esto último porque no tiene aspecto de arma y está antes del lugar principal. Allí, el retrato de Carlos III —¡qué Gran Rey!— con armadura y brillos de A. R. Mengs, y allí se aprestan los fotógrafos y se estiran cuellos y chaquetas los que van a pasar. Y aún pueden observarse unos de los Reyes españoles de Napoleón pintados por Bonito, un ascendiente acaso de Achille Bonito Oliva napolitano actual y que si no pinta hace que pinten los de su transvanguardia, y poco tiempo más para decoración, porque el jefe de protocolo nos llama de nuevo, nos escoltan dos protocolarios por la antecámara siguiente y cuando vamos a cruzar la última puerta nos detienen para el requisito de solicitar la venia. Por fin se traspasa el umbral de la realeza y el de nuestra conciencia, pues se queda uno en suspenso ante la figura que con mayor justicia detenta la representación del Estado, y que por predicar con el ejemplo es el español más demócrata. Y de corazón, pese a quien pese.



La nostra llengua

Tant els que han votat als populars, com els que han votat als socialistes, que tan amplament han guanyat, es fan el preguntat de que si els que d'ara en avant van a manar catalanitzaran el nostre valencià, o valencianitzaran el nostre català. No es el preguntat cap joc de paraules, ja que les dos coses poden passar i tot depen de els que tenen la paella lingüística pel manec. Però clar primer de tot hi ha que parlar de que entenem per català i que volem dir quant parlem de valencià. Front als que dogmàticament neguen tota raó a lo que no siga català, hi ha atres que defenen els motius de la llengua valenciana, que es la que parlem des de el Senia al Segura. En l'any 1528 fa prop de quatre cents

cinquanta anys, en eixa obra clàssica de la filologia castellana que porta per títol «Dialec de les llengües», de Joan de Valdes, es diu clar i ras que el valencià té una fonètica diferent del català, que la fa mes inteligible. Pot ser, i es, que esta fonètica siga hui encara mes diferenciada. Clar parlar de fonètica a la gent que te tans de maldecaps, podien ser ganes de perdre el temps, per aixó lo millor seria ajudar al poble a tindre idees de perquè parla en valencià i no en català. Podem dir que totes, totes les paraules que judiquen com a catalanes, no tenen atra raó que justificar les lleis fonètiques de la sempre respectada llengua catalana, lleis que son contraries a la nostra dolça i suau pronuncia valenciana, de la que ja parlava Cervantes en el seu temps, lloan-la com era degut. No tenen atre fi, quan escriure en lo de setmana, Betxi, Lotja, Montcada, etc., que reforçar la pronuncia, fent català, paraules que eren valencianes, ja que la cosa que mes distingui als dos parlars es que el català fuix de les paraules átones o sense tó i busca, cerca diuen ells, les mes carregades d'acent. Els votants de les passades eleccions esperen, del bon sentit dels politics, una defensa de la llengua valenciana i no vore com en un poble, perquè manen uns, escriguen bolletí, i el poble vehí, perquè manen atres, escriguen butlletí. Per aixó es diu que lo mateix se pot valencianizar

el català, que catalanitzar el nostre vollgut parlar.

Vicent Meneu Nebot

«Un aborto de estadísticas»

Señor director:

Una de las maniobras típicas en las campañas a favor del aborto consiste en hinchar desmesuradamente las cifras de abortos clandestinos. Para propugnar su legalización, se impresiona a la opinión pública con trescientos mil abortos clandestinos. Si consigue que la ley se apruebe, se verá que el número de abortos clandestinos no se conoce exactamente, pero que en ningún caso puede ser tan desproporcionado respecto al número de mujeres en edad de concebir. Entonces se descubrirá que los abortos son menos de los que se decía (aunque siempre serán muchos para quien tenga un mínimo de conciencia moral), y afirmarán que con la legalización el número de abortos «ha descendido».

Francia, país que legalizó el aborto en enero de 1975, nos da un buen ejemplo de esta táctica. Antes de la ley, los grupos pro-abortistas daban cifras dramáticas de abortos clandestinos que iban desde los 400.000 a los 800.000 anuales. El mismo «Insti-

tuto de Estudios Demográficos» estimaba que los abortos provocados oscilaban entre los 240.000 y 300.000. Ahora las estadísticas oficiales demuestran que en 1976 se practicaron 130.000 abortos. Entonces, una de dos: o bien la legalización del aborto no ha servido para erradicar los abortos clandestinos, o bien se había hinchado astronómicamente su número.

Como los pro-abortistas no necesitan justificar sus cifras ante notario, lo que ofrecen no son estadísticas del aborto, sino un aborto de estadísticas.

José Alberto García

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a doble espacio y no superando en ningún caso las treinta líneas. La redacción se reserva el derecho de reducir aquellas cartas que superen dicha extensión. Asimismo vendrá indicado el domicilio y D.N.I. del remitente y a ser posible el teléfono. La personalidad del remitente podrá quedar en el anonimato si expresamente se hace constar.

Mediterráneo

AÑO XLV II EPOCA N.º 13.924

Edita: M.C.S.E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: José Luis Torró
Administrador General: Manuel González Cebrán

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

pelinos



DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

TIRADO, EL NUMERO UNO

Antes de que se extingan los ecos de las elecciones del ocho de mayo, hay que dejar constancia, para la pequeña historia diaria que se escribe en los periódicos, que Antonio Tirado, alcalde de Castellón durante los cuatro últimos años y desde ayer alcalde por un periodo similar, ha sido en candidato más votado en los comicios del ocho de mayo. No sólo en Castellón. No sólo en la provincia o el conjunto de la Comunidad Valenciana. Sino en toda España. A Tirado le cabe la satisfacción de haber concentrado en la candidatura que encabezaba el más alto porcentaje de votantes, en una ciudad que, si bien tiene una evidente tradición liberal, es bastante conservadora. A Tirado no le fallaron ni los barrios, donde sus adversarios políticos querían plantearle la batalla por la izquierda. Si este chico se dedicara a la política, podría hacer carrera.

«LO» DE BENICASIM, FUE POSIBLE

La operación derecha-izquierda fue posible en Benicasim. Lo adelantaba el domingo, en un comentario que no sé si acabarían de entender los lectores, porque la verdad es que los «duendes de la imprenta» entraron a saco en uno de los párrafos, fundamental para la comprensión de todo el texto y éste perdió el sentido que tenía originariamente en mis cuartillas.

De todos modos, quedó claro que aquí se apuntaba la posibilidad que uno de los candidatos de la derecha, José María Tárrega Casañ, obtuviera los votos de los dos concejales del Partido Socialista y el del concejal del Partido Comunista, además del suyo propio —la candidatura que encabezó no obtuvo más que un puesto de concejal, sólo uno— y el apoyo de los dos del PDL. Todo esto, que parecía confuso y raro y que a lo mejor hizo sonreír a más de un lector, que pensaría en la existencia de una buena dosis de fantasía en la información, se cumplió ayer. Tárrega Casañ, un hombre de Alianza Popular que se salió recientemente del partido por discrepancias electorales, es alcalde de Benicasim con los votos de socialistas y comunistas. Vivir para ver.

Por lo demás, al margen de la anécdota de la elección, lo importante es el compromiso de gobernabilidad que deben haber asumido todos los integrantes del extraño pacto. Ahora, a cumplirlo durante cuatro años, en beneficio de Benicasim. Es lo único que puede justificar la original «coalición».

En cuanto a lo que escribí el domingo, aunque sea agua pasada, que ya no moverá ningún molino informativo, fue eso que ahora reproduzco y no lo que me hizo decir algún teclista de la casa al «picar» el texto: hablaba de operaciones en marcha y señalaba: «Para que salga alcalde el candidato de la lista más votada, que es José Luis Tárrega Bernal, sólo hace falta que los socialistas se abstengan o se voten a ellos mismos. Esto es lo que ha ofrecido al PSPV-PSOE el propio José Luis Tárrega, junto con una serie de parcelas de poder dentro de la nueva Corporación. Parece que José María Tárrega Casañ ha ofrecido a los socialistas la misma cuota de poder, pero en este segundo caso no basta con que los dos concejales del PSPV-PSOE se abstengan o voten a su propio candidato o candidata, sino que han de votar a Tárrega Casañ, porque sin esto no sale alcalde».

Y le han votado. Le han votado. A pesar que, como ayer reconoció a Radiocadena Española en Castellón el concejal y secretario general de la agrupación socialista local de Benicasim, Antonio Gimeno, para evitar que los concejales del PSPV-PSOE votaran al candidato de la derecha llegó a Benicasim un telegrama procedente «de las alturas», al que no parecen haber hecho el menor caso. Las razones son, según Antonio Gimeno, que con este pacto los socialistas van a gobernar el Ayuntamiento de Benicasim.

Josefina López: «El pueblo no me ha castigado»

Fue como un grito espontáneo. Algo que llevaba dentro durante días y semanas, comiencen el corazón y que finalmente sacó al exterior, en el acto de constitución del nuevo Ayuntamiento de Castellón.

Josefina López, que hace cuatro años asistió a un acto similar al de ayer, entonces formando parte de la candidatura del Partido Comunista, como cabeza de lista y portavoz en la Corporación Municipal, repetía por un nuevo periodo de cuatro años, pero esta vez integrada en el grupo Socialista. Y como durante estas últimas semanas, en medio de la frenética campaña electoral, como antes en las operaciones internas en el seno de la agrupación local del PSOE, Josefina López había tenido que soportar alguna inconveniencia, murmuraciones y malos augurios, señalándola como hipotética causante de una posible derrota electoral que no se ha producido, la teniente de

alcalde del Grao, salió a la tribuna de oradores para gritar su verdad. Para decir a los que murmuraron, a los profetas de las desgracias, que se habían equivocado, que el pueblo, especialmente el del Grao, ha entendido su cambio, que no es una traición a la clase trabajadora, puesto que sigue en un partido de izquierda y que, en suma, los votantes no la han castigado, como algunos habían ido diciendo por ahí.

Luego, cuando descargó la tensión acumulada durante estos días, Josefina López se quedó tranquila. Dispuesta a seguir trabajando desde la tenencia de alcaldía del Grao. Estrenando ilusión, aunque es una de las repetidoras en el cargo. Su grito de ayer fue la respuesta clara y viva al acoso de días pasados. «El pueblo no me ha castigado!», dijo con esa clara voz acostumbrada a decir las verdades al lucero del alba. Ni se la ha castigado, ni callado. Que la libertad es para ejercitarla y Josefina López sabe como hacerlo.

EL AYUNTAMIENTO EN LA HORA DE LOS BUENOS PROPOSITOS



La jornada de ayer estuvo caracterizada, en lo municipal, por una política de gestos. Y concretamente, de gestos de buena voluntad. Esto se hizo presente en las tres intervenciones básicas de la sesión constituyente de la nueva Corporación Municipal.

Buena voluntad, en Carmen Belenguier, cuando reconocía que, aunque los dos partidos que integran el Ayuntamiento tienen programas diferentes «pues diferente es la filosofía inspiradora de los mismos», al descender al terreno práctico de los hechos, del trabajo por Castellón, «pueden muy bien converger en una misma decisión y gestión municipal». La misma buena voluntad de intenciones que quedaba patente en la intervención del portavoz socialista, José Luis Villamarín, que comenzaba su discurso reconociendo la labor desarrollada por el anterior y único representante de Alianza Popular en el Ayuntamiento, José María Escuin «inagotable luchador por Castellón que, partiendo de planteamientos ideológicos totalmente diferentes, se integró en el grupo que rigió los destinos de los castellanenses, porque la línea que siguió el alcalde Tirado fue la de aunar voluntades, para hacer de la nuestra una ciudad más habitable». Buena voluntad, en fin, del alcalde reelegido, Antonio Tirado, que señalaba al final de su disertación de ayer: «mis palabras en la presente sesión de constitución de la nueva Corporación municipal recién salida de las urnas, no pretender ser más que una modesta y sincera invitación. Les propongo, señores, que trabajemos juntos, codo con codo, para servir a Castellón y que mantengamos una actitud de diálogo y de concordia».

Antes, Antonio Tirado había llegado al fondo de la cuestión de la colaboración del grupo popular que ejerce la oposición, «Habrà quien diga —afirmó— que los concejales de la oposición no deben participar en ningún aspecto de la gestión, porque ello contribuiría al buen gobierno y al éxito de un Ayuntamiento de mayoría política adversa. Indudablemente, quien esto afirme no

ha meditado bien cual es el verdadero papel de la oposición en un estado democrático. La oposición no está para procurar que el gobierno gestione mal, sino precisamente para lo contrario, para procurar que lo haga bien».

Fueron palabras de ayer, en la hora de los buenos propósitos, de las hermosas intenciones. Noblemente, cada grupo reconoció su papel en función del adversario y en todos se puso de manifiesto el interés de trabajar por un Castellón mejor. Ni más ni menos que lo que se ha hecho en estos últimos cuatro años, a pesar de las naturales y a veces obligadas discrepancias, en función de la ideología política que sustenta a cada partido.

Castellón, esta ciudad en la que nos toca vivir y en ocasiones sufrir, se encuentra en un momento crucial de su desarrollo futuro. Lo que nos vamos a jugar en los cuatro años próximos no es la pavimentación de tal o cual calle, la instalación de éste o aquel alumbrado o saneamiento. Ni siquiera estará en juego la infraestructura cultural. En estos que hemos citado, como en otros campos de la actividad municipal, lo fundamental, lo básico, lo imprescindible y necesario está prácticamente hecho. Se tendrá que mantener el ritmo, pero ya no hará falta el esfuerzo inversor que fue necesario en el periodo que se cerró ayer. Lo que nos jugamos ahora, cubiertas estas necesidades imprescindibles, es algo más importante, porque Castellón se enfrenta al futuro con posibilidades reales de acometer proyectos que exigen la suma completa de voluntades: la «Solución Oeste», el Parque Natural de la Magdalena, quien sabe si, con un poco de suerte, el relanzamiento completo del turismo en la playa del Pinar solucionados los problemas de contaminación industrial, la remodelación del centro de la ciudad. Todo lo cual exige que los concejales mantengan despierto siempre su ideal de trabajar por un Castellón mejor. El espíritu del 23 de mayo debe impregnar la gestión de cuatro años. Es lo deseable.

Conferencia fiscal

A medida que nos vamos aproximando a la fecha límite para la presentación de la declaración de la renta, Hacienda intensifica su labor informativa y de concienciación de los diversos colectivos ciudadanos.

Así, para mañana miércoles a las siete y media de la tarde, se ha organizado una conferencia en el salón de actos del Edificio Hucha. Los inspectores fiscales y tributarios del Estado, Luis Valer Algarábel y Carlos Carbonell Pérez, hablarán sobre los principios y objetivos socio-económicos de la imposición fiscal.

FONT

JARDIN

FONT. TODO TIPO DE ACCESORIOS PARA QUE USTED SE ENCARGUE DE SU JARDIN

PLZA. DEL REAL, 15
TEL. 21 25 79
CASTELLON

ALQUILAMOS

PRECISAMOS ALMACEN

de 1500 a 2000m²

Interesados, llamar al:

216395 o 216955

en horas de oficina.

Antonio Tirado reelegido alcalde para cuatro años

«TRABAJAREMOS CODO CON CODO PARA SERVIR A CASTELLÓN»

«Mantengamos una actitud dialogante y de concordia»

Transcurridos diez días desde la celebración de los comicios municipales, como establece la normativa vigente, se constituyó ayer la nueva Corporación castellanense, al igual que en el resto de los municipios españoles. Como ya se esperaba a raíz de los resultados del pasado 8-M, Antonio Tirado Jiménez fue reelegido alcalde del Ayuntamiento de Castellón.

La segunda legislatura municipal de la presente época democrática vuelve a ser gobernada por los socialistas, después que consiguieran barrer todas las previsiones electorales. En esta etapa de cuatro años que se inició ayer, el consistorio ha sufrido un notable cambio en su composición política, pues de las cinco fuerzas que obtuvieron representación municipal en las elecciones del 79, PSOE, EIC, UCD, PCE y AP, sólo dos repiten. El Partido Socialista Obrero Español y la coalición popular AP-PDP-UL-UV, serán las dos opciones políticas que rigen los destinos del Ayuntamiento, creando un estado de bipolarización con clara ventaja para los socialistas, que cuentan con diecinueve de los veintisiete concejales que integran la Corporación.

Con bastante público, se podían ver en los asientos del salón a numerosos familiares de las dos opciones, a las once de la mañana se inició el acto de constitución de la nueva Corporación. En primer lugar quedó establecida la Mesa de Edad, compuesta por los dos concejales de mayor y menor edad, en este caso los socialistas Fernando Oliva y Josefina Rodríguez, respectivamente, y el secretario general del Ayuntamiento, Juan Luis Roig.

Leída el acta de proclamación de los concejales electos se procedió al juramento o, en su caso, promesa del cargo. Antonio Tirado fue el primero en prestar juramento/promesa, aplicando las dos fórmulas, al igual que dieciocho concejales más, el resto prometió. El socialista Beltrán Turch fue el único que prestó juramento en valenciano.

Carmen Belenguer

La portavoz de la coalición popular, Carmen Belenguer Trilles, accedió a la tribuna de oradores pronunciando un discurso en el que dio un repaso del programa electoral elaborado por AP-PDP-UL-UV, y subrayando el importante papel que tendrá que desempeñar su grupo ejerciendo una adecuada oposición. «Nuestro deseo —dijo— al aceptar la presidencia de comisiones y las delegaciones ofrecidas es la de realizar una eficaz gestión municipal, pues nuestra mayor motivación al presentarnos en las elecciones municipales era contribuir al gobierno de nuestro pueblo. Nada más acorde con las Comisiones ofrecidas —Enseñanza, Asistencia Social y Abastos, Ferias y Mercados— que la feliz frase del intelectual Joaquín Costa, que concentraba los problemas de un pueblo en el lema «despensa y escuela». Despensa que supondría solucionar los problemas vitales para poder subsistir y escuela que aporta los conocimientos esenciales para culturizar a una sociedad cumpliéndose el axioma latino «primun vivere deinde filosofare».

En su intervención Carmen

Belenguer dijo que «El servicio al pueblo de Castellón que debe unirnos a socialistas y no socialistas, y que concretamente al grupo popular le impulsa a prestar, dentro de sus posibilidades, su colaboración pues deseamos vivamente mejorar Castellón, mejorando a la vez la vida del ciudadano castellanense, para que sea nuestro pueblo, todo el pueblo de Castellón, quien de verdad haya ganado estas elecciones».

Respecto a la función que el grupo popular ejercerá como oposición en el Ayuntamiento, Carmen Belenguer manifestó lo siguiente: «Nosotros desempeñaremos nuestro papel de oposición municipal, ejerciendo la función crítica para la cual nos ha designado el pueblo, oposición crítica pero a la vez, responsable y constructiva, pues, creemos que en una oposición responsable es donde está la posibilidad del progreso para evitar que la acumulación de un excesivo poder suponga, el atargamiento de las funciones que el cargo conlleva».

Carmen Belenguer terminó su alocución con estas palabras: «Castellón tiene mucho que decir desde el respeto a su personalidad y a sus signos de identidad. Por ello, desde aquí me permito invitar a los «esclarecidos» de Castellón, a esos hombres ilustres de nuestro pueblo, «als sabuts» que todos conocemos y admiramos para que colaboren en potenciar culturalmente nuestra ciudad, para lo cual les tendemos la mano a su insigne labor de investigación capaz de enriquecer de contenido la personalidad valenciana».

Quiero terminar estas palabras en nuestra lengua materna: Parangonant a l'insigne filòsof humanista valencià Lluís Vives podem dir que els lloors de Castelló m'imposen una reserva cautelosa al tindre que considerar que lo més grand que puc fer es el meu deure de servici al poble on he naixcut é en un afecte tant entranyable com el que tinc als meus sers més volguts. Me reste invocar a la Verge de Lledó para que mos illumine el camí pera el bé de Castelló».

José Luis Villamarín

El portavoz del grupo socialista, José Luis Villamarín tuvo una prolongada intervención en la que, entre otras cosas manifestó: «El pueblo, a través de las urnas, ha expresado la voluntad de que únicamente dos grupos políticos vayan a regir sus destinos durante los próximos cuatro años. Por un lado Alianza Popular y por otro el Partido Socialista Obrero Español integran el actual Ayuntamiento, en la elección de estos dos grupos ha debido influir poderosamente la gestión desarrollada por el anterior Consistorio. Creo que es justo recordar en este momento la labor realizada por el único miembro de Coalición Democrática, José María Escuin, inagotable luchador por Castellón, que partiendo de planteamientos ideológicos totalmente diferentes se integró en el grupo que rigió los destinos de los castellanenses, porque la línea que siguió el alcalde Tirado fue la de aunar voluntades para hacer de la nuestra una ciudad más habitable».

Para los miembros del grupo socialista el resultado electoral ha



sido especialmente gratificante, porque un programa político sólo tiene razón de ser cuando el pueblo lo aprueba. Pero ha sido especialmente gratificante para aquellos que se integraron en nuestro equipo, para los miembros de nuestro partido con los que legítimamente discrepamos, pero que una vez superadas las discrepancias lucharon codo con codo para hacer triunfar a la candidatura socialista. Porque obtuvimos unos resultados electorales que superaron incluso en un diez por ciento a los obtenidos en las elecciones generales del año pasado, superando las autonómicas y aumentando en más de un veinte por ciento los resultados de la candidatura socialista en el año 79. Esto ha sido así porque nuestro programa electoral era por y para Castellón y en segundo lugar porque presentábamos como alcalde a Antonio Tirado, con lo cual hemos desvirtuado a aquellos profetas de la política que aseguraban que la candidatura de Antonio Tirado podría traer como consecuencia la pérdida de votos en lo que podía considerarse izquierda ideológica. Si las dotes de profecía de estos señores son igual a sus dotes políticas, ojalá no alcancen jamás responsabilidades de gobierno en nuestra ciudad o en nuestra Comunidad».

Respecto a la gestión política del Ayuntamiento José Luis Villamarín fue claro y conciso: «Nosotros realizamos una política exclusivamente municipal, los políticos pretendemos que las instituciones sean respetadas y que nosotros que somos representantes del pueblo seamos estimados por el mismo. Dentro del marco de la Constitución, cada institución tiene su propio campo de actuación, y ésto nosotros lo hemos mantenido a

ultranza, incluso cuando en otras instancias del Estado habían gobiernos de otro signo político al nuestro. Ello no significa que nuestra labor haya sido la labor de un Estado democrático o un Estado de orden, nuestra labor ha sido esencialmente política. También tengo que señalar que no nos han dolido prendas cuando hemos tenido que salir de lo que antes se podía considerar esferas extra municipales, cuando se atentaba verdaderamente contra la convivencia democrática de este país; así lo hicimos cuando el terrorismo pretendió empezar en nuestra provincia o cuando se intentaba hacer desaparecer la democracia y también en aspectos positivos, cuando entendimos que había que separar las barreras que separan las sociedades civil y militar y el Ayuntamiento de Castellón entregó la bandera constitucional al Regimiento Tetuán 14».

El portavoz socialista continuó en su alocución manifestando que «queremos dejar bien claro que nuestro programa, como toda obra humana puede mejorarse, y esta mejora sólo se puede conseguir a través de una buena oposición. La oposición debe ser algo fundamental en cualquier estado democrático. Villamarín continuó diciendo que «lucharemos por la defensa de la autonomía municipal, como hemos luchado frente a instancias centralistas lucharemos frente a cualquiera que pretenda robarnos competencias o idiosincrasias de Castellón».

José Luis Villamarín se refirió a la línea de política inversora que seguirá el Ayuntamiento, que será igual a la seguida hasta la fecha por la anterior Corporación y que según el político socialista «no será solamente satisfacer las necesidades con obras sino para contribuir

con nuestra gestión en la lucha contra el paro. La actuación en política fiscal estará en la línea de exigir más a quienes más tienen».

Finalmente Villamarín habló de la Solución Oeste como uno de los objetivos prioritarios de la Corporación. «Para nosotros la Solución Oeste supone la integración de las dos grandes partes de nuestra ciudad. Al mismo tiempo supone la posibilidad de obtener todo lo referente a dotaciones de índole cultural y deportivo y para ello nosotros lucharemos con toda la intensidad de nuestras fuerzas. Queremos decir a aquellos que piensan que la Solución Oeste es una solución química que los ciudadanos de Castellón tenemos los mismos derechos que los de cualquier otra ciudad que ya han visto satisfichos problemas análogos. Cuando llegue el momento de rendición de cuentas, los que se opongan deberán explicarle al pueblo el motivo por el cual consideraron que este deseo no debía ser satisfecho».

José Luis Villamarín finalizó su amplia disertación efectuando un rápido bosquejo de las líneas maestras del programa de actuaciones previsto por los socialistas. Habló de las competencias presupuestarias del Ayuntamiento, de la necesidad de incidir en el mundo escolar y cultural, sin olvidar a la juventud y el fomento del deporte. Por supuesto Villamarín, experto en el tema, no olvidó el apartado urbanístico recordando la solución Sur, que solucionaría el problema de tráfico pesado y de mercancías peligrosas en el Puerto de Castellón. El portavoz socialista culminó diciendo: «señoras y señores concejales les deseo que la suerte nos sea propicia, porque estoy seguro que el esfuerzo y el trabajo lo pondremos todos.»



Josefina López Sanmartín, teniente de alcalde del Grao en la anterior legislatura en la que se presentó por el PCE, y en la actualidad teniente de alcalde socialista, accedió hasta el atril visiblemente emocionada, para expresar su agradecimiento al pueblo del Grao del que había recibido continuas muestras de apoyo y afecto. Josefina recordó su militancia en el PCE, partido por el cual concurre como cabeza de lista en las elecciones municipales del 79, manifestando que su pase al partido socialista había sido objeto de duras críticas, pero que continuaría trabajando con el mismo esfuerzo y entrega que lo había hecho hasta el momento. Josefina López terminó resaltando la gestión de Tirado al frente del Ayuntamiento en los pasados cuatro años.

Elección del alcalde

Efectuadas las intervenciones de los dos grupos políticos con representación municipal, se procedió a la votación para la elección del alcalde. El resultado estaba cantado desde el 8-M y, después de efectuar el recuento de votos quedó proclamado alcalde de Castellón Antonio Tirado, con diecinueve votos. En el momento de recibir Tirado la vara de mando el numeroso público puesto en pie le obsequió con un fuerte y prolongado aplauso. Antonio Tirado, emocionado, asumió el cargo constituyéndose como presidente de la sesión, y estableciendo la creación de la Comisión Municipal Permanente, integrada por los diez tenientes de alcalde.

A requerimiento del alcalde, los dos portavoces entregaron las correspondientes listas de los tenientes de alcalde de cada grupo, tres por AP-PDP-UL-UV y siete por el PSOE. La Comisión Municipal Permanente estará integrada por los siguientes ediles: José Luis Villamarín, Miguel Bellido, Carmen Belenguer, Juan José Beltrán, Carlos Murria, José Vicent, Juan Vicente Gallén, Víctor Falomir, Josefina López y José Marqués.

Como colofón del histórico acto, el alcalde electo, Antonio Tirado, pronunció el siguiente discurso:

Señoras y señores concejales:
Merced a esos votos que acaban Uds. de concederme y que incorporan la confianza y el mandato del pueblo de Castellón, asumo nuevamente las funciones y responsabilidades del cargo de alcalde-presidente de este Excmo. Ayuntamiento, con el sincero propósito de hacer honor a esa confianza sirviendo al pueblo que nos ha elegido.

Mis primeras palabras no pueden ser sino de agradecimiento. Agradecimiento a Uds. señores concejales y agradecimiento al pueblo de Castellón por el abru-

mador volumen de confianza que ha depositado en nosotros. Prometo esforzarme por ser merecedor de esa confianza y no olvidar nunca la obligación que contraigo de no defraudar a mi pueblo, siendo mi mayor deseo aunar el esfuerzo común de todos para conseguir un Castellón mejor.

Sería difícil encontrar precedentes electorales en nuestra ciudad que incorporen tan masiva concentración de voto en una sola alternativa como la que se ha producido en los pasados comicios. Pero que nadie espere por ello una actitud política altanera o prepotente. Nada más lejos de nuestra intención. Sabemos perfectamente que el pueblo de Castellón ha premiado más el esfuerzo que el acierto y, además, las elecciones han pasado ya, de manera que ahora todos somos representantes del pueblo de Castellón al servicio del interés de los ciudadanos.

Precisamente por ello, para mí, priva la dignidad de la representación popular que cada concejal ostenta por encima de cualquier otra consideración, así que pueden tener la absoluta seguridad de que en el desarrollo de lo que es específica y estrictamente gestión municipal sabré prescindir de la



militancia política de cada cual para tratar de unir e integrar el trabajo en común al servicio de nuestra ciudad.

Porque un Ayuntamiento no es, tan sólo, una cámara de representación política de ámbito territorial limitado. Un Ayuntamiento no es tampoco de manera exclusiva un órgano meramente de gestión. Ni siquiera es la suma de las dos cosas, en todo caso, es la integración de ambas cosas. En mi opinión no tiene por qué ser siempre completamente transplantable a la vida local el esquema político clásico de un órgano deliberante de función representativa limitado a controlar a un órgano ejecutivo compuesto de manera exclusiva

por la opción política mayoritaria. Un Ayuntamiento es un ente público de naturaleza mixta cuya función es gestionar los intereses de los ciudadanos. El propio sentido semántico y etimológico de la palabra nos sugiere su función y su origen de unión e integración en la búsqueda común del interés general de la población.

En el Parlamento y en el Gobierno de la Nación se adoptan decisiones que afectan a los grandes problemas generales de la política de un País. Es lógico, pues, que en ellos las diferencias políticas se manifiesten de manera más evidente y contundente, hasta el punto de que la necesaria homogeneidad de un gobierno distancia a la oposición de toda posibilidad de gestión y reduce su ámbito de influencia institucional al órgano deliberante de control del ejecutivo.

Pero la política municipal, precisamente porque afecta a cuestiones más elementales y cotidianas es bien diferente, y, de ahí que los Ayuntamientos estén concebidos para un funcionamiento político más sutil. Los concejales hemos sido elegidos, no sólo para ser por-

trar substanciales diferencias en el coincidente y común deseo de que Castellón sea una ciudad limpia, o de que no falten puestos escolares, o de que los servicios municipales funcionen, o de que las aguas residuales se depuren, etc.

Y es que, realmente, el carácter básico e inmediato de las obligaciones y responsabilidades municipales no sólo permite sino que exige la participación de todos en la gestión pública.

Pero hay que dejar claro que esta integración en la gestión es perfectamente compatible con la tarea de representación política y con el correcto ejercicio de la necesaria función opositora de las minorías. En efecto, cada grupo político aporta a la tarea municipal diferentes posiciones ideológicas, lo cual, en ocasiones, se traducirá en diferencias de criterio sobre extremos concretos de la política municipal y sobre el orden de prioridades y conveniencias. Tales diferencias son enriquecedoras y su planteamiento en las instancias municipales que procedan, propicia el necesario debate y discusión que, sin duda, contribuirá a que la decisión que se adopte sea la más conveniente para los intereses de nuestro pueblo.

Habrà quien diga que los concejales de la oposición no deben participar en ningún aspecto de la gestión porque ello contribuiría al buen gobierno y al éxito de un Ayuntamiento de mayoría política adversa. Indudablemente quien esto afirmare no ha meditado bien cual es el verdadero papel de la oposición en un estado democrático. La oposición no está para procurar que el gobierno gestione mal, sino precisamente para lo contrario, para procurar que lo haga bien. A tal fin deberá utilizar el arma de su actitud crítica y expectante, el arma de la denuncia contundente de los errores y de las actitudes improcedentes, el arma de la explicación pública. Y si esa labor de oposición se ejerce con rigor y acierto, llega a crear en el poder un estímulo de tal naturaleza que realmente priva a éste de la legitimación para arrogarse en exclusiva el posible éxito de su gestión, dada la importancia que tal función de oposición tiene en el logro de dicho éxito y en el beneficio obtenido para los ciudadanos.

Por otra parte, es importante que todos sepamos reducir la política partidista a su función meramente instrumental. Los partidos políticos son elementos fundamentales de la vida política democrática, pero, en definitiva son simples instrumentos, simples medios para, desde la esfera de influencia que a cada uno le corresponda,

tratar de ser útiles a la comunidad, tratar de realizar una labor en favor de todos y en defensa del interés general de la población.

Por todo ello, Sres. Concejales, mis palabras en la presente sesión de constitución de la nueva corporación municipal recién salida de las urnas, no pretenden ser más que una modesta y sincera invitación. Les propongo señores, que trabajemos juntos, codo con codo, para servir a Castellón y que mantengamos una actitud dialogante y de concordia. Que la oposición ejerza de oposición, ya que cuanto más lo haga mayor será el estímulo para la mayoría y más estudiadas y precavidas serán las decisiones que se adopten, luego mayor será la utilidad común de todos. Pero por encima de todo, por encima de cualquier otra consideración, sirvamos a Castellón con nuestro trabajo y esfuerzo.

Vamos a ser continuadores del trabajo de una Corporación que se esforzó sinceramente por cumplir a plena satisfacción el mandato que recibió de su pueblo aquel tres de abril de 1979, en los delicados momentos de la transición política. Teníamos sobre nuestras espaldas la gran responsabilidad de ser la primera corporación municipal nacida de unas elecciones libres después de muchos años. Sentíamos, por tanto, de una manera muy especial la necesidad absoluta de demostrar que la democracia es eficaz y que dinamiza la vida local. Quedan atrás cuatro años de trabajo y esfuerzo, de preocupaciones y de satisfacciones, cuatro años de tratar de dignificar al máximo la institución municipal.

Comenzamos hoy la andadura de una nueva Corporación. Nos anima una voluntad continuista, pues así interpretamos el mandato electoral de nuestro pueblo: Continuidad en las líneas generales programáticas y, muy particularmente, continuidad en el estilo integrador.

Señoras y señores Concejales: el pueblo de Castellón nos ha dispensado el gran honor de conferirnos su representación. Se nos brinda la gran oportunidad de poder ser útiles a nuestra ciudad. No desaprovechemos esta oportunidad, no dejemos que nada nos aleje de nuestro objetivo principal. Esforcémosnos, de verdad, por conseguir ser útiles, esforcémosnos y estén completamente seguros de que algún día nuestros hijos nos lo agradecerán.

Nada más, muchas gracias.

Basilio Trilles
Fotos: Heredio

CONVENIOS COLECTIVOS

El delegado territorial de Castellón de la Consellería de Trabajo, ha dispuesto la inscripción en el correspondiente registro de tres nuevos convenios colectivos. Uno de carácter provincial y los dos restantes que afectan a otras tantas empresas en particular.

El convenio provincial comprende a las trece empresas y setenta y tres trabajadores de las comunidades de regantes.

Los otros, a las empresas Gress de Valls, de Castellón, que cuenta con una plantilla de ciento dieciocho trabajadores, y Sikersa, de Burriana, con ciento diecinueve trabajadores. Los tres convenios han sido remitidos al IMAC para su depósito.

Hay que señalar, no obstante, que en el caso de Sikersa, los trabajadores y la propia empresa están pasando por una difícil situación económica, y que la dirección de esta sociedad en suspensión de pagos pretende encontrar una salida a la misma mediante el despido de una parte de la plantilla y la colaboración financiera de los trabajadores que se queden en la fábrica, fórmula ésta que ha sido rechazada por el comité de empresa de Sikersa, que está llevando a cabo una serie de acciones reivindicativas a nivel local.

■ D. José-Manuel Estepa, Obispo Auxiliar de Madrid, y presidente del Secretariado Internacional de Catequesis, dará dos conferencias sobre catequesis, los días 24 y 25 de este mes, a las 7,30 de la tarde, en el Colegio de las religiosas Carmelitas de la Caridad, Avda. Casalduch, de Castellón.

Se invita a todos los seglares, especialmente a los catequistas.

Asistieron cuatrocientas personas

HOMENAJE A JOAQUÍN FARNÓS

Unas cuatrocientas personas se reunieron el sábado por la noche en el Hotel Orange, de la playa de Benicasim, para homenajear al ex-presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Farnós. El acto estuvo presidido por el homenajeado y su esposa, Teresa de los Santos, acompañados por destacadas personalidades de la vida local y provincial, entre ellas el gobernador militar, general Juan Gómez-Zamalloa Menéndez; presidente de la Diputación, Vicente Vilar Lambies; presidente de la Audiencia Provincial, José María Azpeurrutia; diputados provinciales, alcaldes y concejales de numerosas localidades castellonenses y representaciones del mundo cultural, deportivo, agrícola, turístico, ciudadano y empresarial en general.

Al término de la cena se procedió a dar lectura a numerosos telegramas y cartas de adhesión al homenaje, suscritos unos y otras por personas que, por razones particulares u oficiales, no pudieron estar presentes en el acto. Entre otras, las cartas del gobernador civil, Joaquín Azagra Ros, y del alcalde de Castellón, Antonio Tirado, muy amables ambas.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde de Benicasim, Domingo Tárrega, en nombre propio y en el de las representaciones municipales que asistieron al homenaje. Domingo Tárrega celebró la elección de Benicasim como escenario del homenaje a Joaquín Farnós y en su última intervención pública como alcalde, destacó la labor del ex-presidente de la Diputación en ayuda de los pueblos de toda la provincia.

A continuación intervino el actual presidente de la Diputación, Vicente Vilar Lambies, que tras la dimisión de Joaquín Farnós



de la Presidencia de la Corporación Provincial para poderse presentar a las elecciones a las Cortes Valencianas, le ha sustituido en el cargo en esta etapa final de cuatro años de gestión. Vicente Vilar se refirió a las condiciones políticas y humanas de Joaquín Farnós, a la ilusión y honestidad puesta en su gestión y al esfuerzo realizado para contribuir, desde la Diputación, a la transformación que la provincia ha experimentado en estos cuatro años últimos. Destacó así mismo la ayuda que el ex-presidente de la Diputación ha encontrado siempre en su esposa, Teresa de los Santos, compartiendo las satisfacciones que proporciona un cargo de esta naturaleza, pero también los momentos difíciles que siempre hay en toda actividad pública.

Con evidentes muestras de emoción respondió a los anteriores parlamentos el homenajeado. Recordó Joaquín Farnós las circunstancias de su incorporación a la política, cuando fue elegido senador con el voto de los castellonenses en las primeras elecciones democráticas, y destacó de aquel período su contribución a la apro-

bación de la Constitución Española. También se refirió en este orden de ideas a su elección para presidir la primera Diputación castellonense democrática, y al trabajo desarrollado desde ésta en el marco de nuestra provincia, apoyando iniciativas municipales o de otras entidades y desarrollando un programa de realizaciones, en el que destacó la construcción de la Facultad Polivalente, ampliación del Hospital Provincial, la creación de una unidad oncológica para el tratamiento del cáncer, instalaciones deportivas en la capital y todos los pueblos de la provincia y un largo etcétera. Joaquín Farnós evocó el ejemplo de su padre, presente en el homenaje y el apoyo que siempre ha encontrado en su esposa.

Por último el homenajeado recibió diversas placas conmemorativas del acto, ofrecidas por parte de federaciones y entidades deportivas. El alcalde de Nules le impuso la insignia de oro del Ayuntamiento. Y la organización, en nombre de todos los asistentes, entregó a los esposos Farnós dos artísticas obras de cerámica.

El tiempo

Nubosidad variable

Instituto Nacional de Meteorología

Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 23.

Temperaturas

Mínima junto al suelo 9,4.
Mínima 11,2 a las 5,30.
Máxima 25,4 a las 14,30.
Media 18,3.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 761,2.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 40 por ciento.

Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

Viento

Dirección predominante SSE. Velocidad media 25 Km. Racha máxima medida en anemómetrografo 45 Km. del SSE a las 11,23.

Previsión para el día de hoy:

En las próximas horas la nubosidad será variable siendo más abundante en la parte Norte de la provincia.

Los vientos entre flojos y moderados predominando los locales.

Las temperaturas ligeramente más altas.

Agenda

MARTES, 24 DE MAYO

El Sol, en Castellón, sale a las 6.38
y se pone a las 21.18
Luna llena el día 26
SANTOS DEL DÍA

Ntra. Sra. de la Estrada.—Ss. Vicente de Lerín, pb.; Susana, Marciana, Afra y Paladia, Vicente, Donaciano y Rogaciano, Robustiano, Zoilo, Sérvulo, Félix, Silvano y Diocles, mrs.; Patricio, obispo.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Beda el Venerable, pb.; y dr.; Gregorio VII, Urbano, Bonifacio IV, pp.; María Magdalena de Pazzis, vg.; Magdalena Sofia, fdra.; Lesmes, Dionisio, Zenobio, obs.; Pasicrates, Valencio, Máximo, Venerando mrs.; Vicenta (fdra. Hijas María Inmac); Emma, abadesa; Genadio, ob. de Astorga.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

MAYO, 24
24 HORAS

SANCHIS, Avda. Lidón, 47.
(Junto Colegio Consolación).
LATASA, Parque del Oeste, 50.

FARMACIAS DEL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

316

PUBLI CAS
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza 111 Castellón

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO
Hacia Valencia

00.54	Expreso sigue a Granada.
02.28	Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11	Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00	Intercity, sigue a Madrid.
12.52	Unidad Rápida.
15.31	Talgo sigue a Murcia.
16.37	Semidirecto.
20.08	Expreso sigue a Málaga.
20.41	Corail.
21.12	Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00	Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59	Expreso, procede de Sevilla.
07.26	Expreso procede de Granada.
08.51	Semidirecto.
09.32	Expreso, procede de Málaga.
10.33	Corail.
13.27	Talgo, procede de Murcia.
17.08	Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.
19.11	Unidad Rápida.
20.03	Tranvia, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS
CASTELLON-VALENCIA
(Salidas)

06.10	Tranvia.
07.05	Semidirecto.
08.04	Tranvia, procede de Tortosa.
08.58	Tranvia.
11.18	Tranvia.
14.14	Tranvia.
16.05	Semidirecto.
18.30	Semidirecto.
21.22	Tranvia.

VALENCIA-CASTELLON
(Llegadas)

10.10	Semidirecto.
12.44	Tranvia.
14.34	Tranvia.
16.36	Tranvia.
18.28	Semidirecto.
20.00	Tranvia, sigue a Tortosa.
21.09	Tranvia.
21.51	Semidirecto.
22.18	Intercity, procede de Madrid.
23.19	Tranvia.

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8, 9, y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6,30 y 7,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy misas a las 9,30 de la mañana y 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN AGUSTIN.—Hoy misas a las 10,30 y 1 de la mañana y 5 y 7,30 de la tarde.



Actos militares en el cuartel del Regimiento

Castellón celebra el Día de las Fuerzas Armadas

Se celebra hoy en nuestra ciudad el Día de las Fuerzas Armadas, que ha quedado reducido a una serie de actos que a lo largo de la tarde se celebrarán en el acuartelamiento del Regimiento de Infantería «Tetuán 14», el mismo que sólo hace unas semanas recibía la bandera de España con el nuevo escudo constitucional ofrecida por el Ayuntamiento de Castellón. No se llevará a cabo este año el tradicional homenaje a la bandera en la Plaza de Santa Clara, aunque la conmemoración del cuartel está abierta igualmente a todos los castellonenses que, si lo desean, podrán visitar también la exposición de material militar y asistir a diferentes ejercicios. El gobernador militar, general Juan Gómez-Zalalloa Menéndez, ha expresado, a través de MEDITERRANEO, la invitación más cordial y sincera a cuantas personas quieran sumarse a los actos: «Después de la total identificación entre el pueblo de Castellón y el Ejército, que se puso de manifiesto con ocasión de la entrega de la bandera de España al Regimiento, realmente hemos contraído una deuda de gratitud con los castellonenses y nos veremos honrados si aceptan nuestra invitación de visitar esta tarde el cuartel del «Tetuán 14» donde, de un modo sencillo, pero el rigor que el Ejército en todas sus cosas, vamos a celebrar a nivel de Castellón el Día de las Fuerzas Armadas».

Los actos del acuartelamiento del Regimiento «Tetuán 14» se desarrollarán a partir de las cuatro de la tarde, con asistencia de

las primeras autoridades civiles y militares. Se trata de una exposición de material militar perteneciente a las distintas unidades que integran el Regimiento, ejercicios con movimientos de armas y tablas de adiestramiento físico-militar.

Posteriormente tendrá lugar un homenaje a los caídos del Ejército, lo que sin duda constituirá uno de los momentos más emocionantes de la conmemoración castrense, y por último desfilarán las tropas participantes en todos estos actos.

Otras veces, al conmemorar a nivel local la Semana de las Fuerzas Armadas, ha sido continua la presencia en el cuartel del Regimiento de escolares procedentes de los colegios de Castellón, así como público en general, interesados todos en conocer más a fondo la realidad de las unidades militares de guarnición en esta ciudad, equipamiento material, etc. Es de esperar que hoy, puesto que la celebración ha sido programada para un solo día, el cuartel del «Tetuán 14» registrará idéntica animación, en esta jornada de puertas abiertas.

El jueves, concierto

Como complemento de los actos de hoy, el jueves a las ocho de la tarde tendrá lugar un concierto extraordinario en el Teatro Principal, en el que actuarán la Banda Municipal de Música y la Música Militar de la División de Infantería Motorizada «Maestrazgo número 3».

El programa de la primera parte, que dirigirá el maestro Juan



Escolares castellonenses visitando el cuartel el año pasado, durante la Semana de las Fuerzas Armadas

Garcés Queralt, titular de la Banda Municipal es el siguiente:

«La canción del olvido», selección, de Serrano.

«Danzas polovtsianas» de «El príncipe Igor», de Borodin.

«Guillermo Tell», obertura, de Rossini.

En la segunda parte, dirigida por el capitán músico Bernardo Adam Ferrero, se interpretará este programa:

«Ganando barlovento», de Sáez de Adana.

«El tambor de granaderos», obertura, de Chapi.

«La revoltosa», preludio, de Chapi.

«Fiesta de las trompetas», de Roy Anderson.

«La orgiana dorada», pasodoble, de Alonso.

«Las corsarias», de Alonso.

«Himno Regional», de Serrano.

Cotizaciones agrarias

La lechuga a dos pesetas kilo

Tras las continuas alzas registradas en las semanas anteriores, en la última volvió a descender la cotización de la almendra, como consecuencia del incremento de la oferta existente, apreciándose un mayor número de transacciones, hasta el punto que en los últimos siete días se estima que salieron hacia Reus más de cincuenta toneladas de almendra en cáscara procedentes de anteriores cosechas que estaban almacenadas. Los precios pagados en el citado período fueron, según datos de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, cuatrocientas diez pesetas kilo de almendra comuna en pepita, y cuatrocientas veinticinco pesetas kilo en pepita para la variedad marcona.

La situación de la lechuga continuó siendo desastrosa. Los mercados siguen sobreabastecidos y no ofertan precio alguno. Se trabaja con envíos «a lo que resulte». Y lo que resulta siempre es muy poco para el agricultor, hasta el punto que en Mercabarna se está liquidando esta mercancía a dos pesetas kilo, como máximo. Este precio genera importantes pérdidas para los cultivadores de la

zona de Benicarló, donde se concentra la mayor parte de la producción de la provincia. Actualmente están saliendo entre cuatro o cinco toneladas diarias, cuando el volumen de cosecha pendiente de recolección es grande y podrían saliendo quince toneladas más.

Los precios de la alcachofa siguen en un nivel intermedio. Por un lado se mantiene la buena disposición compradora de la industria conservera que sigue acaparando género a un nivel medio de más de veinte toneladas diarias, con precios que oscilan entre veinticinco y treinta pesetas kilo, que resultan aceptables para el productor, sobre todo a estas alturas de la campaña, en que la calidad ha bajado bastante. La prueba es que para consumo en fresco sólo se están comercializando unas cinco toneladas diarias, siendo los precios similares a los que paga la industria conservera.

Malas perspectivas son las que se aprecian en la campaña de la patata temprana. A los pocos días de iniciarse esta, los precios han caído en picado, cotizándose en torno a las dieciocho pesetas kilo. Esto es consecuencia, fundamen-

talmente, de la aparición de abundante oferta procedente de otras zonas productoras, como Valencia y las provincias andaluzas. Los informes de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación señalan que son previsibles nuevos problemas de comercialización, ante la abundante cosecha potencial que se registra en las restantes áreas productoras. La prueba es que en sólo diez días los precios han descendido alarmantemente perdiendo unas doce pesetas. La semana anterior la patata temprana se pagaba a treinta pesetas, mientras que en la última, como hemos señalado, se ha cotizado a dieciocho pesetas kilo. En la zona de Segorbe la cebolla babosa se ha estado pagando a veintiséis pesetas kilo. Salen unas tres toneladas diarias. No obstante, los precios marcan una tendencia a la baja. En Valencia, Alicante y Murcia los precios inferiores a los de la comarca del Palancia.

También sigue descendiendo el precio de la cereza, que en la zona de Segorbe, de la que salen quince toneladas diarias, está en torno a las ochenta y cinco pesetas kilo.

Los funcionarios de la Diputación festejaron a Santa Rita

El pasado fin de semana, los funcionarios de la Diputación Provincial, celebraron su fiesta anual en honor de su patrona Santa Rita. En esta ocasión presidió los festejos la señorita Alicia Amat, funcionaria del Palacio Provincial.

Los actos comenzaron como en años anteriores con una Celebración Eucarística, oficiada en la Capilla del Hospital Provincial por el Rvdo. D. Manuel Carceller, cura del centro. Ni qué decir tiene que el templo resultó insuficiente para albergar a los centenares de funcionarios que honraban con esta solemnidad religiosa a su patrona, siendo de destacar la presencia de Vicente Vilar, titular de la Corporación, de algunos Diputados Provinciales, así como de la Madrina de los festejos, Alicia Amat.

Posteriormente se celebró un animado almuerzo en los patios de la Plaza de Toros de nuestra Ciudad, cedida gentilmente a la comisión organizadora por la empresa, seguido de una exhibición de ganado vacuno, bajo la dirección del ex-matador de toros José Luis Ramírez, a quien acompañaba el novillero Alvaro Amores.

La fiesta resultó extraordi-

nariamente animada, destacando la presencia de Ramón Artero, aunque la revelación de la mañana fue sin duda la joven torero Amparo Plá, obsequiando a sus compañeros de la Diputación con unos lances de capa, que ni el malogrado «Gitaniño de Triana» hubiese sido capaz de mejorarlos, animada constantemente por la «Penya dels Espardalusiens», del Centro de Educación Especial de «Penyeta Roja».

Tras los festejos taurinos, se disputó un partido de fútbol en el campo «Eduardo Marquina» de Benicasim, entre los equipos del Hospital Provincial y el propio del Palacio de la Diputación, con el resultado a favor del segundo de dos tantos a uno, y en el que tomó parte el propio presidente Vilar, formando en las filas del Hospital, dada su condición, aparte de presidente de la Diputación, como médico del centro.

Tras una comida de hermandad en un restaurante del Grau de Castellón a la que asistieron numerosos diputados provinciales y la práctica totalidad de los funcionarios, la fiesta concluyó con un baile de gala en una discoteca de Benicasim.

Manolo Broch y Miquel

La Empresa Nacional de Informática.

secoinsa

Tribuna libre

El Islam y la guerra

Por Alvaro Machordom Comins
Secretario general de la Comunidad Musulmana de España

Una buena parte de los focos bélicos, que amenazan con internacionalizar la guerra, pertenecen al área islámica: Líbano, Afganistán, Yemen del Norte y del Sur, Marruecos y Polisario, Somalia y Etiopía, Irán e Iraq. De ahí el interés que despiertan los conceptos que de la guerra tienen los musulmanes.

La expresión «Guerra Santa», invento europeo. Dura condena a la guerra injustificada y al maltrato de los prisioneros. Himno al mundo de la paz.

La guerra, según Al Quran y La Sunna

Dos son las fuentes que inspiran la conducta del musulmán:

—Al Quran (El Corán), Libro Revelado, y

—La Sunna (Texto que engloba los distintos actos y dichos del Profeta Muhammad (Mahoma).

En Al Quran se lee:

«Combatid, en la «senda de Dios», a quienes os atacan; pero no seáis transgresores. Dios no ama a los transgresores.»

«No entréis en otros hogares que no sean los vuestros, a menos que os hayan considerado como familiares.»

«El odio de un pueblo no os incite a la agresión. Colaborad en el bien y en la bondad y no colaboréis en el mal y la agresión.»

Dijo el Profeta:
«No combatáis sino después de haberles invitado con dos alternativas: Islam y Pacto. Si declinan vuestro ofrecimiento no les combatáis antes que hayan tomado ellos la iniciativa. Si la toman esperad a que maten a uno de vuestros hombres; entonces mostradles el cadáver diciendo: «¿No hay mejor medio que éste?»

«Nada es más grato a mis ojos que veros convertir (al Islam) y sin coacción, a los hombres. Ya sean ciudadanos, aldeanos o nómadas. Esto es preferible a conducir prisioneros tras la inevitable guerra.»

Zonas de población

Alfaquíes y ulemas (jurisconsultos y sabios en cuestiones coránicas) distribuyeron la población humana en:

—El «Mundo del Islam».

—El «Mundo de las alianzas», entre musulmanes y no musulmanes, que tras el Pacto conviven en justicia, tolerancia y libertad de

culto, de costumbres y normas, y —El «Mundo de la Guerra», que desatan los enemigos de la democracia y de la paz.

La guerra, que no debiera producirse nunca, es más condenable en los dos primeros mundos, ya que:

—«Todo musulmán, es sagrado para otro musulmán, en su sangre, en sus bienes y en su honor».

—«El pacto que estampe un musulmán, aunque fuese esclavo, debe respetarse en todos sus términos, pues como dijo el Profeta, los musulmanes son todos de la misma sangre, iguales en dignidad y derechos. El más humilde de entre ellos tiene derecho a otorgar un pacto de seguridad. En tiempos del jalifa Omar ocurrió que un esclavo musulmán dió seguridad a un grupo de combatientes refugiados en una fortaleza. Enterado de ello el jalifa reconoció como válido el mencionado pacto, diciendo: Un esclavo musulmán integra la Umma (Comunidad Islámica) a pleno derecho y su pacto es igual al del más encumbrado de los musulmanes».

El «Mundo de la Guerra» merece, en el bando musulmán, un análisis más explícito.

El Yihad, militancia en defensa del Islam

La palabra «Yahada», de la que deriva Yihad, es un vocablo árabe que significa: Trabajar, aplicarse con asiduidad, esforzarse.

Muchos historiadores europeos traducen yihad por «guerra santa», frase que no corresponde ni a la letra ni al espíritu del vocablo. Yihad significa: militancia, esfuerzo colectivo armado en defensa del Islam». La palabra guerra se traduce en árabe por «harb». En cuanto a santo, atributo de Dios, por Al Qadus, que nada ni nadie pueden compartir. Así lo confirma la siguiente sura coránica: «El es un Dios Único... No tiene semejanza... ni socio.»

No hay en el Islam ni profetas ni santos ni hombres santos ni ciudades santas y menos aún «guerras santas».

El espíritu del yihad es rechazar la agresión en defensa de la fe y nunca el de imponer, por coacción, una creencia.

En cuanto a la guerra, fracasada la etapa de convivencia o de alianza, no puede desencadenar,

por parte islámica, una secuela de matanzas innecesarias, de atropellos a la población civil y maltrato a los prisioneros.

Las reglas de juego, a este respecto, son bien explícitas.

—Abu Bakr (El primer jalifa del Islam) dijo a su general Yasid ibn Abu Sufiyan, en la campaña de Siria: «Te recuerdo que debes seguir estos seis mandatos: No mates a religiosos, mujeres, niños ni ancianos. No tales ni quemes árboles frutales ni palmeras. No destruyas lo que está intacto. No degüelles carnero ni vaca que no sean de tu propiedad para alimentarte. No seas cobarde ni exagerado. No maltrates a los prisioneros ni les hagas sufrir hambre.»

El asunto de los prisioneros merecen un comentario especial.

Yusuf Salah Ad Din, durante «Las cruzadas» hizo un buen número de prisioneros del ejército franco; viendo, posteriormente, que no disponía de provisiones suficientes para alimentarles, les dejó en libertad.

El Profeta Muhammad, la paz sea con él, en la batalla de Badr, necesaria para romper el cerco que los quraichitas de La Meca impusieron a la ciudad de Medina, mandó que se respetasen a los prisioneros y se les proveyesen los víveres necesarios. Luego les hizo la siguiente proposición: «Los que tengan la «intención» de ser musulmanes quedarán en libertad. Los que no la manifiesten y sean ricos, deberán pagar rescate. A los pobres, que prometan no pelear más contra el Islam, se les pondrá en libertad. Todo aquel que enseñe a leer a diez niños obtendrá la libertad».

La historia nos enseña que la guerra injustificada y el mal uso de las armas, son usuales instrumentos de tiranos, reyezuelos, pseudo-iluminados, golpistas de turno y déspotas ilustrados, en su afán de poder y mando; en su locura de ambición y odio.

En cuanto al Islam es obvio que, salvo las excepciones reseñadas, condena la guerra y el maltrato a los prisioneros y alienta y predica el «mundo de la paz», que es base de su doctrina y saludo ritual. Es en la paz donde los musulmanes encuentran el campo más fecundo para hacer llegar su mensaje de ilusionada esperanza, de libre coexistencia y justicia social.

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

A las obras ya publicadas de «Castellonenses ilustres» de Balbas; concepto de la Nación de Gaset y, a los libros profesionales de los catedráticos Aliaga y Parral, hay que añadir la traducción de los discursos franceses de Cicerón hecha por Parral, Historia y estadística de esta provincia, escrita en verso para las escuelas de Instrucción primaria, por don Carlos Lillán, bajo cuyo pseudónimo se oculta un conocido literato de Castellón.

La empresa de los ferrocarriles valencianos ha organizado trenes a precios reducidos con los billetes de ida y vuelta, durante la Exposición que se está celebrando en la Glorieta de Valencia; y corrida de toros que ha de celebrarse. Los precios a esta ciudad son: Alcudia 2.ª 32 reales; 3.ª 18 reales. Nules, 1.ª 20, 2.ª 14. Burriana 20 y 14. Villarreal, 21 y 16. Castellón 23 y 18. Alcalá 26 y 20. Benicarló 32 y 23. Tarragona 61 y 46. En estos viajes sólo se permitirá el equipaje de mano.

En la casa capitular de Castellón se acaban de reunir los secretarios de varios pueblos de la provincia, nombrando representantes para la asamblea general de dicha clase que se ha de celebrar en Madrid, a los secretarios de Segorbe, y de aquella ciudad, el distinguido letrado D. Tiburcio Martín. **María Teresa Badía**

Amnistía Internacional denuncia torturas en Chile

La Delegación en Castellón de Amnistía Internacional ha hecho público un comunicado en el que denuncia la práctica de torturas contra los presos políticos en Chile.

El comunicado dice:

«Amnistía Internacional declara que posee pruebas detalladas de que detenidos políticos en Chile, habían sido sistemáticamente torturados en un centro secreto utilizado por uno de los cuerpos de seguridad del Estado para estos menesteres.

La organización internacional por Derechos Humanos denuncia también que personal médico chileno adscrito a los antes mencionados centros, había examinado a las víctimas antes y después de la tortura y que existen motivos para creer que en algunos de ellos, «participó activamente en la tortura».

En el informe aparecido el 18 de este mes se citan los casos de 19 ex-detenidos examinados por los médicos que integraron la misión de Amnistía Internacional que visitó Chile entre el 23 de abril y el 16 de mayo de 1982.

Dieciocho de los ex-detenidos afirmaron que fueron torturados por miembros de las fuerzas de seguridad, que habían sido golpeados y 14 de ellos afirmaron haber sido torturados con cescar-

gas eléctricas. El informe de Amnistía concluye que hubo personal con formación médica, que examinó a un buen número de detenidos antes y después de ser torturados. El informe señala que «En algunos casos hay motivos para creer que uno o más de los miembros de dicho personal participó activamente en la tortura».

Amnistía Internacional hace hincapié en que tal participación está prohibida por los códigos internacionales de ética médica.

En su informe entregado al gobierno chileno el 14 de abril de 1983, A. I. solicita al gobierno que inicie una investigación completa, pública e independiente, de todas las denuncias de tortura presentadas formalmente ante los Tribunales. Y dicho gobierno deberá tomar medidas para que los tribunales cumplan con su cometido, según lo previsto en las leyes chilenas, que garantizan que los detenidos sean protegidos de torturas y malos tratos.

Además, la organización solicita una investigación concreta de las denuncias respecto de la participación de personal médico en la tortura de detenidos, en especial en el centro de detención de la C. N. I. (Centro nacional de información) en Santiago. El informe señala que debería invitarse al Colegio de Médicos de Chile, a participar en dicha investigación».

Unión Liberal critica la actitud de los agricultores franceses

«Unión Liberal de Castellón ante los vandálicos atentados de los agricultores franceses, a los camioneros españoles, tiene a bien señalar que:

● Considera inadmisibles tal comportamiento de los agricultores franceses para con nuestros compatriotas los camioneros españoles.

● Atenta contra toda la normativa del derecho internacional establecido entre ambos países.

● Nos muestra el verdadero «cariño» que tienen ciertos agricultores franceses hacia España en general y hacia los agricultores y camioneros españoles en particular.

● Mostramos nuestra solidaridad para todos los afectados, solidaridad no sólo en el campo de la tesis, sino solidaridad que Unión Liberal, piensa mostrar en el campo de los hechos, poniendo a disposición de D. Manuel Monfort, presidente de la Asociación Provincial de

Empresarios del Transporte, las futuras posibles gestiones del diputado regional, D. José Jaime Ferrández Campello.

Unión Liberal de Castellón señala como solución inmediata al conflicto:

— El pzo inmediato a todos los

camioneros de todos los desperfectos causados. Lamentando que el perjuicio moral no pueda ser pagado de algún modo, ya que ese mal los que verdaderamente lo sufren, son nuestros maltratados camioneros sólo ellos saben lo que se siente en trances tan graves

Instituto Nacional de Empleo

Ofertas de trabajo vacantes

- 3.067 Operario en fibras de Polyester Castellón
- 4.125 Conductores Carnet Transporte Mercancías Peligrosas Castellón
- 4.247 Cocinero Especialista en Cocina China Castellón
- 606 Calderero Oficial 1.ª (con interpretación de Planos) Villarreal
- 719 Pintor-Chapista de camiones o automóviles Oficial 1.ª Villarreal

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

CAMPAÑA DE DESRATIZACION 1983

Para general conocimiento, se hace público que desde el día 10 del actual mes de mayo se procederá a la desratización de la Ciudad mediante una operación de choque de veinte días de duración, bajo la dirección técnica del Instituto de Biología y Sueroterapia, S.A.

Con tal motivo, esta Alcaldía-Presidencia se complace en interesar la deseable colaboración ciudadana mediante la denuncia ante este Ayuntamiento de los focos de roedores que se detecten y, al propio tiempo, sobre aquellos lugares de notoria suciedad y abandono, vertederos incontrolados de basuras, etcétera.

Las denuncias u observaciones que así se estime formular podrán efectuarse personalmente, por escrito o telefónicamente en los Retenes de la Policía Municipal de la Casa Capitular y Tenencia de Alcaldía del Grao, cuyos teléfonos son, respectivamente, el 22 40 00 y 22 29 88.

Castellón de la Plana, Mayo de 1983

El Alcalde,

Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

En la sesión constitutiva del nuevo Ayuntamiento

Enrique Ayet invita a la participación ciudadana

«Es necesario mantener un contacto continuo con el pueblo», según manifestó ayer Enrique Ayet, en el curso del acto de constitución del nuevo Ayuntamiento de Vila-real; «como alcalde —añadió— invito a todos los ciudadanos a que participen activamente en la gestión de su municipio, formando parte de los consejos municipales».

El salón de sesiones del Ayuntamiento registraba ayer a las once de la mañana una importante presencia de público convocado con motivo de la celebración del acto de constitución de la nueva corporación municipal.

La sesión comenzó con la constitución de la mesa de edad, que estuvo formada por los concejales del grupo popular Bautista Ros Membrado, como edil de mayor edad, y María Jesús Nacher, como la más joven.

La nueva corporación procedió seguidamente a jurar o prometer su cargo, constatándose la ausencia de uno de los doce concejales socialistas, Mariano Sales García, quien sufrió durante la campaña electoral una dolencia cerebral.

La posesión de una mayoría absoluta socialista en el Ayuntamiento de Vila-real permitió que, pese a la ausencia de Mariano Sales, fuese designado alcalde Enrique Ayet.

En este sentido, tras prometer su cargo, los nuevos concejales procedieron a realizar la elección del presidente de la corporación. El resultado de la votación, leída por el presidente de la mesa de edad, arrojó once votos para Enrique Ayet, siete votos para José Manuel Fortuño —emitidos por el grupo popular— y dos abstenciones del grupo Independiente.

La proclamación de Enrique Ayet como alcalde de Vila-real, despertó una intensa ovación del público y, seguidamente, los portavoces del grupo socialista y del grupo popular, que tendrán representación en la comisión municipal permanente, procedieron a dar lectura de la composición de la misma.

Intervención de Ayet

Esta quedó constituida por Enrique Ayet, como alcalde presidente de la corporación; Benjamín Dembilio, Jacinto Heredia, Ernest Orts, Vicent Fausto y José Pascual Serrano —por el PSPV-PSOE—; José Manuel Fortuño, José Candau y José Vicente Balaguer del Grupo Popular.

El acto de toma de posesión de la nueva corporación concluyó con la intervención de su presidente. Enrique Ayet abrió su discurso agradeciendo a la corporación saliente su labor en estos cuatro últimos años. «La cordialidad ha presidido mis relaciones con la antigua corporación», según aseveró Ayet, «hecho que considero

relevante para «la alternancia democrática, y para la consolidación de las libertades».

El nuevo alcalde prosiguió dando las gracias a los ciudadanos por haber depositado su confianza en el PSOE. «La mayoría de votos —dijo— nos permitirá gobernar en Vila-real con un margen de acción».

Al referirse a las relaciones que piensa entablar el equipo de gobierno con la oposición, hizo hincapié en la pluralidad constitucional, ofreciéndoles colaboración.

«Pensamos —reafirmó— dar competencias al grupo popular para que éste pueda participar en la gestión municipal; mostrando también su interés para que los votantes no socialistas estén presentes en el Ayuntamiento, a través de sus representantes, para que «este sea de todos los ciudadanos».

«Este acto» señaló, «adquiere una mayor relevancia al encontrarnos en un proceso en el que los ayuntamientos tienen una mayor incidencia en la vida democrática»; precisando que el municipio es el marco más apropiado para facilitar los hábitos y las prácticas de un sistema de libertades.

La participación

Enrique Ayet concluyó su discurso haciendo mención de algunos puntos del programa electoral de su formación política: la descentralización y la participación.

«Es necesario mantener un contacto continuo con el pueblo —dijo—, por lo que como alcalde invito a todos los ciudadanos a que participen activamente en la gestión de su municipio, y entren a formar parte de los consejos ciudadanos. «Quiero mostrar, asimismo, nuestro deseo de descentralización de los servicios y acercar éstos a los barrios».

Al concluir el acto de constitución del nuevo Ayuntamiento —en el que estuvo presente el senador socialista por la provincia de Castellón, Luis Alcalá—, la corporación saliente ofreció una recepción a los asistentes al acto.

El nuevo equipo de gobierno municipal, tras su toma de posesión, procedió a llevar a cabo una primera toma de contacto con el



El presidente de la mesa de edad, Bautista Ros, felicitó a Enrique Ayet, tras ser éste proclamado nuevo alcalde de Vila-real.

personal del Ayuntamiento, visitando las diferentes dependencias de éste.

La corporación saliente

En el transcurso de sus cuatro años de mandato, la corporación presidida por Carceller ha estado compuesta por veintiocho concejales, de éstos tan sólo «repetirán» el independiente Godofredo Campón y el socialista Ismael Reverter.

Entre los concejales de la desaparecida UCD, que formaron parte en la última etapa de la corporación municipal, tan sólo José Pascual Mezquita Llorca se presentó a los comicios del ocho de mayo. Este concurrió a las elecciones como representante del PDP, formando parte de la candidatura popular, a las autonómicas, no resultando elegido para dicho puesto.

Juan Díaz Roig, tentó también la suerte electoral en las pasadas legislativas, presentándose como candidato al senado por UCD; formación que se disolvió, tras su derrota en esta confrontación electoral.

Carmen Menero Cercós, Pascual Meseguer Llorca, Francisco Notari Vilar, Manuel Villarreal Casalta, Juan José Serriols Gil y Rafael Goterris Girona se despiden junto a Carceller como componentes de la corporación, por el desaparecido partido centrista. Algunos ediles acompañaron circunstancialmente a Bautista Carceller en el curso de estos años en la corporación y en el Partido como fueron Vicente Cerdá Cardo-

na, Rafael Usó Ripollés, Carlos Font de Mora Salmarón y Santiago Gil Vidal, que ocuparon los sillones municipales durante un breve espacio de tiempo; abandonado el Ayuntamiento por incompatibilidad en el trabajo o por razones de índole política, como fue el caso de los representantes de Alquerías que cesaron en sus puestos motivados por la propuesta de segregación.

Independientes

La candidatura independiente que contaba con tres representantes en la corporación municipal tan sólo tendrá dos ediles en el nuevo Ayuntamiento. Godofredo Campón repetirá en los próximos cuatro años, quedando excluidos del Ayuntamiento Vicente Marmáneu Monferrer, que no se presentó a la reelección, y Manuel Pesudo Pesudo, que hasta ahora era concejal delegado de tráfico.

Manuel Pesudo, que llevó a cabo una intensa y polémica labor en la delegación de tráfico durante estos últimos cuatro años quedó excluido del Ayuntamiento que se constituirá mañana por un escaso margen de votos.

Catorce votos le faltaron al PCPV-PCE en las pasadas elecciones, para poder superar «el listón» del cinco por ciento, exigido por la actual ley electoral; que fue contestada en su día por Víctor Manuel Leal.

El segundo representante comunista Miguel Beltrán Valls en la corporación municipal saliente, que no se presentó a la reelección

por cuestiones internas del comité local del PCE, ha venido ostentando con una realización intensa labor en el cuidado de los parques y jardines de la localidad.

Los socialistas

Los concejales socialistas que formaron parte del Ayuntamiento durante estos cuatro años fueron trece en total. Miguel Serrano Ortiz, Julio Sevilla Ruiz, Victoria Ripollés Giménez estuvieron en el Ayuntamiento como miembros del PSOE, presentándose en los comicios del ocho de mayo, como candidatura socialista independiente; no logrando alcanzar el número de votos necesarios para obtener una representación en el nuevo Ayuntamiento. Manuel Prera Pons, José Bodí Pérez y Pedro Girona Franda formaron parte de la primera corporación elegida democráticamente, inicialmente, también por el PSOE. Esta formación política estuvo representada en la última etapa del Ayuntamiento por Ismael Reverter Folch, José Vicente Vives Rabasa, Vicente Herrero Chabrera, Pascual Rochera Castelló, Bautista Safont Folch, Francisco Serralvo Negrete, Vicente Rochera Castelló.

Ismael Reverter será el único representante socialista que repetirá en el Ayuntamiento, que será renovado totalmente, a excepción de la presencia de Godofredo Campón Sanz, quien ostentaba hasta ahora la tenencia de alcaldía de urbanismo y que, tras los comicios, resultó reelegido como concejal.

Pasqual Carda
Fotos: Broch Lino



Equipo de gobierno municipal en el acto de constitución del nuevo ayuntamiento.



Los dos concejales independientes se abstuvieron en la elección del nuevo alcalde y el grupo popular —derecha— votó a su portavoz, José Manuel Fortuño.

Los festejos transcurrieron sin incidentes

LOS FUEGOS ARTIFICIALES CIERRAN LAS FIESTAS DE SANT PASQUAL

Un espectacular castillo de fuegos artificiales cerró la madrugada del pasado domingo el programa de festejos, que la ciudad ha venido celebrando en honor de Sant Pasqual desde el pasado día doce de mayo.

En la presente edición de las fiestas patronales no se registraron incidentes relevantes, según manifestó el ex alcalde, Bautista Carceller. Este lamentó la suciedad de algunas calles, al finalizar las fiestas, y destacó como hecho relevante en las últimas jornadas, la participación popular en la caminata a la ermita.

En esta romería, instaurada al iniciar su mandato Carceller, participaron según manifestó el propio alcalde unas tres mil personas; que fueron obsequiadas por el Ayuntamiento con la popular «fogassa i llonganissa». La caminata que transcurrió entre un ambiente de fiesta, culminó con la procesión de la Virgen de Gracia, por el interior del recinto de la ermita.

«El Bou»

Los festejos taurinos, que este

año han ocasionado una decena de heridos leves y uno grave, contaron el pasado sábado, con un protagonista de excepción en la persona del gobernador civil de la provincia, Joaquín Azagra. Este presenció, a medianoche del sábado, la celebración del «bou embolat» desde el palacio municipal.

Joaquín Azagra visitó la población acompañado de su esposa, que presenció la final del VII Festival de Cante Flamenco, desarrollado paralelamente al Bou Embolat, en el marco del salón de actos de la Agrupación Coral «Els XIII».

«Azul y Negro»

La presencia de unas seis mil personas en la actuación del grupo tecno-pop «Azul y Negro», ha constituido uno de los hechos más relevantes de la celebración de los festejos patronales de este año, en los que ha gastado el Ayuntamiento diez millones de pesetas.

El grupo musical ofreció un concierto en la Plaza Mayor junto al conjunto local Berlín, produciéndose algunas muestras de descoordinación por parte de los organizadores. En esta ocasión, el

público desbordó todas las previsiones del Ayuntamiento, llenando la plaza Mayor, cuyas zonas verdes quedaron gravemente afectadas.

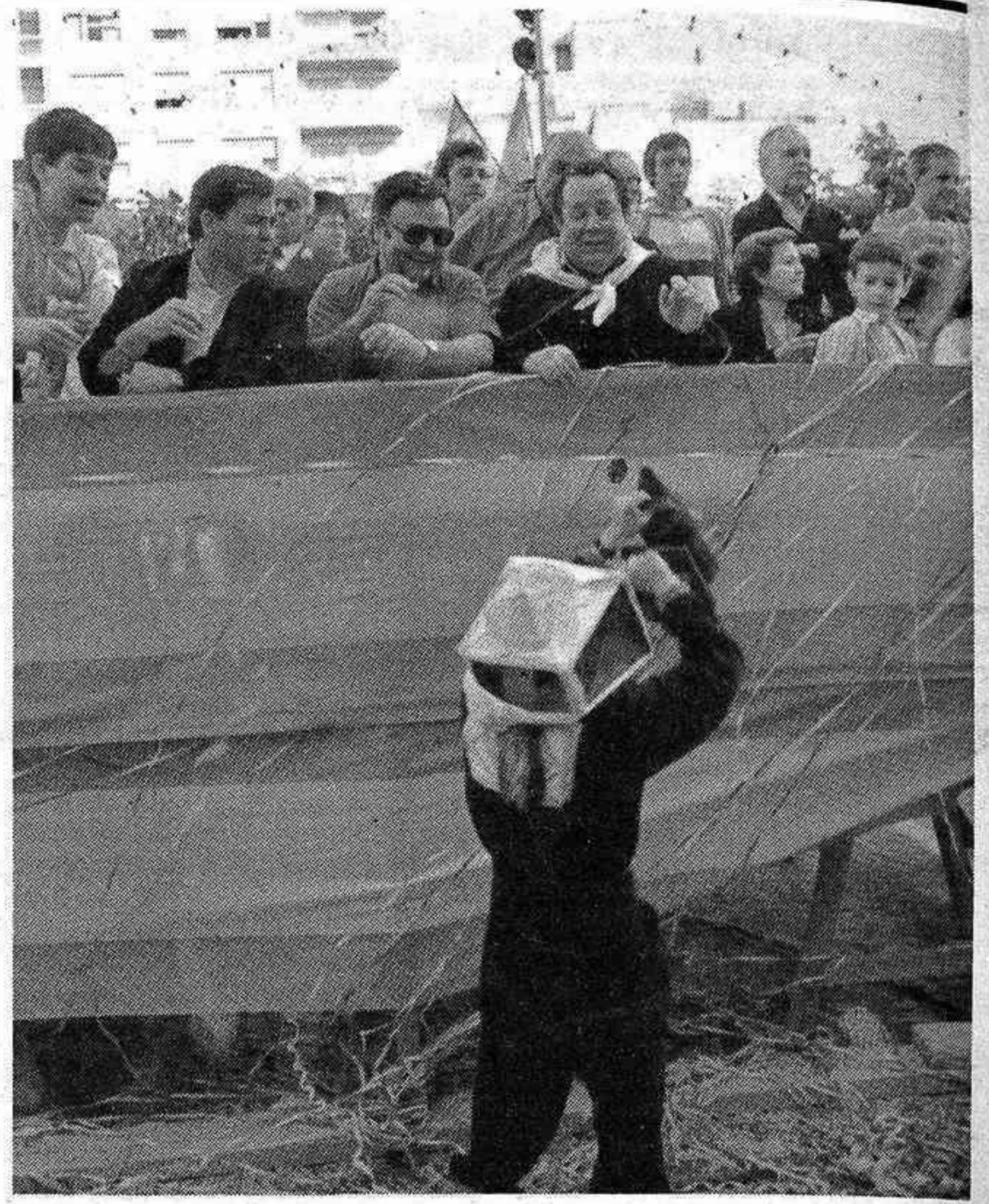
Las Peñas

La participación popular en los festejos, pese a haber experimentado un notable descenso con respecto a ediciones anteriores, fue la tónica general de las fiestas de Sant Pasqual.

Las peñas, que han sufrido un repliegue de sus actividades hacia el interior de sus sedes, dieron una muestra de su ingenio en la realización de la Cabalgata de la Naranja.

La participación masiva de los colectivos festeros en algunos actos —como la ofrenda de flores ante Sant Pasqual o en la tradicional hoguera—, experimentó un importante descenso en algunos festejos, que han atraído habitualmente la presencia de las peñas.

Pasqual Carda
(Foto: Broch-Lino)



Carceller se despide en su discurso de mantenedor

CERTAMEN LITERARIO CIUDAD DE LAS NARANJAS

El pasado domingo, coincidiendo con la conclusión de los festejos patronales de Sant Pasqual, se celebró en la localidad el acto de entrega de premios «Ciudad de las Naranjas» en el que intervino como mantenedor Bautista Carceller, que se despidió en su discurso como alcalde de la población.

A la entrega de premios, en un principio estaba prevista la asistencia del presidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma. Este excusó su asistencia al acto, según expresaron a este periódico fuentes municipales, por motivos de trabajo.

El primer autor galardonado en esta tercera edición del certamen fue Arcenio Pastor Montero de Valencia, que obtuvo la Flor Natural —a la mejor composición poética—.

El vilarealense Antoni Pitarch, ganador de la «Teronja d'or» a la mejor composición poética dedicada a la naranja, fue galardonado por su trabajo titulado «Per Romandre».

El también vilarealense Samuel Garrido Herrero, resultó ganador de la «Teronjina d'or», por su ensayo titulado «Aldarull».

Isidro Guardia Abella obtuvo el premio nacional de periodismo, por su colección de artículos sobre la agricultura de la naranja, publi-

cados en la «Hoja del Lunes de Valencia» bajo el seudónimo de Leopoldo Arribas.

El certamen literario Ciudad de las Naranjas consiguió este año un enorme éxito de participación, concurriendo en los diferentes premios más de un centenar de trabajos.

Entrega de premios

El acto de entrega de premios celebrado a últimas horas de la noche del pasado domingo, en el salón de actos de la Caja Rural, convocó a un numeroso público, que abarrotaba el teatro.

El alcalde saliente, Bautista Carceller, actuó como mantenedor en el acto, constituyendo su intervención un discurso de despedida como presidente de la corporación municipal.

«Esta noche», dijo Carceller, «quisiera cantar a esa fruta dorada de nuestra tierra, a la que tanto queremos y de la que tanto dependemos».

A continuación procedió a hacer una apasionada lectura de poemas Vicente Fausto Manzano, Manuel Villarreal Casalta, el padre Ferre Canós, María Dolores Carda Monzonís, Jacinto Heredia Robres, Bernardino Rubert Candau y Leopoldo Peñarocha Centelles. Entre los textos de estos auto-

res que giraban en torno al tema de la naranja, intercaló el ex alcalde algunos comentarios de tipo histórico, sobre este mismo tema.

«Durante muchos años», afirmó, «cuando el Estado español no tenía divisas de ninguna clase, las únicas aportaciones que llegaban en gran cantidad de ellas, eran las que producían las naranjas. Y el Estado español nunca ha gastado una perra en naranjas, ni ha tenido una política definida sobre esta importantísima fuente de ingresos».

En su última intervención pública como alcalde Bautista Carceller, hizo un repaso de los diferentes problemas de la ciudad. «Nuestros problemas», indicó, «son viscerales», añadiendo que éstos no eran analizables.

Al referirse al tema de las Alquilerías manifestó que Vilareal era una é indivisible, siendo prolongadamente aplaudido por el público asistente al acto.

Carceller concluyó su exposición manifestando que el sacrificio de los cuatro años de mandato de la corporación había ocasionado que tan sólo unos pocos miembros de la misma se habían presentado a la reelección. Y, finalmente, cantando a la reina y damas de las fiestas, se despidió de Vila-real como alcalde.



Parfums
Van Cleef & Arpels
Paris

Concesionario exclusivo para Castellón
Perfumería Fayos
Enmedio, 74

**VENDEMOS SEGURIDAD.
POR SISTEMA.**



michavila

PADRE JOFRE 22 • DR. CLARA 17

Red Seat. La garantía más fuerte.



ABIERTO SABADOS TARDE

AVISO

Volverá el calor...

Aire Acondicionado



FONT

PLAZA ESCUELAS PIAS, 18

TEL. 21 25 79

CASTELLON

...estamos a su servicio

llámenos ☎

...y rápidamente le presentaremos un interesante presupuesto.

BENICASIM

José M. Tárrega Casañ vuelve a la alcaldía que ya ostentara entre 1968-1973

Liberales, socialistas y comunistas resucitan a un alcalde franquista

A pesar de la prohibición expresa, conocida a través de un telegrama remitido por las «altas instancias» del PSOE, los concejales socialistas dieron ayer su voto al candidato independiente José María Tárrega Casañ, quien ya ostentara la alcaldía entre los años 1968-73. También apoyaron a este candidato los dos concejales liberales, Juan Bonet Tárrega y Felipe Salvador Jaime y el comunista José Escóin Calpe.

Desde el momento en que se conocieron los resultados de las pasadas elecciones locales, hasta el momento en que se ha procedido a la elección del alcalde, se habían vertido toda clase de especulaciones y comentarios sobre quién iba a ocupar el despacho de la alcaldía, habida cuenta de que se debía llegar a ciertos pactos. Todos los pronósticos que se habían hecho, se han venido abajo, y un ex-alcalde franquista, José María Tárrega Casañ, vuelve a su despacho, del que tuvo que salir apresuradamente en 1973 debido a las presiones que se hicieron ante el Gobierno Civil, al conocerse diversas irregularidades urbanísticas cometidas durante su mandato.

Problemas en AP

También dentro de la coalición de Alianza Popular tuvo diversos problemas que culmi-

naron con su exclusión de la candidatura, siendo sustituido por Joaquín Castaño Adelantado, al frente de la misma.

En otro orden de cosas, y preguntado por nuestro corresponsal en Benicasim, José Luis Tárrega Latorre, el nuevo alcalde manifestaba que, a pesar de los resultados electorales, Benicasim será un pueblo «perfectamente gobernable, ya que es deseo tanto por mi parte como por la de los demás. Tengo una gran fe en todos los nuevos concejales». Sobre si se coaligaría con alguien concreto para gobernar, el señor Tárrega Casañ manifestaba que «De momento intentaré que todos seamos un mismo grupo. No me decantaré hacia ningún grupo concreto.»

Expulsados del PSOE

Conocida la noticia de la

elección del nuevo alcalde, MEDITERRANEO ha podido saber que existe un profundo malestar entre militantes y simpatizantes del Partido Socialista por la actitud de los concejales Palmira Pla Pechovierto y Antonio Gimerno Roca que dieron el espadarazo a José María Tárrega Casañ para su vuelta a la Alcaldía.

Durante toda la tarde de ayer sonaron insistentemente los comentarios de que ambos concejales socialistas pueden considerarse como expulsados del partido, a raíz de los motivos expuestos más arriba.

En clara contraposición a lo manifestado por el señor Tárrega Casañ a este periódico, también proliferaron los rumores de que con este resultado, el Ayuntamiento de Benicasim va a ser prácticamente ingobernable por la disparidad de intereses que se encuentran en todas las formaciones representadas. Como tampoco faltan las versiones que apuntan a la posibilidad de un generoso reparto de «premios» con anterioridad a la celebración del acto de elección de alcalde.

J.P.B.

ALMAZORA

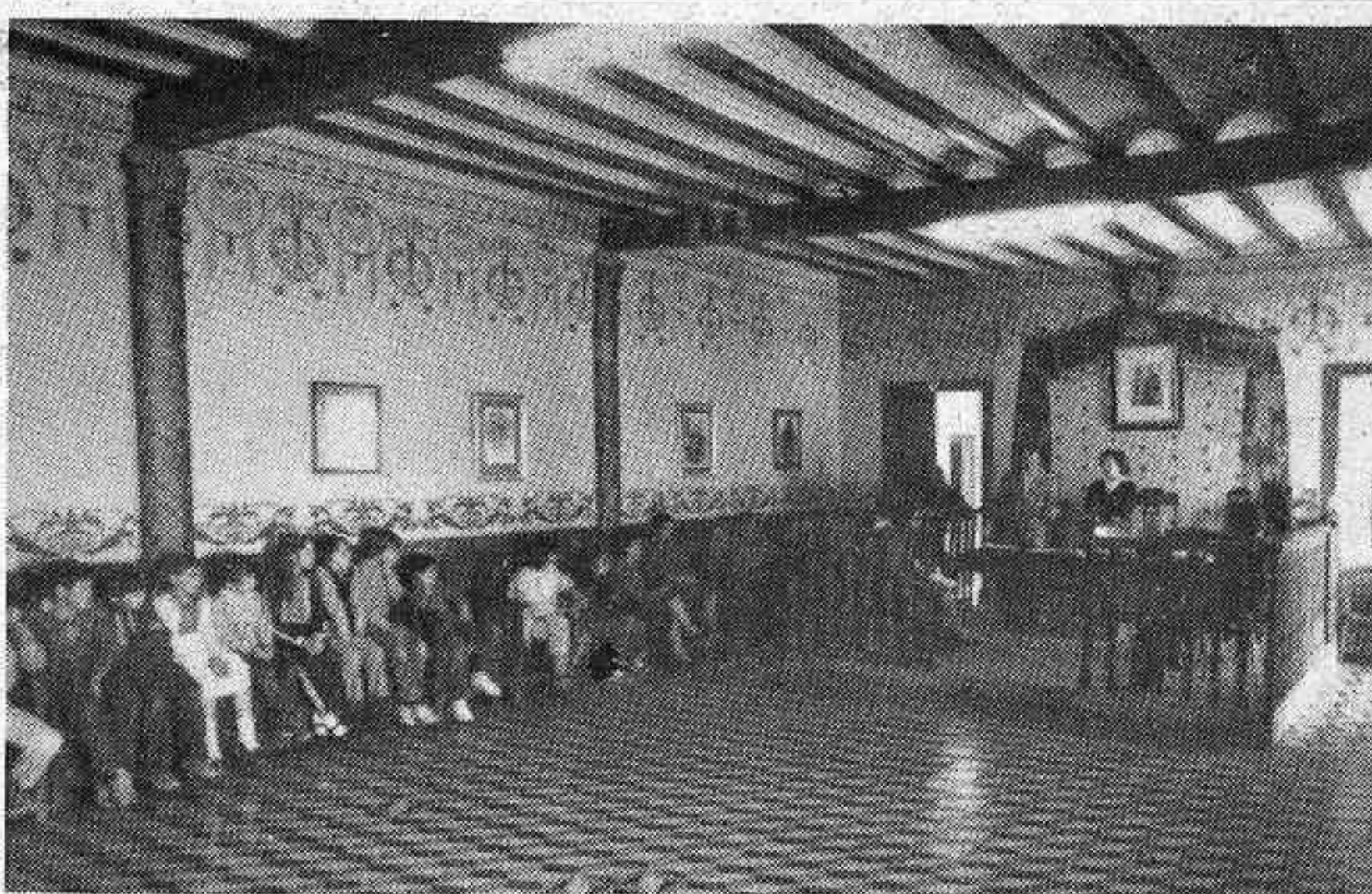
Reelegido con los votos de su grupo

Los socialistas «aconsejan» una auditoría sobre los bienes de Vilar Morellá

La presidencia de la mesa de edad constituida para la elección del nuevo alcalde de Almazora cortó la palabra al portavoz del grupo socialista del Ayuntamiento, Enric Navarro, cuando éste llevaba algo menos de dos minutos explicando el voto de su grupo para la candidata socialista, Pilar Meseguer.

Hasta el momento de ser interrumpido por la presidencia, que ostentaba el aliancista Angel Tello Ibáñez, el señor Navarro Martinavarro había tenido tiempo de pedir una auditoría sobre el valor de los bienes del alcalde, Vicente Vilar Morellá, antes y después de la entrada en vigor del Plan General de Ordenación Urbana de aquella ciudad, «para salir al paso de los insistentes rumores, recogidos por diversos medios de comunicación, que señalan insistentemente que diversas propiedades del señor Vilar han experimentado cierta revalorización con la aprobación de dicho plan».

Al margen de esta circunstancia, el alcalde, Vicente Vilar Morellá fue reelegido para el cargo, con los votos de su grupo.



En la localidad de Tírig, donde la designación de alcalde recayó sobre el socialista Avel·li Roca Albert, con los votos de su grupo, los niños y niñas del grupo escolar de la localidad presenciaron la elección del nuevo alcalde gracias a la iniciativa del director del mismo, José Folch.

El señor Folch, que ya fuera concejal en el mandato que ayer terminó, explicó a los chavales en qué consistía la ceremonia, invitándoles a que la presenciaran.

El Ayuntamiento queda presidido por el señor Roca Albert, siendo los concejales: Jorge Tomás Prats, Clotilde Peña y Francisco Puig, por el PSOE, y Alfonso Roda, Josefa Montull y Josefa Roda por la Coalición Popular.

SEGORBE

Miguel Angel González Sanchis, socialista con minoría relativa, nuevo alcalde de la ciudad

Los aliancistas apearon a Manuel Sender de la Alcaldía

● Tres concejales de AP no votaron a su candidato

Miguel Angel González Sanchis, del Partido Socialista, es el nuevo alcalde de Segorbe, al ser elegido con los cuatro votos de su grupo, más otros tres de la coalición AP-PDP-UL-UV, cuya candidatura sólo obtuvo un voto, a pesar de contar con cuatro concejales en la nueva Corporación que tomó posesión ayer de sus cargos.

El hasta ayer mismo alcalde, Manuel Sender Gil, que encabezaba la candidatura de ARDE, se ha visto apeado de la alcaldía, aunque resultó ser el candidato más votado en las pasadas elecciones locales, obteniendo tan sólo los cinco votos de su grupo.

Con un salón de sesiones abarrotado de público, dio comienzo el acto a las once de la mañana con unas palabras del alcalde saliente, Manuel Sender Gil, quien agradeció a los concejales que cesaban en sus cargos su trabajo y dedicación en los cuatro años de mandato que en ese momento concluían, y pidió a los nuevos miembros de la Corporación «tantos desvelos y dedicación como la que tuvieron sus antecesores».



Segorbe se queda sin el único alcalde republicano de España

La mesa de edad quedó constituida por Juan Chiva Ibáñez y Carmen Mániz Bielsa, ambos de ARDE, procediéndose seguidamente a la ceremonia de juramento o promesa del cargo.

Realizada la votación para la elección de alcalde, el candidato del Partido Socialista obtuvo siete votos; cinco para Manuel Sender Gil, de ARDE; y uno para José

Marín Ordaz, de la coalición popular. La Comisión Municipal Permanente quedó formada por dos concejales de ARDE, uno del PSOE y uno de AP, más el alcalde-presidente, informa Luis Gispert.

Resultado inesperado

El resultado de la elección puede considerarse, cuanto menos, de inesperado. Tres concejales de la coalición AP-PDP-UL-UV, rompiendo la disciplina de voto, apoyaron al candidato del Partido Socialista, con lo que Manuel Sender se ha visto apeado del cargo.

De haber votado cada concejal al candidato de su grupo, el candidato de ARDE hubiese resultado reelegido con el resultado de 5-4-4, del cual, según ha podido saber este periódico, estaba plenamente convencido el señor Sender antes de procederse a la votación.

A la vista de estos resultados, es imprevisible el desarrollo de la política municipal, habida cuenta de que el PSOE se encuentra en minoría, quedando en igualdad con AP y siendo superados con un concejal, por ARDE.

INTER GRUNDIG
servicio autorizado
Comunica que nuestro servicio técnico está en:
Plaza Aulas, 10
Teléf. 22 50 58 - Castellón

VENDO O ALQUILO
NAVE INDUSTRIAL RECIENTE CONSTRUCCION. GRAN ZONA DE APARCAMIENTO 1.200 m.². EN POLIGONO EL MIJARES. ALMAZORA. RAZON: TELEFONO 21 20 13 - 56 04 25.

BOLIGRAFOS GRABADOS
● Desde 10 Ptas. PRECIO TOTAL
● OTROS ARTICULOS
LLAMENOS AL TEL. 21 07 54 UNIVERSAL ESPAÑOLA, S.A.



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA
OBRA SOCIAL CULTURAL - XIX CICLO

JAZZ EN PRIMAVERA

CONCIERTOS

Miércoles, 25 - FABIO MIANO.
Jueves, 26 - JOSHUA EDELMAN.
Viernes, 27 - Con alma.

CASTELLON:

Antiguo Cine Sindical.

Mayo, 1983 - 8 tarde.

Entrada libre

El candidato contaba con la suficiente mayoría

SEBASTIAN NEBOT GOMEZ, NUEVO ALCALDE SOCIALISTA DE NULES

A las 11 en punto de la mañana, dió comienzo en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, la toma de posesión de la nueva Corporación elegida en las recientes elecciones locales.

El salón de sesiones de la Casa Consistorial se encontraba abarrotado de público para presenciar el acto. Empezó tomando la palabra el Secretario de la Corporación, Javier Llobet Tusell, quien dió lectura al reglamento de régimen local de cara a la elección de las corporaciones locales. Se pasó posteriormente a la constitución de la mesa de edad, recayendo dicha designación en Francisco Rodríguez Lloret y José Luis García, ambos del P.S.O.E., pasando a revisar la mesa las credenciales de nombramiento de los nuevos concejales, una vez revisadas éstas a requerimiento de la mesa pasaron a jurar o prometer sus cargos los miembros de la nueva Corporación.

A continuación se procedió a la elección de alcalde, por los concejales electos recayendo dicho nombramiento en el concejal del P.S.O.E., Sebastián Nebot Gómez, por diez votos a favor, en dicho instante el auditorio puesto en pie aplaudió al nuevo alcalde, que tras un pequeño saludo dió entre otras cosas.

«Agradezco la elección de mi persona como alcalde de Nules, motivo de satisfacción personal como hijo de Nules y que me llena de orgullo», en otra fase elogió el comportamiento de la población durante el desarrollo de las elecciones recientemente celebradas, haciendo hincapié en todas aquellas personas enfermas e impedidas que a pesar de su estado no han dejado de hacer valer su derecho al voto libre para elegir a sus representantes. Recalcó su firmeza en el ejercicio de su autoridad, el impartimiento de la justicia, y su total disposición al diálogo para cualquier problema que se plantee durante su mandato, ofreciendo su colaboración al Bloque Popular para que acepte sus cotas de responsabilidad para beneficio



de todo el pueblo. Hizo una alusión al pueblo de Nules entregándose a su entera disposición en cuantos problemas tengan en su acontecer diario, haciendo especial hincapié en el cumplimiento del programa electoral, con la promesa «de no defraudar a nadie de los que han puesto su confianza en la nueva Corporación». «El que me ha buscado siempre me ha encontrado, ahora aún tendré más tiempo para todos vosotros, todos, absolutamente todos, seréis atendidos por igual sin ningún tipo de privilegios; el funcionario de este Ayuntamiento deberá perder el tiempo que sea preciso atendiendo a todos sin distinción». Dijo que él tendría algunos sinsabores, añadiendo que quien se considerara amigo suyo no fuese a su despacho a pedirle favores interesados, que fuese a colaborar y no por intereses particulares; porque desde esa óptica Sebastián Nebot Gómez no será amigo de esta persona.

«Ahora —concluyó— estoy muy orgulloso de vosotros y desde este momento cualquier sacrificio será poco. Muchas gracias a todos.»

Tras estas palabras, se procedió al nombramiento de la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Nules que quedó estructurada de la siguiente forma: Benjamín Rubio Doménech, Antonio Torres Martí, Fco. Sorribes Mechó y Francisco Rodríguez Lloret, por parte del PSOE y por la coalición AP-PDP-UL, Manuel Borrás y Agustín Monlleó.

Julio Insa Serrador

BENICARLO

JOSE MARIA FEBRER, REELEGIDO ALCALDE

En el Salón de Actos del Ayuntamiento de Benicarló, se procedió a la nueva constitución del nuevo Ayuntamiento, integrado por 17 concejales, formándose la mesa por el concejal de más edad, José María Febrer Callis y el más joven, María Purificación Avila.

El secretario, Vicente Delshorts daría lectura inicialmente a las disposiciones en torno al acto que iba a celebrarse dándose lectura a los componentes de cada uno de los grupos que se habían presentado en las pasadas elecciones del pasado ocho de mayo.

Por el Grupo Independiente, José María Febrer Callis, Patricio Forés Serret., María Ferrer Tolsa, José Vizcarro Vizcarro, José Vicente Maura Albiol, Pascual Ruiz Marqués, María Purificación Avila Biosca y Angel Rodríguez de Mier Rizo, con un total de ocho concejales.

Por el Partido Socialista Obrero Español, Eduardo Torres Sancho, Vicente Piñana Peña, José García Escribano, Manuel Corral Almellones y María Teresa Año López con un total de cinco concejales.

Por Alianza Popular, Vicente Gellida Villarroya, Francisco Moliner Colomer, Vicente Agut Tomás y Leoncio Vicente Ballonga.

Estos son los diecisiete componentes del nuevo Ayuntamiento de Benicarló que luego pasaron a jurar o prometer sus cargos respectivos.

Votación

La votación que tuvo lugar seguidamente, arrojó el balance de votos favorable a cada uno de los grupos, es decir 8 el partido Grupo Independiente Garbí, 5 los del PSOE y cuatro los de Alianza Popular, por lo cual, y por mayoría de votos logrado sería reelegido como alcalde de la ciudad a don Domingo Febrer Callis.

Tras la elección del alcalde cuyo juramento le hizo el Concejal de más edad don José Vizcarro Vizcarro, se procedió a la composición de la Comisión Municipal Permanente que quedó formada de la siguiente manera:

Grupo Independiente Garbí: Patricio Forés Serret, José Vizcarro Vizcarro y José Vicente Maura Albiol.
Partido Socialista Obrero Español: Eduardo Torres Sancho y Vicente Piñana Peña y por Alianza Popular: Vicente Gellida Villarroya.

Finalmente, el alcalde de la ciudad se dirigiría al nuevo Ayuntamiento diciendo entre otras cosas que la misión sería el trabajar por Benicarló mejor, y que el esfuerzo de todos debía dirigirse a ello.

Palanques

PEÑISCOLA

El socialista Rafael Serra, nuevo alcalde

El socialista Rafael Serra Biosca ha sido elegido alcalde de Peñíscola, tras obtener cinco votos en el acto de constitución del nuevo Ayuntamiento, celebrado durante la mañana de ayer en el salón de actos de la casa consistorial.

El independiente Ramón Rovira ha obtenido cuatro votos y el aliancista José Antonio Boix, un solo voto.

En el grupo popular hubo una votación en blanco, como ya estaba previsto. Por otro lado no se formó ninguna coalición y cada elector votó a su respectivo grupo.

La corporación municipal de Peñíscola, quedó formada por cinco socialistas, cuatro independientes y dos aliancistas.

Una vez conocidos los resultados de la votación, el alcalde saliente, Ramón Rovira, dirigió unas palabras de agradecimiento a la colaboración prestada por los ciudadanos, a los encargados de los servicios municipales y funcionarios del Ayuntamiento.

Seguidamente hizo entrega al nuevo alcalde del bastón, símbolo del mando, deseándoles toda clase de éxitos al frente de la corporación local.

En sus primeras declaraciones a la prensa, Rafael Serra, ha manifestado que «El pueblo de Peñíscola, me ha elegido a mí para que lo haga mejor que lo han hecho, hasta ahora, los otros».

Respecto al primer trabajo a realizar ha dicho que, lo más urgente, es el organizar las comisiones de trabajo y asignar las funciones específicas para cada concejal.

Carlos Caspe



La nueva Corporación de Burriana, junto con el alcalde saliente, Juan Canós Safont y acompañada del conseller de Agricultura, Manuel Tarancón, posa para nuestro fotógrafo Heredio tras el acto de toma de posesión de los nuevos ediles y la elección de Juan Sanchordi Pitarch como nuevo alcalde de la ciudad.

ONDA

AP e independientes, unidos para «evitar» un alcalde socialista

Gracias al pacto suscrito entre independientes y AP, el candidato de esta última formación, Antonio Isert Carda, ha resultado elegido para la alcaldía de Onda. El señor Isert Carda obtuvo los dos votos de su grupo y los siete de los independientes, frente a los ocho del socialista Francisco Feliu. Según ha podido saber este periódico, el motivo por el que ha resultado elegido el candidato de AP, que tan sólo cuenta con dos concejales, se refiere a la única intención de evitar un alcalde socialista.

Por otra parte, parece que los aliancistas se opusieron firmemente a que el candidato fuera el número uno de los independientes, Vicente Martí Gimeno —anterior alcalde—, por considerarle próximo a los planteamientos de la desaparecida «Fuerza Nueva».

VINAROS

Ramón Bofill, del PSOE, reelegido alcalde

Ramón Bofill Salomón fue reelegido alcalde de esta población, en el curso de la sesión constitutiva del nuevo Ayuntamiento, que tuvo lugar ayer en el edificio consistorial.

El socialista Ramón Bofill Salomón, que obtuvo los nueve votos de los concejales de su partido y un voto del representante comunista, fue proclamado alcalde por mayoría absoluta, ya que Agustín Comes Aragón, que consiguió los cuatro votos de su formación política —Agrupación vinarocense independiente— y el aliancista Pedro Ricart Balada, con tres votos, no consiguieron obtener la mayoría necesaria.

Tras la constitución del nuevo Ayuntamiento y la proclamación del alcalde se procedió a constituirse la comisión municipal permanente. Esta quedó formada por Ramón Bofill, como su presidente, José Palacios, Francisco Ripoll, Manuel Vizcarro y María Isabel Rodríguez —concejales socialistas—, Pedro Ricart Balada —representante del grupo popular— y Agustín Comes, como concejal de AVI.

La agrupación vinarocense independiente, que obtuvo cuatro concejales en los pasados comicios del ocho de mayo, tras la renuncia a su cargo de Francisco José Balada y e Isaías Vinaroz Coscollano, número uno y cinco respectivamente de esta candidatura; entrará a formar parte de la corporación municipal, en número seis de la lista electoral de este grupo, Antonio Jurado Ramírez.

Mariano Castejón

INALCO, S.A.

Industrias Alcorenses Confederadas, S.A.

Por acuerdo de su Consejo de Administración adoptado el día 11 de Mayo de 1983, se convoca

JUNTA GENERAL ORDINARIA

para el día 24 de Junio a las 18,30 horas en primera convocatoria o para el día 30 del mismo mes, a la misma hora, en segunda convocatoria, en los locales del domicilio social, para tratar del siguiente

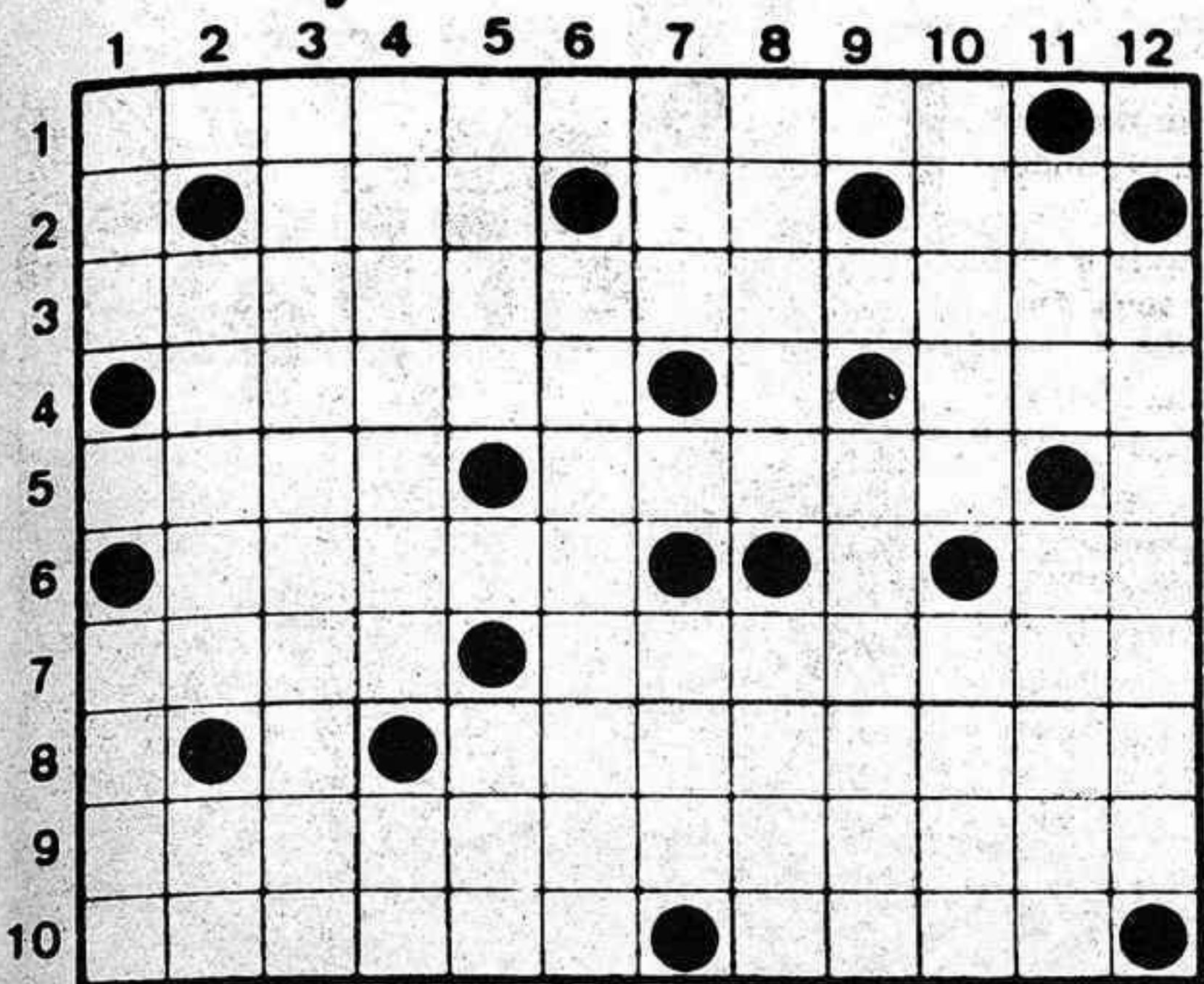
Orden del Día

- 1.º—Estudio y aprobación, en su caso, del balance, Cuenta de Resultados y Memoria del ejercicio 1982.
- 2.º—Distribución de beneficios.
- 3.º—Designación de los accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1983.
- 4.º—Renovación estatutaria del Consejo de Administración.
- 5.º—Ruegos y preguntas.
- 6.º—Formulación y aprobación, en su caso del acta de la propia sesión.

Alcora, 19 de Mayo de 1983

El Presidente del Consejo de Administración

encreuats, n.º 22 **jopi**



HORIZONTALS: 1. Han sofert una derrota, les pobres. Zero. 2. Símbol de la força electromotriu. Norante-viut romans. Ciutat sumèria. Riu galleg, de Lugo, de permanent i regular itinerari, de Càbado a Ribadeo.— 3. Anglicisme en plural aplicat a certes manifestacions artístiques que s'aparten voluntàriament de les estructures establertes.— 4. Giravolten. Símbol del gram en mètrica. Ciutat de Nigèria centre religiós del poble ioruba.— 5. Li segueix la cola, vaja on vaja, i per tot arreu del món. Ona gran. Símbol del radi geomètric.— 6. Individus de Zululàndia. Símbol de la resistència en electrònica. Suc de raïm.— 7. Brins, torçarls. Un torero menudet.— 8. Símbol de la il·luminació en luminotència. En música, cinquè grau de la notació llatina que equival a mi. Còmica, grotesca.— 9. Assecaments més intensos.— 10. Inquietud causada per l'aproximació de l'enemic. El sogre de Caifàs.

VERTICALS: 1. Per exemple, ho és Allà. Cent. Bèstia salvatge.— 2. En física, designa la cinquena de les ratlles de Fraunhofer. Província de Burundi, capital Ngozi precisament. Article.— 3. Befa, histriónada.— 4. Terrenys per on passen les rieres. Senyor.— 5. Oxid de ferro hidratat de color groc. Símbol de la unitat atòmica de massa (jaquest encruetat d'avui sí que és massa, tiol, avui és que va de de símbols de tota mena per a provar-vos, criatures!). Serveix per a fer avançar una embarcació no massa gran.— 6: Símbol de la temperatura. La qui professa el gnosticisme.— 7. Filera de cotxes pegant voltes amunt i avall, al revés. Símbol del neutró. Poema líric de varies estrofes.— 8. Qualsevol substància emprada con a ingredient en química. Identitat de les terminacions dels mots en poesia.— 9. Símbol de l'èlectró. Símbol de l'urani. Eleven, erigeixen.— 10. Riu que forma la frontera històrica (sic) entre el Principat i el País Valencià. Cadascun dels signes de l'alfabet germànic.— 11. Un fado portugués gens vocalitzat i al revés. No arriben a esvelts del tot.— 12. Zero. Censura dels defectes dels homes, al revés, i en plural.

SOLUCIO A LENCREUAT N.º 21

HORIZONTALS: 1. Cava. Roure. I.— 2. Apallissaran.— 3. Taleia, Amari.— 4. Arenar. Darga.— 5. Sinartrosi.— 6. Ta. R. Ors. Tu.— 7. R. Tares. Apat.— 8. OTAN. Osiris.— 9. Fix. Plet. Se.— 10. Erato. Cérvol.

GUIA DE ARTE

TERRA.— Obra gràfica. Miró. Hasta el 25 de mayo. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. C/. Vera, 13. Castellón.

CANEM.— Pinturas. José Manuel Broto. Hasta el 4 de junio. Horas de visita de 6 a 9. Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.

BRAULIO.— Oleos. Palaujuncá. Hasta el 28 de mayo. Horas de visita de 11 a 13'30 y de 6 a 9 tarde. Avda. del Rey D. Jaime, 23. Castellón.

CENTRO MUNICIPAL DE CULTURA.— Colectiva Artistas Plásticos del Ateneo. Hasta el 21 de

mayo. Horas de visita de 10 a 13 y de 16 a 21. Antonio Maura, 4. Castellón.

EL CAMPANAR.— Pinturas naif. Manuel. Hasta el 28 de mayo. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4. Castellón.

CASA ABADIA (Sala II).— Pintura. Enrique Domingo. Hasta el 28 de mayo. Horas de visita de 6 a 9 de la tarde. Plaza de la Hierba. Castellón.

CASA ABADIA (Sala I).— Artesanía del Tercer Mundo. Hasta el 27 de mayo. Horas de visita de 6 a 9 tarde y de 10 a 11 de la mañana los sábados. Plaza de la Hierba. Castellón.

EL LLEDO, DE SANTUARIO A BASILICA

Por Esteban-M. Tardón Escribano
Licenciado en Teología

Castellón cuenta en su haber con un importante patrimonio cultural de basílicas. Con la reciente constitución del Santuario del Lledó en Basílica son actualmente tres las existentes en el ámbito geográfico de la provincia. El primero de Mayo, en un acto solemne celebrado en el interior del Santuario mariano, con una gran concurrencia de público que abarrotaba el interior del recinto sagrado y sus inmediaciones, se procedía a la lectura pública del Breve Pontificio, por el que el Santuario de la «Mare de Déu del Lledó» pasaba a engrosar el número de las Basílicas. Con ello se ha logrado un viejo objetivo de las aspiraciones y metas señaladas en la tradición mariana castellanense. Y se ha puesto de relieve, una vez más, la fe «rejuvenecida» de todo un pueblo que vive espiritualmente ilusionado con la esperanza de conseguir algún día bienes mayores. El Lledó ha llegado hasta nuestros días como símbolo de «santuario rural» atento y sensible a los más íntimos sentimientos religiosos de las personas, y como un testigo de excepción de la piedad mariana, que siempre tiene que informar la vida del cristiano. Por esta razón, el primero de Mayo quedará como un día memorable en la tradición religiosa castellanense. Al concederse al Lledó la categoría y dignidad canónica de Basílica se ha tenido en cuenta la importancia del lugar en el terreno religioso, y el común sentimiento de sus muchos devotos. De ahora en adelante es voluntad expresa de la Iglesia depositar en él gracias especiales y un tesoro espiritual para cuantos se acerquen como peregrinos con fe y cariño verdaderos. Es conocida de todos la tradición, imborrable al paso del tiempo, que cuenta el hecho milagroso y legendario de cómo un labrador de fe sencilla descubriera con la reja de su tosco arado, junto al árbol onomástico, la imagen venerable, que pasado el tiempo llegaría a ser la Patrona principal de Castellón y la comarca de la Plana. Des-



de que se erigió el primitivo templo. Es incontable el número de devotos que con fe sencilla han acudido hacia él para rezar una «Salve» ante el altar de la Virgen, o presentar una ofrenda de flores. Es precisamente a la generosidad de los muchos devotos, a la que se debe su riqueza interior y las constantes reformas y mejoras del hasta ahora Santuario, convertido en emocionante Basílica. Sobre una planta rectangular se levanta la única nave de la fábrica, realizada por una atractiva espadaña con tres campanas. Un crucero poco profundo da lugar a una esbelta cúpula y a unas capillas laterales; y en el centro de la nave, en un retablo de mármol, se contempla a la augusta imagen de la Virgen coronada, a la que piadosamente se puede acceder

por un cuidado camarín. Pero lo que sobrepasa los límites de lo creíble, es su amplia dimensión espiritual, como centro de intereses espirituales y reserva de valores morales de la ciudad de Castellón y la comarca de la Plana. La Liturgia ve en las basílicas, construidas por obra humana, una imagen y un símbolo de la «Jerusalem celeste», hacia donde dirige la marcha la Iglesia peregrina de la tierra.

Si el Lledó viene siendo el paseo preferido por todos los castellanenses, atraídos por el inmediato entorno natural y por el trono refulgente de la Virgen, dos actitudes conciliables, desde ahora, convertido en Basílica añade la nota de legítimo orgullo, para quienes acudan a él con un mismo estímulo: el amor a María.

Racones del meu Castelló

Realment, m'agradaria escriure sobre la meua ciutat i parlar i dir tantes coses i tants moments indescriptibles. Si; m'agradaria escriure sobre el meu Castelló, perquè per a mi els carrers del meu poble no són simplement grans o petits espais entre cases. Per a mi els carrers, les places, els carrers del meu poble i/o la meua ciutat estan plens de records, plens de vida, plens d'història.

Peró jo no vull contar la vida dels carrers i places de Castelló; además de que ja s'ha fet, això estaria mil lluny de les meues possibilitats. Simplement vull comp-

tar, a la meua forma i manera, el que signifiquen, i han significat per a mi, els carrers de Castelló; i no simplement els carrers i les places, o els parcs, o les cases, o els locals comercials, o els monuments depedra, sino, a més a més, de tots aquells racons de la meua vila i ravals on he naixcut, m'he criat i he viscut fins hara.

I així, com començava Estellés en el seu poema de «Vida Sino» m'agradaria escriure la guía de Valencia— (i demano perdó per haver fet este siml) a mi m'agradaria escriure la meua guía personal de Castelló, ón tractaria de

contar i descriure— a la meua manera— els llocs i racons que han segut i són record inmemorable de la meua existència i, per lo tant, història ja de la meua vida.

Se, i em done conter, de que aquestes històries poden no tindre cap interés per a molta gent; però, malgrat tot, no em puc resistir a l'idea de transcriure i comunicar aquestes impresions tan personalissimes sobre el que ha segut i encara és la meua vida als meus racons, als meus carrers, a les meues places, a la vila i ravals del meu poble, de la meua ciutat, del meu Castelló.

Joan Antoni Beltrán

Mediterráneo

••• SU DIARIO

DISFRUTE PRECIO.

MINI PRECIOS

LE ESTAN ESPERANDO EN SU AGENCIA DE VIAJES



CANARIAS
UNA SEMANA DESDE 27.900 PTAS.
BALEARES
UNA SEMANA DESDE 14.700 PTAS.

LOGROÑO

ACCIDENTE MORTAL Y FUGA

Tres hermanas resultaron muertas y otro niño sufrió heridas muy graves, al ser arrollados, por un vehículo que se dio a la fuga.

Los ocupantes del coche, que había sido robado, fueron después localizados y detenidos.

El hecho ocurrió en una de las barriadas más humildes de Logroño, habitada en gran parte por vecinos de raza gitana a la que pertenecían las víctimas.

Los niños, de 8, 11 y 14 años, circulaban por una calle, muy cerca del cuartel de la Policía Nacional, acompañados por otro niño de 11 años, también gitano, cuando el vehículo les embistió por detrás y les lanzó contra un árbol.

Efectivos de la Policía Nacional y Municipal trasladaron a los cuatro niños a la Residencia Sanitaria, donde fallecieron las tres hermanas, y el niño, con lesiones muy graves, fue trasladado posteriormente a la residencia sanitaria de Zaragoza.

Los servicios policiales localizaron más tarde el vehículo abandonado no muy lejos del lugar de los hechos y más tarde se dio con el paradero de sus ocupantes, dos jóvenes de 20 y 19 años, vecinos de Logroño.

CHILE

Atentado contra líder sindical

El Comité de Defensa de los Derechos Humanos y Sindicales de Chile ha condenado enérgicamente el atentado de que fue víctima su presidente y anciano líder del Obrero Nacional, Clotario Blest Riffo.

Blest, de 84 años de edad, fundador de la central única de trabajadores, CUT, que dirigió el movimiento sindical y gremial de Chile durante más de veinte años, fue golpeado en su casa por un desconocido.

El anciano líder, candidato al Nobel de la Paz en varias ocasiones, y quien se ha definido como discípulo de Cristo, Ghandi, Luther King y Che Guevara, sufrió heridas leves.

Dos de ellos, sofocados

INCENDIOS FORESTALES EN ALCORA, BORRIOL Y SAN JORGE

Tres incendios forestales se han declarado en las últimas horas en distintos puntos de la provincia de Castellón. Dos de ellos pudieron ser sofocados ya, y queda un tercero en el que se trabaja con intensidad para dominarlo en unas horas.

Accidentes de tráfico con heridos de distinta gravedad completan hoy esta sección.

El primero de los incendios forestales ocurrido en nuestra provincia fue en la partida «Les foyes», del término municipal de Alcora, advertido a primeras horas de la mañana de ayer.

En total ardieron unas tres hectáreas de monte bajo, afectando el fuego a unos 1.500 pimpollos, valorados en unas 11.000 pesetas.

Se desconocen las causas que motivaron este incendio.

En Borriol

Continúa sin embargo el fuego declarado en el término municipal de Borriol, declarado en la partida «La Sierra», que de momento afecta a cinco hectáreas de monte bajo y a algunos algarrobos.

A la hora de redactar esta nota, había sido dominado y controlado uno de los dos frentes que lleva. El otro, de unos 300 metros, continuaba, y según parece estaba tomando incremento, aunque no ofrecía peligro para zonas habitadas.

En los trabajos de extinción toman parte, vecinos de Borriol, y pueblos limítrofes, así como personal de Icona y Guardia Civil.

En San Jorge

Hora y media duró el incendio forestal declarado en el término municipal de San Jorge, logrando las fuerzas que actuaron en su extinción dominarlo por completo al ser advertido momentos después de iniciado.

El fuego se produjo en la partida «Casals», del término municipal ya citado, y dio comienzo a las dos de la tarde, logrando ser sofocado a las tres y media de la tarde.

Ardieron en total tres hectáreas de monte bajo y leñas, de nulo valor.

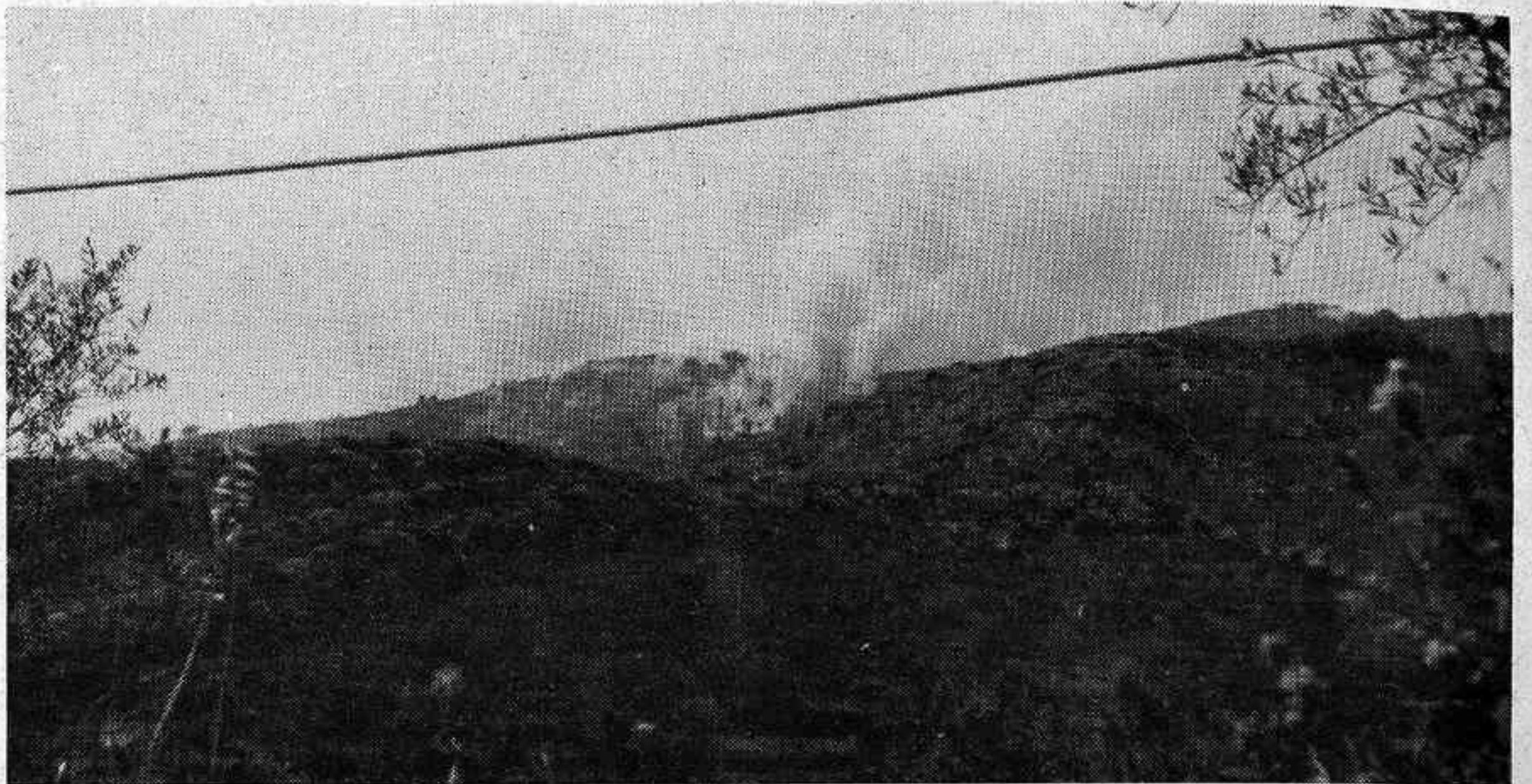
Vecinos, personal de Icona y Guardia Civil, acudieron al lugar del incendio logrando sofocarlo con rapidez.

El área quemada es de propiedad particular.

Accidente en Las Villas

Los dos ocupantes de una motocicleta resultaron lesionados en accidente de circulación ocurrido en Las Villas de Benicasim, en choque con un turismo.

El accidente se produjo en el cruce de la Gran Avenida y el camino de la Almadraba, en el término de Benicasim, al chocar el turismo matrícula CS-2337-C conducido por Vicente Gil Moliner, de 42 años, vecino de San Juan de Moró, y la motocicleta matrícula CS-8003-I



Un aspecto del incendio de Borriol

conducida por Carlos Mas Mon, de 16 años, vecino de Castellón.

A causa del choque resultaron lesionados de carácter grave el conductor de la motocicleta, Carlos Mas, y su acompañante, Jesús Dolz, de 15 años, vecino de Benicasim.

Salida de la calzada y vuelco

El ocupante de un turismo resultó lesionado de alguna consideración en accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Lucena del Cid, al volcar el vehículo en que viajaba.

El accidente se produjo en el km. 43 de la carretera de Alcora, en el término municipal ya citado, cuando el turismo matrícula TE-7102-C conducido por Juan Antonio Montolio Tena, de 28 años, vecino de Mosqueruela (Teruel), a la salida de una curva perdió el control del vehículo, saliéndose de la calzada, volcando finalmente.

A causa del accidente resultó lesionado el ocupante del turismo, Antonio Gargallo Gil, de 28 años, vecino de Mosqueruela (Teruel).

Choque contra un muro

Los dos ocupantes de un ciclomotor resultaron lesionados en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Nules, al salirse el vehículo de la calzada y chocar contra un muro.

El accidente se produjo en el km. 26 de la carretera de Soneja a Burriana, en el término municipal de Nules, cuando el ciclomotor conducido por Marcos Agramunt Carratalá, de 17 años, vecino de Villavieja, se salió de la calzada chocando contra un muro.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor, Marcos Agramunt; y de menor gravedad el

ocupante del mismo Sebastián Roglá Recatalá, de 17 años, vecino de Villavieja.

Dos heridos

Dos personas resultaron heridas, al salirse un turismo de la calzada y chocar contra la pared de una cuadra.

El accidente se produjo en el km. 3 de la carretera de Alcalá de Chivert a Cuevas de Vinromá, en el término municipal de Alcalá, cuando el turismo matrícula B-831.381 conducido por Javier Guimar Ballestá, de 19 años, vecino de Alcalá, se salió de la calzada chocando contra la pared de un corral de cabras, alcanzando a un hombre que se encontraba en el interior del mismo.

A causa del accidente resultó lesionado un hombre que se encontraba en el interior del corral, Vicente Albiñol Aliaga, de 42 años, vecino de Valencia; y también lesionada la ocupante del turismo, Rosa Vallés Cucala, de 43 años, vecina de Alcalá.

Daños en el vehículo y en la pared.

Accidente el Alcalá de Chivert

Cuatro personas resultaron lesionadas en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Alcalá de Chivert, al salirse un turismo de la calzada.

El accidente se produjo en el km. 107 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal ya citado, cuando el turismo matrícula V-5240-BB conducido por Miguel Millán Villarroya, de 37 años, vecino de Puerto de Sagunto, por causas que no ha sido posible concretar se salió de la calzada.

A causa del accidente resultaron lesionados, el mencionado conductor, Miguel Millán, y sus acompañantes, María del Carmen Ruiz, Carmen Herra Mesa y Carlos Espadal Lere, todos ellos vecinos de Puerto de Sagunto.

El vehículo resultó con daños.

VALENCIA

TRES ATRACOS EN PLENO DIA

Tres atracos han sido cometidos durante el día de ayer en las calles de Valencia.

El primero de ellos fue protagonizado por dos hombres y dos mujeres, que con enormes navajas intimidaron a dos jóvenes. Les obligaron a entregarles las joyas y relojes que portaban.

Posteriormente, una mujer se vio sorprendida por unos individuos que, desde la ventanilla de un coche, le zarandearon y arrebataron el bolso.

Finalmente, una niña de seis años, a la que acompañaba su padre, fue abordada por dos jóvenes, que le arrancaron una cadena y medalla que llevaba al

cuello. A causa del tirón, la pequeña cayó al suelo y se hirió levemente.

Atraco

A cuatro millones de pesetas asciende el botín de un atraco perpetrado por un individuo, armado con una pistola de grandes dimensiones, en una sucursal del Banco Peninsular en Bilbao.

El atracador intimidó a los tres empleados que se encontraban en la entidad bancaria y les obligó a que permanecieran en el sótano de la misma. A continuación se dio a la fuga.

■ En relación con la querrela del fiscal por la emisión de la canción de «Las Vulpes», «Quiero ser una zorra», Carlos Tena, director del programa de T.V.E. «La caja de los ritmos», ha declarado en el Juzgado de Instrucción 21 de Madrid.

La canción del grupo musical «Las Vulpes» fue emitida en T.V.E. el sábado 18 de abril, a las 13.00 y

la querrela del fiscal fue presentada el 23 de abril, el día en que el diario «ABC» informaba sobre la misma.

Carlos Tena ha sido preguntado sobre las personas que participaron en la autorización del contenido del programa, su hora de emisión y audiencia, que, según los paneles de T.V.E., se sitúa en un 3,3 por ciento, es decir, unos 750 mil espectadores, entre los 18 y los 35 años, con interés por la música «rock».

NOTICIA IMPORTANTE

Canon

COPIADORAS DE CASTELLON, S. A.

PRECISA PARA SU DELEGACION EN

VALL D'UXO

UNA SECRETARIA

EXIGE:

preferible con residencia en Vall d'U.xó
mecanografía
conocimientos de contabilidad
archivo

buena presencia

SE OFRECE:

sueldo a convenir según aptitudes
Integración en plantilla
Jornada laboral de lunes a viernes

Interesadas: Llamar para concertar entrevista al 20.89.99 en horas de oficina

REF. INEM CS 12040/4544

Mediterráneo

EXTRA DEPORTES

Pesó 231 Kgs. en la báscula del Náutico de Burriana

José Ferrada pescó el atún más grande

El domingo, a las nueve de la mañana, José Ferrada Uríos, acompañado de Fernando Ortiz pescó a bordo de la embarcación Pepe's el atún más grande de cuantos se han obtenido este año. Se trata de un ejemplar de 231 kilogramos capturado a unas diecisiete millas de la costa frente a la ciudad de Burriana.

Desde el Náutico burrianaense había salido Pepe Ferrada ya ocho veces dispuesto a conseguir lo que anteayer finalmente consiguió, pero que el mal estado de la mar impidieron su propósito.

Incluso ayer lunes, hasta las diez de la mañana aproximadamente estaban las aguas calmadas pero a partir de esa hora volvió a rizarse considerablemente.

—Es una pena, dice Pepe Ferrada, que el Trofeo Castellón de Pesca del Atún no se pueda hacer por estas fechas, porque realmente las

sufrir demasiado para maniobrar el barco.

La caña

—¿Aguantó bien la caña?

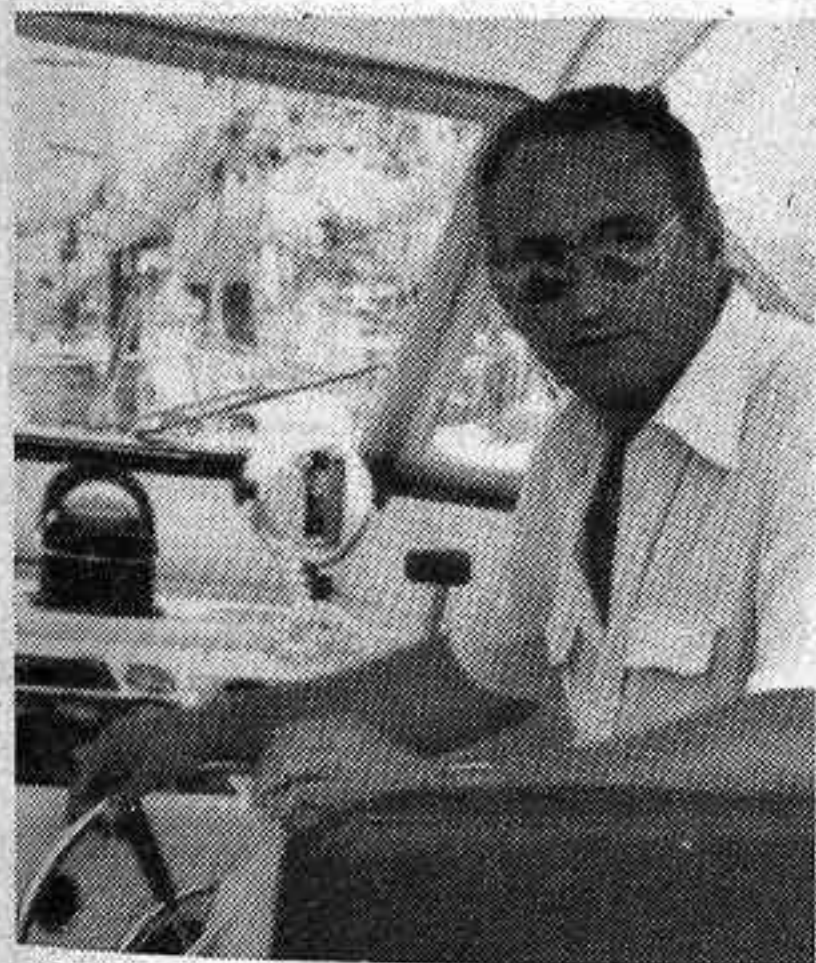
—¡Hombre! Es una caña de las de Amadeo Prades, que es el número uno. Todo fue perfecto.

—¿Qué es más importante, la destreza del pescador o la calidad de la caña?

—Indudablemente, por muy buen pescador que uno sea, si la caña es mala, no hay nada que hacer. Piensa que al otro extremo del hilo hay un animal que pesa más de doscientos kilos y que además desarrolla una potencia superior con creces a su peso. No obstante, es evidente que para pescar un pez de estas características, hay que ser pescador experto, porque pese a todo es más importante la maña que la fuerza.

—¿Qué hiciste con el atún una vez pescado?

La captura se produjo a las nueve de la mañana del domingo a diecisiete millas de la costa



capturas serían muy importantes. Hay atunes, diría que muchos atunes y además como muestra este botón, grandes.

Junto a los fanales

—¿Cómo fue la aventura?

—Salimos de madrugada Fernando Ortiz y yo en mi barco y nos dirigimos hacia los fanales. Me pegué a uno de ellos y empezamos a tirar sardina. Poco después, sobre las siete menos cuarto, tuvimos la picada y a las nueve lo tenía ya dominado y fuera del agua.

—¿Qué engaño utilizaste?

—Caballa.

—Preciosa captura...

—Sí, además fue realmente cómoda porque el mar a esas horas estaba prácticamente en calma por lo que no tuvimos que

—Lo atamos con mucho cuidado al barco abarlobado por babor y poco a poco llegamos al Náutico de Burriana. Por su tamaño y peso era imposible subirlo a bordo.

No es el primero

No es el primer ejemplar obtenido este año en pesca deportiva. Días pasados Pedro Museros, del Náutico de Castellón lograba un ejemplar aunque algo más pequeño: 175 kilogramos.

De todas formas hay que insistir en que es el más grande y según la opinión de Pepe Ferrada, hay muchos más no a muchas millas de la costa.

Lástima que el viento entorpezca la salida de las embarcaciones deportivas a la mar hasta el extremo de haberse tenido incluso que suspender el concurso del Náutico de Castellón del pasado domingo.

De todas formas, es alentador comprobar que abundan los atunes por nuestra zona por lo que existe la esperanza entre los deportistas de que este año Castellón vuelva a sonar fuerte entre los practicantes de este apasionante deporte.

Nuestra más cordial enhorabuena al afortunado pescador Pepe Ferrada y al valdeuxense Fernando Ortiz con el deseo de que siga la racha.

Eduardo Mas
Foto: Heredio



MARZÁ, S.L.

Le ofrece tres marcas de reconocido prestigio y un servicio a nivel de cinco estrellas. ★★★★★

Exposición, Ventas y Talleres: C/ Herrero, 34.
Tel. 20 21 00 Castellón

MARZÁ

CONCESIONARIO



ASI FUE LA JORNADA

SEGUNDA DIVISION

BARCELONA ATLETICO, 2; Palencia, 0 (sábado)
 SABADELL, 5; Castellón, 2 (sábado)
 Alavés, 0; Linares, 0
 Oviedo, 1; Huelva, 1
 CORDOBA, 1; Jerez, 0
 CARTAGENA, 3; Atlético Madrileño, 1
 HERCULES, 1; Murcia, 0.
 CADIZ, 3; Elche, 1
 CASTILLA, 1; Mallorca, 0
 Deportivo, 1; RAYO VALLECANO, 2

J.	Totales			Casa			Fuera			Ptos.							
	Puntos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.	Partidos	G.	F. C.								
1. Murcia	38	54+16	68	30	15	3	1	42	10	33	7	7	5	26	20	21	
2. Cádiz	38	47+ 9	56	37	12	5	2	31	13	29	6	6	7	25	24	18	
3. Mallorca	38	46+ 8	54	37	11	6	2	34	14	28	6	6	7	20	23	18	
4. Deportivo	38	46+ 8	58	36	16	0	3	43	13	32	3	8	8	15	23	14	
5. Palencia	38	43+ 5	42	34	12	5	2	27	9	29	5	4	10	15	25	14	
6. Castilla	38	41	3	45	43	11	7	1	30	13	29	4	4	11	15	30	12
7. Elche	38	41+ 3	51	38	13	4	2	38	13	30	1	9	9	13	25	11	
8. Hércules	38	40+ 2	44	41	9	7	3	25	16	25	4	7	8	19	25	15	
9. R. Vallecabo	38	39+ 1	53	50	13	2	4	37	23	28	2	7	10	16	27	11	
10. Huelva	38	39+ 1	46	50	8	9	2	28	16	25	4	6	9	18	34	14	
11. Barcel. At.	38	38	46	40	8	8	3	27	15	24	4	6	9	19	25	14	
12. Oviedo	38	36-	2	35	45	10	9	0	25	7	29	2	3	14	10	38	7
13. At. Madril	38	36-	2	44	44	5	6	8	20	20	16	8	4	7	24	24	20
14. Linares	38	36-	2	28	41	8	8	3	20	13	24	3	6	10	8	28	12
15. Castellón	38	35-	3	45	60	8	8	3	26	21	24	3	5	11	19	39	11
16. Cartagena	38	34-	4	40	46	8	9	2	29	16	25	2	5	12	11	30	9
17. Alavés	38	32-	6	40	54	7	6	6	26	24	20	1	10	8	14	30	12
18. Sabadell	38	30-	8	43	51	8	5	6	28	18	21	2	5	12	15	33	9
19. Jerez	38	25-	13	36	56	8	4	7	25	19	20	1	3	15	11	37	5
20. Córdoba	38	22-	16	30	71	5	5	9	20	30	15	1	5	13	10	41	7

Campeón: MURCIA.
 Ascenden a Primera División: MURCIA, CADIZ y MALLORCA.
 Descienden a Segunda B: ALAVES, SABADELL, JEREZ y CORDOBA.

TERCERA DIVISION

GRUPO SEXTO

Benicarló, 0; Gandía, 4.
 Vall de Uxó, 2; Carcagente, 0.
 Villarreal, 2; Benidorm, 1.
 Onteniente, 2; Paterna, 0.
 Novelda, 3; Torrente, 1.

Burriana, 3; Alicante, 0.
 Puzol, 0; Levante, 1.
 Alginet, 0; Mestalla, 2.
 Aspense, 2; Catarroja, 1.
 Denia, 4; Vinaroz, 1.

1 Mestalla	38	21	11	6	66	33	53+15
2 Levante	38	21	11	6	59	20	53+15
3 Burriana	38	21	7	10	54	29	49+11
4 Gandía	38	19	10	9	50	21	48+10
5 Vall Uxó	38	19	7	12	50	34	45+ 7
6 Benidorm	38	14	15	9	40	26	43+ 5
7 Aspense	38	14	15	9	47	34	43+ 5
8 Catarroja	38	13	14	11	46	34	40+ 2
9 Onteniente	38	13	13	12	51	42	39+ 1
10 Alicante	38	13	12	13	42	44	38
11 Torrent	38	14	10	14	31	46	38
12 Vinaroz	38	15	7	16	41	40	37- 1
13 Novelda	38	14	9	15	39	43	37- 1
14 Villarreal	38	12	9	17	41	48	33- 5
15 Benicarló	38	12	6	20	35	61	30- 8
16 Paterna	38	9	12	17	33	70	30- 8
17 Carcagente	38	10	8	20	44	55	28-10
18 Denia	38	7	12	19	38	55	26-12
19 Alginet	38	8	9	21	27	70	25-13
20 Puzol	38	9	7	22	44	73	25-13

REGIONAL PREFERENTE

Algemesí, 1; Alberique, 2.
 Castellón, 5; Olímpic, 3.
 Cuart, 3; Enguera, 0.
 Rayo Ibense, 3; Onil, 2.
 Villena, 1; Picasent, 2.

Alacuás, 2; Español, 0.
 Crevillente, 2; Acero, 0.
 Villajoyosa, 2; Valencia, 1.
 Bañeres, 6; Silla, 1.
 Motilla, 0; Alcira, 1.

1 Alcira	38	27	8	3	66	15	62+24
2 Villajoyosa	38	21	12	5	67	25	54+16
3 R. Ibense	38	23	8	7	72	40	54+16
4 Valencia	38	20	7	11	81	46	47+ 9
5 Castellón	38	18	10	10	66	43	46+ 8
6 Algemesí	38	18	8	12	45	33	44+ 6
7 Bañeres	38	19	3	16	52	45	41+ 3
8 Cuart	38	15	10	13	54	45	40+ 2
9 Olímpic	38	18	4	16	48	48	40+ 2
10 Acero	38	14	11	13	48	52	39+ 1
11 Motilla	38	11	13	14	59	62	35- 3
12 Villena	38	11	13	14	44	47	35- 3
13 Enguera	38	11	12	15	29	45	34- 4
14 Alacuás	38	9	14	15	46	53	32- 6
15 Español	38	13	6	19	31	46	32- 6
16 Silla	38	12	6	20	38	70	30- 8
17 Alberique	38	11	8	19	46	65	30- 8
18 Onil	38	9	6	23	39	67	24-14
19 Picasent	38	8	7	23	28	63	23-15
20 Crevillente	38	5	8	25	26	75	16-20

PRIMERA REGIONAL

Grupo Norte

Almenara, 2; Traiguera, 1.
 Torreblanca, 3; Gimnástico, 0.
 Almazora, 2; Foyos, 2.
 Meliana, 3; Niño Perdido, 2.
 Alcira, 2; Nules, 0.

Saguntino, 7; Almacera, 0.
 Bechí, 3; Benimaclet, 2.
 San Pedro, 1; Moncófar, 3.
 Albalat, 4; At. Murcia, 0.
 Burjasot, 1; Onda, 3.
 Descansó el Segorbe.

1. Segorbe	60+22
2. Onda	54+16
3. Burjasot	52+14
4. San Pedro	46+ 8
5. Nules	44+ 4
6. Saguntino	43+ 5
7. Foyos	42+ 4
8. Meliana	41+ 3
9. Gimnástico	39+ 1
10. Almazora	37- 1
11. Albalat	37- 1
12. Bechí	36- 2
13. Niño Perdido	34- 4
14. Almenara	34- 4
15. Moncófar	32- 4
16. Benimaclet	31- 7
17. Alcira	31- 7
18. Traiguera	30- 8
19. At. Murcia	29- 9
20. Torreblanca	26-10
21. Almacera	18-20

Segunda Regional

GRUPO PRIMERO

Vinaroz, 2; Els Ibarsos, 2.
 Oropesa, 7; Salsadella, 1.
 Ribesalbes, 2; Chert, 0.
 Artana, 3; Benicasim, 3.
 Borriol, 4; Canet, 0.
 San Mateo, 5; Alcalá, 0.
 Alcorense, 4; i. Villarreal, 0.
 Benlloch, 9; Peñíscola, 0.

1. Oropesa	48+18
2. Benicasim	44+14
3. San Mateo	39+ 9
4. Ribesalbes	35+ 5
5. Els Ibarsos	34+ 4
6. Alcorense	34+ 4
7. Benlloch	33+ 3
8. Borriol	32+ 2
9. Chert	31+ 1
10. Alcalá	27- 3
11. Vinaroz	27- 3
12. Peñíscola	25- 5
13. Artana	23- 7
14. Canet	22- 6
15. Salsadella	19-11
16. i. Villarreal	-1-23

CAMPEON: Oropesa. Ascende
 Descienden a Tercera Categoría
 Regional Canet, Salsadella e Indus
 trial Villarreal.

LA QUINIELA

1 D. ALAVES-LINARES	1	X	2
2 R. OVIEDO-R. HUELVA	1	X	2
3 CORDOBA-JEREZ	1	X	2
4 CARTAGENA-AT. MADRILEÑO	1	X	2
5 HERCULES-R. MURCIA	1	X	2
6 CADIZ-ELCHE	1	X	2
7 CASTILLA-R. MALLORCA	1	X	2
8 BARCELONA AT.-PALENCIA	1	X	2
9 SABADELL-CASTELLON	1	X	2
10 D. CORUÑA-RAYO VALLECANO	1	X	2
11 LERIDA-TENERIFE	1	X	2
12 SESTAO-BURGOS	1	X	2
13 POBLENSE-PORTUENSE	1	X	2
14 LORCA-CALVO SOTELO	1	X	2
APUESTAS	1.		

LA QUINIELA

Millón y medio para los plenos

Los 123 acertantes de catorce resultados en la última jornada de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, cobrarán casi un millón y medio de pesetas, exactamente 1.483.846.

Por su parte, a los 5.107 acertantes de 13 les corresponderá, a cada uno, 35.783 pesetas y a los de 12, 2.952.

En la última jornada de quinielas, sin partidos de Primera División, se ha notado un sensible descenso en la recaudación, que ha ascendido a 995.526.045 pesetas.

PARA EL DOMINGO

1 CORDOBA-R. HUELVA	1	X	2
2 JEREZ-CADIZ	1	X	2
3 RAYO VALLECANO-CAST'LLA	1	X	2
4 LINARES-AT. MADRILEÑO	1	X	2
5 D. ALAVES-R. OVIEDO	1	X	2
6 PALENCIA-D. CORUÑA	1	X	2
7 CASTELLON-BARCELONA AT.	1	X	2
8 R. MALLORCA-SABADELL	1	X	2
9 R. MURCIA-ELCHE	1	X	2
10 HERCULES-CARTAGENA	1	X	2
11 SAN FERNANDO-PORTUENSE	1	X	2
12 ALGECIRAS-CEUTA	1	X	2
13 TARRAGONA-REUS	1	X	2
14 LERIDA-BINEFAR	1	X	2
APUESTAS	1.		

Regional Preferente

5 3 Se impuso el Castellón al Olímpic**Alineaciones**

CASTELLÓN: José Luis, Taberner, Borrás, Agustín, Javi, Jovi, Ferrer, Víctor (Marqués, minuto 45), Marzá (Meléndez, minuto 70), Manchado y Nahum.

OLÍMPIC: Gedeón, Castillo, Martí, Cristóbal, Sala, Elías, (Vercher, minuto 85) Alvaro, Granero, Morán I, Morán II y Manolo. (Sarrion, minuto 70).

Árbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Roig Carbonell, que tuvo una discreta actuación. Amonestó a los jugadores setabenses Martí, Cristóbal, Elías y Morán I y expulsó a Morán II, tras la consecución del tercer tanto castellonense, por estimar incorrecta la posición de Nahum, cuando fue derribado por el meta Gedeón.

Goles

1-0. (Minuto 13). Alvaro adelantó al Olímpic en el marcador.

1-1. (Minuto 18). Manchado, de cabeza, a centro de Víctor.

1-2. (Minuto 39). Penalti por mano de Borrás, que es transformado por Morán II.

2-2. (Minuto 44). Gol de Manchado, a centro de Víctor.

3-2. (Minuto 56). Gedeón derribó a Nahum cuando se colaba peligrosamente hacia la meta setabense. Lanza la máxima pena Jovi, toca el meta, da en el palo izquierdo y se introduce en la puerta.

4-2. (Minuto 65). Marzá, en un gran disparo desde fuera del área.

4-3. (Minuto 72). En un fallo colectivo de la defensa albinegra, Morán I aminora el tanteador.

5-3. (Minuto 87). Un disparo de Jovi, que rechaza Gedeón, y final-

mente Nahum envía al fondo de las mallas.

Incidencias

Ultimo partido de temporada, con poco público en las gradas, terreno de juego en pésimas condiciones y tarde soleada, aunque con viento fresco. El Castellón visitó calzón negro. Asistió al encuentro el presidente del club, Angel Rodriguez.

Comentario

Ante el partido que disputará el jueves, en Cartagena, en campeonato nacional de Aficionados, el Castellón reservó a varios titulares, como Portalés, Ramiro, Carrillo, López, y Pastor, así como Víctor y Marqués, que solamente jugaron medio tiempo. La experiencia ha resultado positiva, tal como ocurrió el pasado domingo en Enguera, donde se trajo los dos puntos en un litigio.

La victoria, justa y merecida, se declinó por parte local, aunque el encuentro no satisfizo a los escasos concurrentes que se dieron cita en Castalia, para poner cerrojo final a la temporada, que no ha podido culminar de forma más extraordinaria, al alcanzar el quinto puesto en la clasificación, rebasando al Algemés, que no pudo conseguir la victoria en su choque con el Alberique.

En la primera parte, a pesar de los cuatro goles que se marcaron, el juego fue bastante aburrido, llevando la iniciativa del mismo el cuadro visitante en algunas fases del mismo, pero con alternativas en una y otra área. El Olímpic, que por dos veces se adelantó en el marcador, vio su ventaja neutralizada, retirándose los dos equipos



a los vestuarios con empate a dos goles.

La entrada de Marqués en el segundo tiempo le dio más profundidad a la delantera castellonense, mientras el Olímpic parecía conformarse con el empate. Pero llegó la jugada más polémica del encuentro, cuando Nahum, con su velocidad característica, se internó cara a la puerta setabense, siendo derribado por el meta Gedeón. Roig Carbonell, árbitro del

encuentro, señaló el correspondiente penalti, que fue protestado por los jugadores setabenses, estimando que la posición del exterior albinegro era antirreglamentaria, por fuera de juego. Se interrumpió el encuentro varios minutos y el jugador Morán II vio la cartulina roja. A partir de ese momento, con superioridad numérica, el Castellón dominó por completo la situación, fruto de lo cual llegaron dos nuevos tantos, aunque tam-

co se entregó el Olímpic, que aprovechó las facilidades defensivas de los albinegros, para marcar su tercer gol.

En resumen, a pesar de los ocho goles, que no es frecuente en el fútbol de nuestros días, el espectáculo deportivo no fue de gran calidad. El Castellón, una vez más, puso de manifiesto su facilidad goleadora.

Joaquim

**800 PLAZAS**

AUXILIARES (en oficinas de Juzgados, Audiencias, etc.) A.J. (B.O.E. 10-5-83), para TODA ESPAÑA. Ambos sexos, desde 18 años, Bachiller elemental (o similar). Ejercicios sencillos para ingresar: mecanografía, taquigrafía y dos temas escritos. Infórmese HOY MISMO sin compromiso.

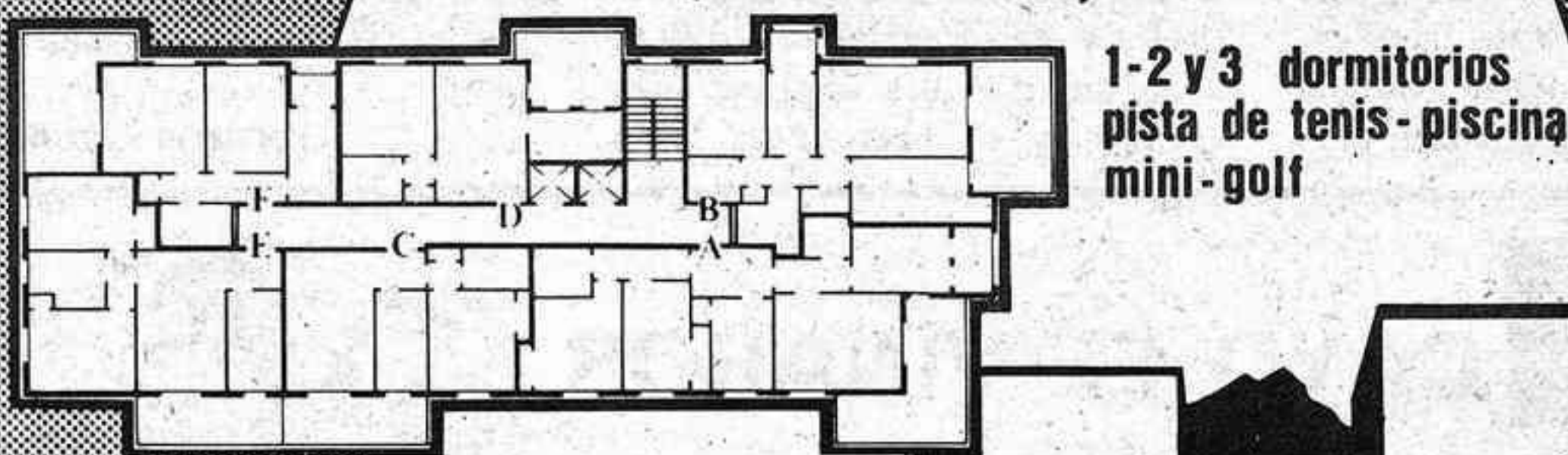
CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4

BENICASIM A SU ALCANCE

APARTAMENTOS EN PRIMERA LINEA JUNTO AL MAR

RESIDENCIAL MADEIRA

DESDE 1.850.000 - 18 AÑOS PARA PAGAR
(incluso sin entrada)



1-2 y 3 dormitorios
pista de tenis - piscina
mini-golf

GRUPO



LUIS BATALLA

INFORMACION

30 25 12 - VILLAS DE BENICASIM

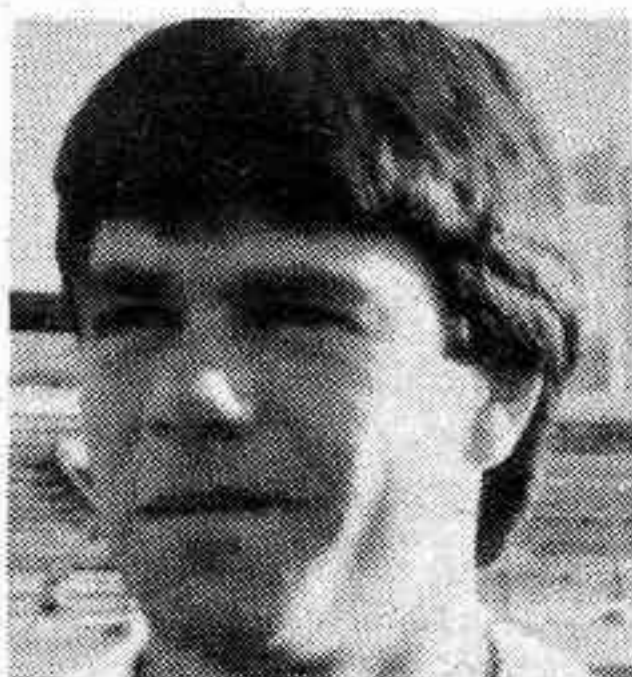
HERRERO 3 - Tel. 22 48 12 - CASTELLÓN (o en su agente de la propiedad inmobiliaria)

Trofeo Máximo Goleador

FERRERO Y VIÑA

Los dos extremos habituales del Castellón, Viña y Ferrero han sido los máximos realizadores, por lo que habrá que convenir en que el Castellón marca por las alas. Confiamos en que la próxima campaña de Liga podamos ofrecer este galardón por mucha más eficacia goleadora.

Para Viña y Oscar Ferrero, felicidades.



Nuestra Tercera provincial

2 1 EL VILLARREAL SUPERO AL BENIDORM

Alineaciones

VILLARREAL: Juanín, Edu, Falomir, Llopis, Molés, Pedraza, Montañés, Canós, Pardo, Corrales, y Mareñá. (En el 2.º tiempo, Cubedo por Llopis, y en el minuto 35, Salvador por Edu).

BENIDORM: Pavón, Agustín, Paco, Ortega, Jaramillo, Higinio, Temple, Javier, Rafa, Ballesteros y Michel. (En el 2.º tiempo, Sánchez por Rafa).

Árbitro

Sr. Miller Andrés, del Colegio Valenciano, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Rafa y Ballesteros.

Goles

1-0: (Min. 13), Montañés. 2-0: (Min. 16), Pedraza y 2-1: (Min. 45 del 2.º tiempo), Sánchez.

Incidencias:

Terreno en buenas condiciones, floja entrada, y tiempo soleado, con mucho viento.

Comentario

No parecía en principio que el último partido de la temporada en el Madrigal, entre dos equipos que a su manera habían logrado sus objetivos y prácticamente nada se jugaban, resultase lo entretenido que el que nos ocupa, pero en honor a la verdad es que ha sido uno de los mejores que el Villarreal ha ofrecido a su parroquia en las últimas jornadas. Y tampoco seríamos justos si no destacáramos que el Benidorm, por su parte, defraudó o no hizo gala de la potencia que su fama y clasificación hacían presumir. Una floja impresión de los alicantinos habrá de ponerla en el haber del Villarreal que realizó un buen primer tiempo con juego y calidad en sus acciones y, sobre todo,

con entrega sin límites de sus hombres que en algunos casos fueron realmente importantes, dado que en mucho tiempo el conjunto amarillo no había podido contar con la totalidad de su equipo titular. Los planteamientos fueron totalmente clásicos, por parte del Benidorm un conservador 4-4-2, con sólo dos puntas: Temple y Michel con algún apoyo de Rafa que marcaba a Pedraza, mientras que el Villarreal montó un sistema igual en la colocación de los hombres, pero con un espíritu mucho más ofensivo. Y así, a poco de comenzar, dos ocasiones en un gol justamente anulado a Corrales y un derribo al borde del área de Pastor, que cierto sector del público vio dentro y reclamó penalti. Pero, de todas maneras, el gol no tardó en llegar. En una falta que bien lanzada por Pedraza, buscó la cabeza de Montañés, que desvió al fondo de la red. Este tanto acrecentó el dominio local y un desconcierto claro en la zaga visitante, que pasó por momentos de graves apuros e inmediatamente el segundo tanto en un saque de esquina lanzado por Mareñá, que Pedraza de manera impecable y de cabeza envió a la red. A partir de aquí, el Villarreal jugó tranquilo y sosegado y pese a que su dominio no bajó, la verdad es que se perdió esa fuerza y convicción necesaria para el tanto. Si el primer período fue incuestionable, el dominio amarillo el Benidorm despertó tras el descanso y pese a que careció de remate, sus hombres iniciaron algún que otro ataque bien resuelto por la defensa del Villarreal, que se mostraba segura y sin demasiados agobios y por su parte el contragolpe amarillo era ahora importante y el marcador debió



Pedraza

moverse en sentido favorable a los de casa, pero ni Mareñá ni Pastor tenían su tarde y se desperdiciaron claras ocasiones de gol, sobre todo en una acción de Canós, muy activo toda la tarde, que dejó en bandeja el remate al extremo zurdo local, que no se apercebía del servicio de su compañero y un pase medido de Montañés a Pardo que se entretuvo en demasía cuando la ventaja era toda para él. Y por lo que tiene el fútbol de imprevisible fue el Benidorm, en la única ocasión en que llegó con algún peligro, el que marcaba su tanto al aprovechar Sánchez una indecisión del meta Juanín con su defensa, y el centro delantero alicantino envió de cabeza el balón a la red.

En definitiva, buen partido de cierre de temporada en el Madrigal con justa victoria del Villarreal, que fue netamente superior a un decepcionante hoy Benidorm, en el que destacaron, Jaramillo y temple por los vencedores, Molés, que ha realizado una buena segunda vuelta, Canós muy regular toda la temporada y Montañés ya parece que felizmente recuperado destacaron entre un resto, que salvo excepciones, cumplió bien.

Ricardo Giménez

3 0 EL BURRIANA, SUPERIOR AL ALICANTE

Con la victoria del Burriana sobre el Alicante por tres goles a cero ha dado como finalizada la temporada el Burriana, ya que inmediatamente darán comienzo las obras y sembrado del campo para la próxima temporada. Con este triunfo, el Burriana ratifica el tercer puesto, detrás de los «colosos» del grupo: Mestalla y Levante. Más, no se le puede pedir al equipo burriánense en esta nueva temporada en tercera división, habiéndose clasificado para jugar la Copa del Rey y ser el mejor equipo provincial de la categoría.

Árbitro

Ha dirigido el encuentro el señor Carrión Vázquez, con una buena actuación.

Alineaciones

ALICANTE: Jornet, Closi, José Antonio, Palau, Gomis, Solano, Rojo, Almedilla, Espadas, Paquito y Parodi.

BURRIANA: Gabriel, Francis, López, Hueso, Montoya, Sanmillán, Garrido, Toni, Sirera, Carlos y Nacho.

Cambios.— A los treinta minutos, Goterris por Nacho, a los cuarenta y nueve minutos, Monge por Espadas, a los sesenta y ocho minutos, Rubén por José Antonio y a los setenta y uno, Ximet por Hueso, que se despedía de la afición burriánense por marcharse al servicio militar, a Las Palmas.

Tarjetas.— Amarillas a Closi y Gomis, del Alicante y a Sanmillán, del Burriana.

Incidencias

Antes de comenzar el encuentro les fue entregada una placa a cada jugador donada por la firma Centeco y una copa al máximo goleador por Calzados El Francés, para Sirera. También se esperaba rendirle un pequeño homenaje al jugador Sanahuja, que se retira del fútbol, por enfermedad, pero no compareció, aunque no sabemos por qué causa.

Goles

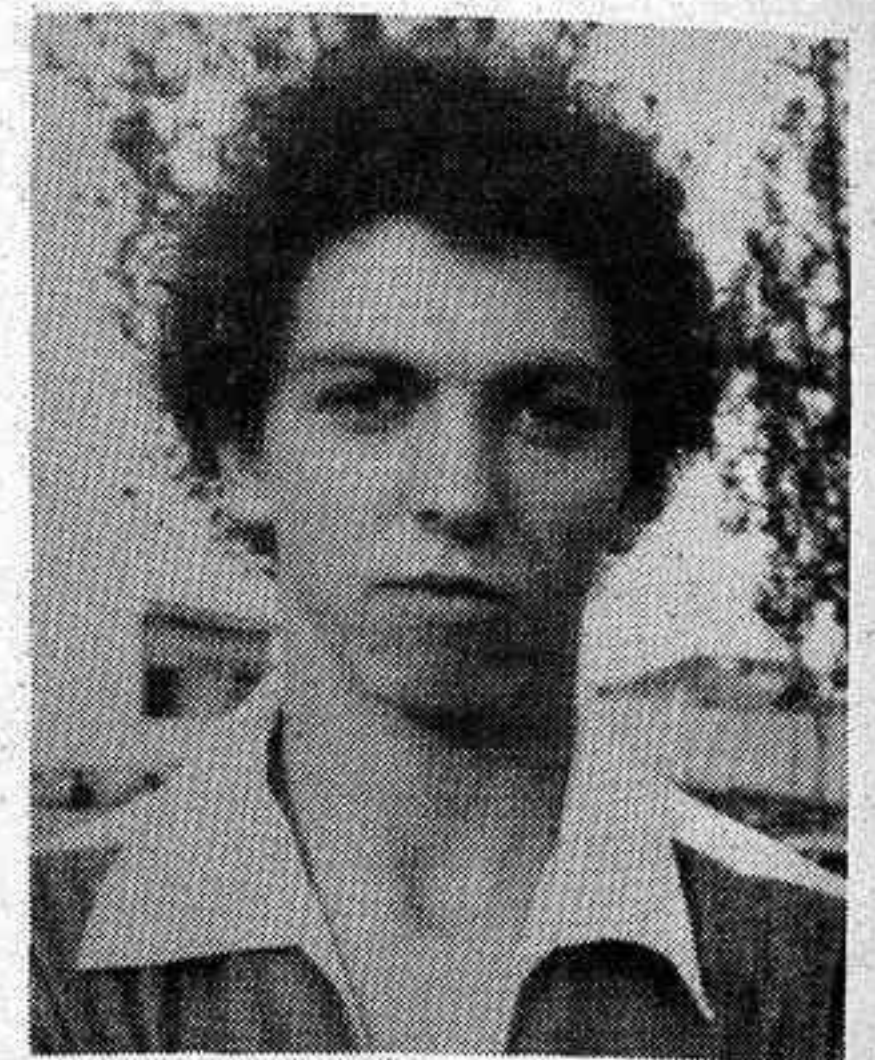
1-0. (Treinta y ocho minutos). Centro de Carlos por la derecha y cabezazo de Sirera al fondo del marco.

2-0. (Sesenta y seis minutos). Falta al borde del área que saca Carlos y Garrido, de cerca, marca.

3-0. (Setenta y tres minutos). Penalti a Goterris. Lo lanza Sirera y lo transforma en gol.

Comentario

El partido ha resultado bastante disputado, aunque algo bajo de juego, dominando en un principio el Alicante el centro del campo,



Ximet

pero sin llegar a inquietar a Gabriel. Poco a poco, el Burriana se hace con las riendas del partido, dominando hasta el final de esta primera parte, que terminó con un gol de ventaja, aunque momentos antes de terminar el delantero centro alicantino Espadas había estrellado un balón en el larguero. El segundo tiempo, de parecidas características, también dominó en principio el Alicante para volver otra vez el Burriana a ser el claro dominador, llegando al final del partido con una victoria justa y merecida.

Por el Alicante destacaron Jornet, José Antonio y Paquito y por el Burriana, Sirera, Gabriel y López.

Pascual Ramos

GOLEADORES



Susaeta

Susaeta (Vall de Uxó)	20
Sirera (Burriana)	18
Penades (Onteniente)	16
Parada (Vinaròs)	15
Bayarri (Puzol)	14
Latorre (Levante)	14
Sixto (Mestalla)	13

4 0 CAYO EL VINAROS ANTE EL DENIA

Alineaciones

DENIA.—Gerardo, Juan Carlos, Agustín, Indio, Molina, Chova, Bolufer, Salort, Jesús, Guardado y Nando.

VINAROS.—Genicio, Asensio, Reula, Marco, Coll, Sancho, Parada, Luis, Sergio, González y Keita. Monterde sustituyó a Sancho.

Árbitro

Dirigió el encuentro el colegiado Campaña Tripiana, con una buena actuación. Mostró cuatro tarjetas amarillas, dos por cada bando.

Goles

1-0. Minuto 2. Golpe franco fuera del área, que ejecuta Nando.

2-0. Minutos 46. Bolufer queda solo ante el meta Genicio, al que regatea y, entre dos contrarios, marca.

3-0. Minuto 76. Nando, al

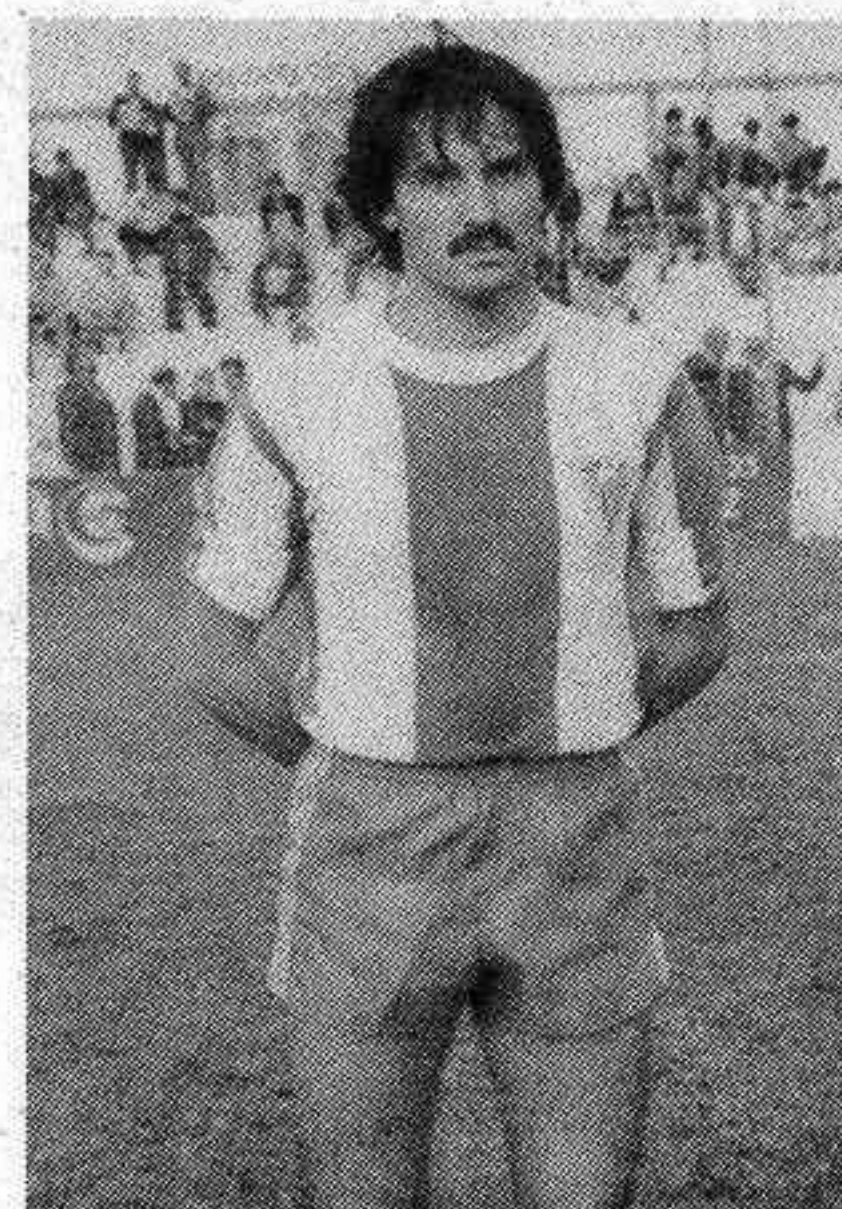
saque de una falta, tira raso junto al poste.

4-0. Minuto 84. Calco de la jugada anterior, que lanza también Nando y consigue su tercer gol particular.

Comentario

El Denia, como broche final de la temporada, y con el adiós a la Tercera División, se ha despedido de su parroquia cuajando un partido que, sin lugar a dudas, ha sido el mejor de todo el campeonato. El resultado final dice bien poco de la goleada que el visitante Vinaros hubiera podido encajar con un poco menos de fortuna por su parte, ya que el dominio del Denia ha sido abrumador durante los noventa minutos.

La primera mitad fue fiel reflejo de lo que aconteció en toda la temporada. Quizá hoy, con entrada más floja y con la afición en familia, apenas se llegó a cantar el gol



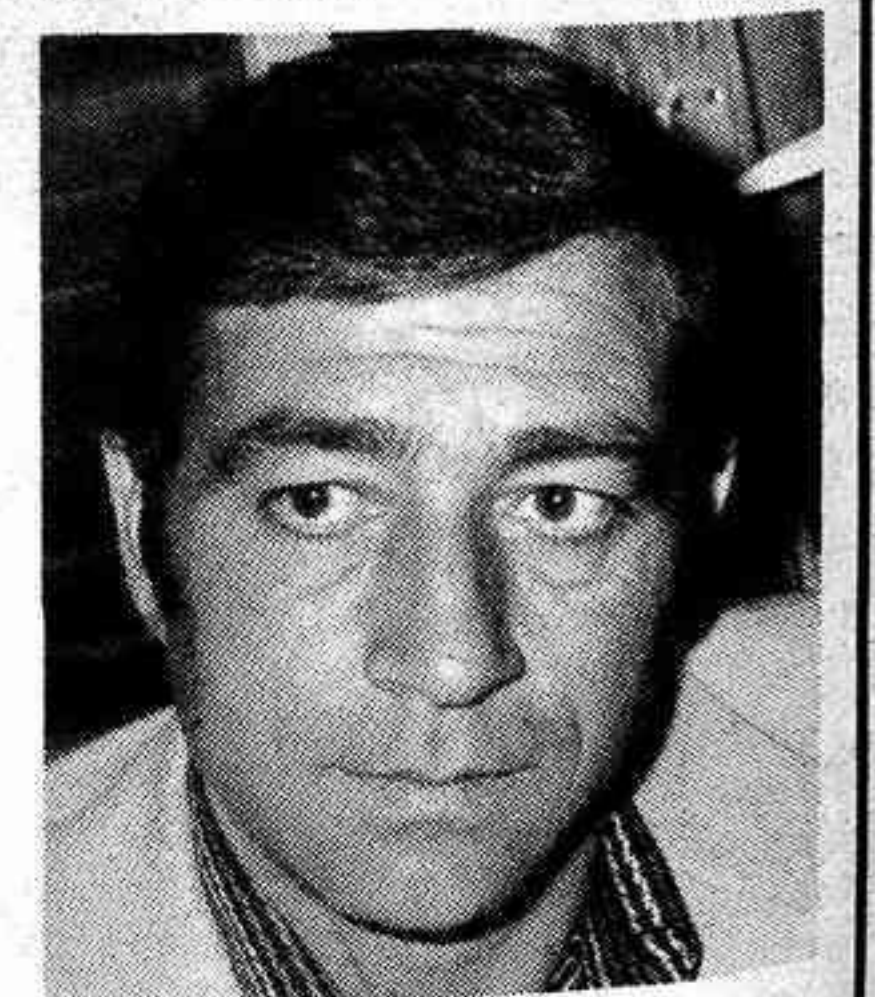
Marco

de Nando que abrió el marcador, recién iniciado el partido, al saque de falta directa, que no vio Genicio y que calcaría en la segunda mitad, en dos jugadas más. El Vinaros, conformista, no pasó del medio campo.

Destacaron por el Denia, Indio, Molina, Chova, Salort y Nando. Por el Vinaros, Genicio, pese a sus irregularidades, Marco y Sergio.

JOANET, ¿ENTRENADOR DEL BURRIANA?

Si en un principio parecía segura la incorporación de Causanilles al frente de la dirección técnica del Burriana, tras la sanción federativa impuesta al joven técnico castellanense, se especulaba la posibilidad de formar un «tándem» Canós-Forment, que probablemente no llegue a fructificar, ya que los últimos rumores apuntan hacia otro hombre, que logró ascender al Castellón a la división de honor: Benito Joanet.



Joanet

Nuestra Tercera provincial

2 0 CLARA VICTORIA DEL VALL DE UXO ANTE EL CARCAGENTE

Terminó la temporada con triunfo para los colorres que sin forzar la marcha batieron al voluntarioso Carcagente, que vino al estadio Segarra como si le fuese todo en el partido, cuando en realidad no se jugaba nada, y luchó a tope no dando un balón por perdido. Eso se llama pundonor.

Pero hay mucha defensa en la UDE, y era muy difícil que los carcagentinos marcasen, aunque el ariete visitante Arnal, en la única ocasión propicia que tuvieron, la malogró por echar fuera, y también cuando Moya sobre la misma raya de gol salvó despejando cuando el balón entraba.

El tanteo, naturalmente, no refleja el dominio ejercido ni la superioridad del equipo local, estrellando Susaeta un balón en el larguero, que hubiera aumentado su cuenta goleadora, otra ocasión a Arnal y un soberbio tiro de Planelles que detuvo Oliver en magistral parada y un bonito empalme

de Galas que salió fuera por poco, junto al poste.

Del Vall de Uxó, en este partido, muy bien la defensa, con un chaval —Tormo—, que ha sido la revelación de la temporada; Susaeta el máximo goleador, que una vez más le ha dado la victoria a la UDE; el empuje y nervio de Serra, que se permitió rematar varias veces y llegar hasta la misma boca del gol, Galas más luchador y jugador que nunca; Moya que será una buena pieza en la próxima temporada si pone más velocidad y garra; Planelles con sus buenos remates, Aragón con su gran voluntad, no siempre con la suerte debida y Arnal luchando a tope como en él es habitual, casi sin apoyo.

En definitiva, victoria clara y buena despedida de la liga, en que ha merecido los mejores elogios de los técnicos del grupo como uno de los mejores equipos que tuvo un bache en el sprint final que le ha privado de jugar la liguilla de



Torres

ascenso, pero no así con ese quinto puesto tener opción a jugar la Copa del Rey, y dejar constancia de su calidad de juego y gran deportividad de la mano de Roberto Gil.

Despedida y pequeño homenaje a Torres

Antes de dar comienzo el partido salió al centro del campo el pundonoroso jugador lateral izquierdo Torres tras pasado al Atlético de Madrid y acompañado del árbitro señor Escrig y de los capitanes de ambos equipos, hizo el saque de honor entre tracas y cohetes y los aplausos del público que así le mostró su cariño y admiración, a la vez que la UDE era objeto de los aplausos del público por su brillante campaña, teniendo en cuenta que salvo tres jugadores, el resto hasta 18, eran todos de la cantera local. Y ahí es nada. Una auténtica política cantera.

El homenaje final al equipo y entrenador

Al final del partido jugadores y entrenador recibieron el aplauso del público y durante el partido y

a cada gol marcado no cesaron las tracas y cohetes en su honor.

Todo muy bien merecido. Ahora a esperar la próxima temporada que se presenta movidita y con sorpresas, pero que el nombre de Vall de Uxó y los colores de la UDE quedarán a salvo y en alto.

Trio arbitral y alineaciones

Dirigió el encuentro el señor Escrig Roig (A) quien hizo un gran arbitraje bien ayudado en las bandas los equipos se alinearon así: mereciendo matrícula por su deportividad.

CARCAGENTE: Oliver, Moret, Giménez (Albelda), Paquito, Gómez, Evaristo, Angel, Balciscueta, Arnal (Orts), Castillo y Faubel.

VALL DE UXO: Sánchez, Serra, Castro, Crespo, Tormo, Aragón, Moya (Julián), Susaeta, Galas, Planelles, Arnal (Marín).

Ernesto Pérez

0 4 EL BENICARLO PERDIO EN TRAIQUERA CON EL GANDIA

Acabó el Benicarló la temporada lejos de casa. Triste y abatido y ante un equipo, el Gandía, que contra los juveniles del Benicarló, jugó con el gato con el ratón.

Fue un encuentro, que se tuvo que jugar en Traiguera (por clausura del campo) y cuyo agradecimiento inicial va para los traiguereños que se portaron con el equipo de maravilla, cediéndole instalaciones y aplausos, que se agradecieron. Pero la victoria que el Benicarló les quiso brindar no pudo ser. Otra vez, al margen de la superioridad gandiense, cosas raras en cuanto a decisiones arbitrales, aunque eso ya se esperaba, y por ello no causó sorpresa, aunque sí indignación.

Fueron cuatro goles en contra, que pudieron ser muchos más, pero Mundo estuvo acertado y el Gandía, de tan fácil que se lo pusieron, falló ante la puerta de gol.

El Benicarló acabó la liga lejos de casa, roto, deshecho y desengañado, aunque pese a todo, había logrado conservar una categoría ganada a pulso y a fuerza de sacrificios. No sabemos, ahora, las decisiones finales cuales serán, pero sí prometemos tenerles al corriente del desenlace, que puede ser diferente al que muchos se imaginan.

Pero vayamos al partido. Lo dirigió todo lo más mal que supo, Piqueras Badía. Pésimo arbitraje, que todos intufan así. Pasó por

alto un penalty a Peña y se inhibió de las jugadas graves en el área. Peña, por protestarle el penalty vio la tarjeta amarilla.

Alineaciones

GANDIA: Agapito, Emilio, Prieto, Avilés, Pomar, Muntaner (Quiles), Salvador, Sandra, Meri, Peiró, Fornés (Cheza).

BENICARLO: Mundo, Marzá, Paquito, Sorigó (Fuentes), González, Paquito, Pedro, Loes, Rubén, Saorin, Peña, Ferreres (Mancheño).

Marcador

0-1 (19 minutos). En un saque de esquina remata, libre de marcaje Prieto.

0-2 (Minuto 71). Otro saque de esquina, fallo de marcaje y cabezazo de Salvador.

0-3 (78 minutos). De cabeza, libre de marca, logra el tanto en clarísimo fuera de juego, Chesa.

0-4 (84 minutos). Chesa, de tiro cruzado, hace un extraño el balón en el suelo y engaña a Mundo.

Pudieron ser muchos más

0-4 para cerrar la liga, lejos de casa y todavía el consuelo de que pudieron ser muchos más, aunque en ambas puertas, aunque no lo pareciera.

Se cerró la liga y el Gandía parecía que había conquistado el mundo, cuando apenas, lo que pudo conquistar, es un trocito de



cielo que le dieron los benicarlanos, por ser, además de muchas más cosas, excelentes compañeros.

En Traiguera, todos de sobresaliente: público y directivos, y en cuanto al partido, paradones de asombro de Mundo, el portero del Benicarló que puede llegar muy alto, la bravura de los peones González, Paquito y Peña, el despiste siempre del último regate de Pedro, y la infinidad de tarascadas que el colegiado no se quiso enterar. ¡Y se comprende!

Del partido, un Gandía que jugaba al fútbol, pensando que era un super cuando la liga en su ascenso la perdió el solito, y un

Benicarló, con cara de león, pero hechos de inocencia, de los que se aprovecharon los gandienses, ávidos de victorias y de goles.

Habrà que esperar otra liga, otros partidos, y otras oportunidades para marcar y vencer, porque ahora el santo está de espaldas, y de esa forma los milagros no se pueden acercar.

Nos gustó Mancheño, otro juvenil al ruedo de la temporada. Y Mundo, y Fuentes, Saorin, Sorigó y Ferre. ¡Buena cantera tiene el Benicarló, si es que decide seguir jugando, porque eso falta por ver.

Lejos de casa, triste y abatido acabó el Benicarló. En un terreno de juego, el de Traiguera, que era

una alfombra y ante un público, que sin haber visto encuentros de Tercera División, comprobó cosas que les habían contado, y las consideró indignantes.

Al filo de la noche, en el espléndido marco del campo del Traiguera «El Colomer», la afición de Benicarló se despedía agradecida de la Liga y de ellos, que habían sido excelentes compañeros, mientras seguramente alguien, no se sabe quién, volvía a tener remordimientos de conciencia.

Se había salvado la temporada, pero no el honor. Que eso está todavía por ver.

Texto y foto: José Palanques

LA PERGOLA

PROXIMO SABADO

GALA BENEFICA PRO AFANIAS

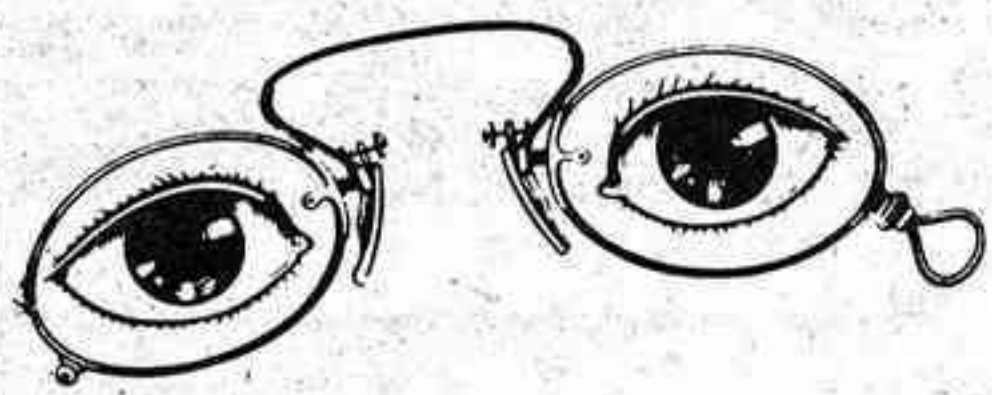
11 NOCHE

POR PRIMERA VEZ EN CASTELLON BERTIN OSBORNE

ANIMANDO EL BAILE LA ORQUESTA DE JAIME PALACIOS Y SUS COROS

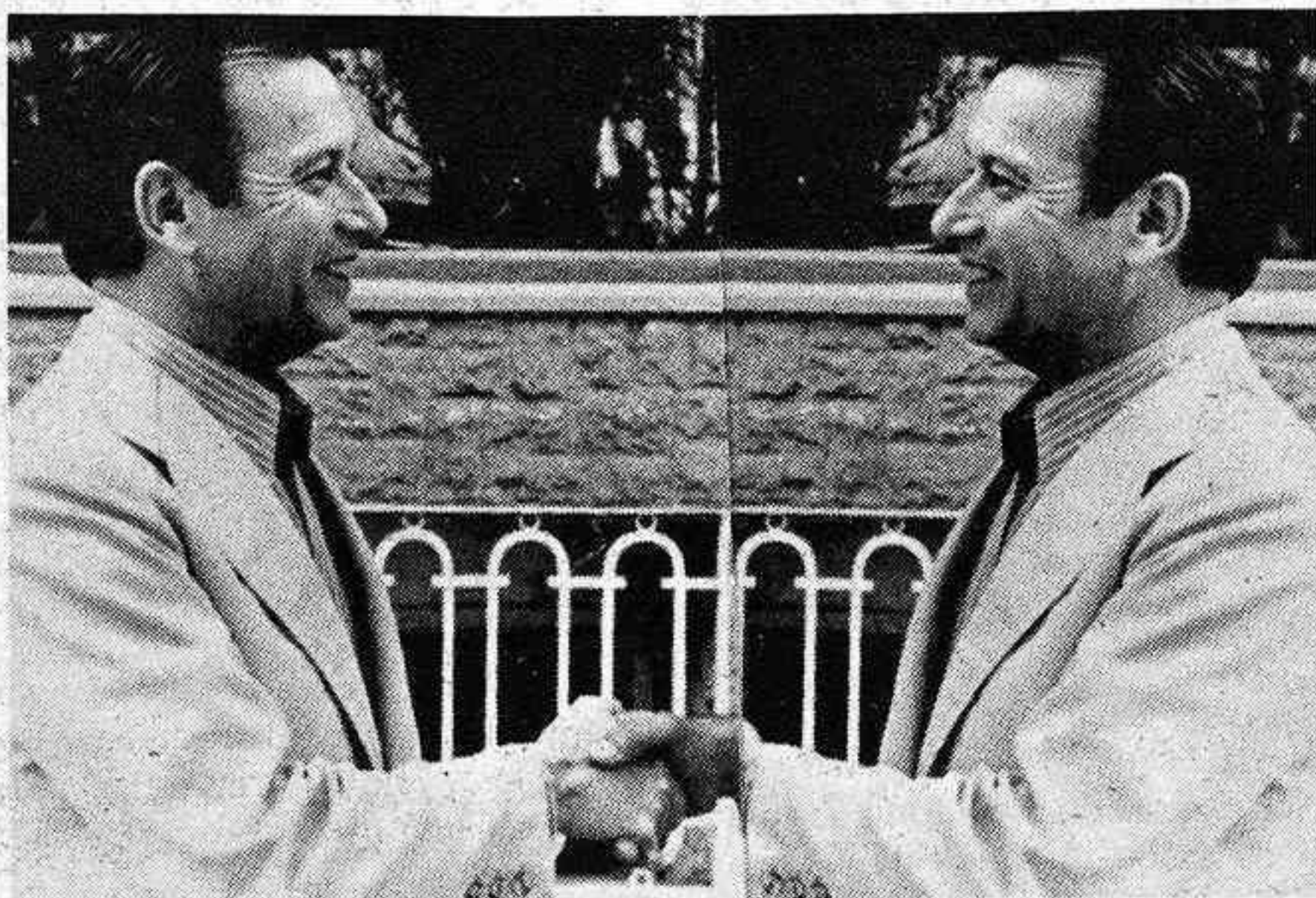
Reserva de mesas y entradas en AFANIAS.

C/. Falcó, n.º 7 - Teléfono 22 46 31 y en las mismas taquillas de La Pergola el mismo sábado



La otra crónica

Por JESUS MARTINEZ-MIRA



Ocioso sería, por sobradamente conocido, hablar aquí y ahora de la derrota del C.D. Castellón en la Nova Creu Alta (ya no tan «nova»), de un partido (el Sabadell-Castellón) del que pasó/pasa el personal aficionado, de cuanto en él ocurrió y no tuvo que ocurrir, de cuanto en él no sucedió y debió de suceder. La salvación ya se había conseguido seis días antes en Castalia (y de ella escribimos entonces). Vayamos, pues, hoy, con otros temas...

Se convocan oposiciones

Conecto, a las dos menos veinte de la tarde del martes, el aparato de radio. Escucho, frente al plato con patatas fritas y carne, la entrevista que CHENCHO realiza con ANGEL RODRIGUEZ, presidente del club albinegro. El señor RODRIGUEZ afirma repetidamente que, antes de hacer planes sobre la plantilla de futbolistas, es preciso efectuar una remodelación a fondo de la junta directiva. No puntualiza si tal remodelación ha de ser total (presidente incluido), o si convendría el cambio de todos los miembros excepto el del presidente, o si lo más positivo sería tan sólo la sustitución del presidente, o si deberían ser cambiados únicamente algunos directivos. No

queda clara la cosa. Pero, lo que deja patente don ANGEL, eso sí, es que el actual equipo dirigente del club no está capacitado para afrontar una nueva temporada: en buena y pura lógica, si lo estuviera, no sería necesaria su remodelación (oído al parche, que luego no quiero follones: esto lo dice ANGEL RODRIGUEZ y no quien esta página firma, aunque la verdad es que también podría decirlo, ¿vale?). Así que, ni corto ni perezoso, con tono de quien convoca oposiciones, el señor RODRIGUEZ ha hecho público llamamiento a los socios con ganas de currar por el club y, a ser posible, preferiblemente, con buena pasta en la cuenta bancaria. El caso es que uno recuerda que ya los ha habido en Trinidad, 7 con esas condiciones y se les dejó marchar...

Autoevaluación

La autoevaluación es un elemento importante es los modernos sistemas de enseñanza, pero no suele resultar habitual que el presidente de un club de fútbol sea el primero (y, hasta el momento, el único) en calificar públicamente de «no-mala» su gestión. Dejando aparte el hecho de que la expresión «no-mala» no tiene por qué equivaler a «buena», yo todavía

estoy por escuchar/leer comentario alguno en los medios locales de información cantando las excelencias de la gestión presidencial (y a estas alturas me parecería infantil pensar en una «confabulación jude-masónica»). Esto no es el sistema: no importa lo que el presidente piense de sí mismo (porque, lo manifiesta y el concepto es bueno, entonces el aficionado no puede evitar la recordación del dicho clásico: «Quien a sí mismo se alaba es por no hallar quien le alabe»), no importa lo que piense la prensa/radio (canallesca, al fin y al cabo, ya se sabe, para los criticados), no importa lo que crean los cuatro amiguetes que uno puede encontrarse por la calle. Lo que cuenta, lo que va a misa, es la opinión de los auténticos y únicos dueños y señores del Club, los socios soberanos.

Mal de muchos, consuelo de to...dos

Vamos a ver si nos entendemos, si aclaramos las cosas, si somos consecuentes. Cuando uno ha hablado por los codos de lo mal que se hicieron las cosas durante la temporada precedente, cuando uno ha insistido hasta el aburrimiento en el déficit económico heredado, no puede ahora, para demostrar lo acertadamente que ha gobernado la nave, que ha manejado el timón, hablar de treinta y cinco millones de pesetas en números rojos (si yo tuviera un duro, lo apostaría a que serán más de treinta y cinco) como de «una cantidad semejante a la del ejercicio anterior», justificar el pago de actuales deudas con el dinero de los futuros socios como «el método siempre utilizado». O lo que se censuraba no era censurable, o lo que ahora se califica de bueno no es tan bueno, pienso.

Que no cunda el pánico

Pero, ¿cómo no va a cundir? Yo no intento ser alarmista, ni sembrar el terror, pero, cuando el socio de un club (de fútbol o de lo que sea, y no me estoy refiriendo, es obvio, únicamente al C. D. Castellón) ve que cae sobre la entidad una losa de cuarenta toneladas (léanse millones), o es un inconsciente o tiene que preocuparse. Por lo general, los que no tienen empacho en endeudar a un club y, luego, marcharse a casa tan ricamente (jamás tan pobremente), sin responsabilidades, y aquí paz y después gloria. Tras los lamentables casos que tanto abundan en el fútbol hispano, no se puede pedir a los socios tranquilidad, no se les puede tratar de convencer de que cuarenta milloncitos son mocó de



pavo. Hace unos cuantos años, el inglés «Foul», autodenominado «el periódico alternativo del fútbol», publicaba esta opinión: «La actitud de los directivos de los clubs de fútbol profesional hacia sus jugadores y entidades apenas ha cambiado desde los primeros tiempos. En ellos debe recaer el peso de la responsabilidad de las relaciones industriales arcaicas, el control autocrático, una rígida administración y la visión por lo general estrecha que caracteriza al fútbol actual. Los directivos forman una oligarquía que se perpetúa a sí misma y cuya influencia es excesiva. Su papel se creó y definió hace un siglo y ahora necesita una revisión urgente para que los dirigentes sean más sensibles a

las necesidades del juego en general y a sus foros y jugadores en particular».

El derecho a la luz

Mientras esto escribo, están reunidos los señores ROCA, JUAREZ y compañía con el presidente albinegro ANGEL RODRIGUEZ. Sé cuáles estarán siendo las propuestas del justificadamente inquieto grupo y cuáles serán los ofrecimientos del señor RODRIGUEZ, pero, desconozco las conclusiones a que llegarán o si llegarán a alguna conclusión. Sea cual fuere el resultado de las conversaciones, el aficionado/socio tiene derecho a conocer éste y a saber en qué consistían las otras posibles soluciones.



GAZAPOS DEPORTIVOS

- Los últimos rumores tienen camisetas blancas y azulgrana. Nosotros nos limitamos a recogerlos y a, IMITANDO A HERODES, LAVARNOS LAS MANOS. («Marca», 8-IV-1980).
- El domingo no hubo pañuelos porque hubo un gol... Y la parroquia está contenta. Ya era hora, que dijo UN SABIO DE AQUELLOS QUE PERDIAN EL TIEMPO EN GRECIA HABLANDO SOBRE FILOSOFIA. («Región», 24-X-1961).
- En el plan de trabajo del entrenador figuran diez días para conseguirlo. PRIMERO SE PREPARA EL CUERPO Y EL ORGANISMO; DESPUES LLEGARAN LOS EJERCICIOS DE POTENCIA. («Diario de León», 13-VIII-1985).
- CUARENTA Y UN millones de pesetas ha pagado el Turín por el traspaso de Luis del Sol. De ellos, el Real Madrid ha percibido TREINTA Y OCHO MILLONES y el jugador los OCHO restantes. («La Región», 2-VIII-1962).
- La Directiva del Celta ha creado una entrada «cadete» para los JOVENES MENORES DE DOS AÑOS. («Faro de Vigo», 31-X-1985).

IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS

Para su Departamento de Relaciones

PRECISA UN COMERCIAL

Para CASTELLON y zonas limítrofes

REQUERIMOS:

- Formación superior o alta, para ofrecer y vender nuestros servicios a Gerentes o Propietarios de Empresa.
- Solvencia moral e historial profesional intachable.
- Edad superior a 30 años.
- Coche en buen estado, para desplazamientos semanales por la provincia. Tener teléfono en su domicilio.
- Cualidades indispensables que caracterizan a un buen comercial.

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata.
- Ingresos mediante fijo y comisión de 1.500.000 a 3.000.000 ptas. Fijo inicial 900.000 superado período de prueba.
- Seguridad Social. Seguro accidentes, dietas y gastos de viaje.
- Formación y asistencia continua por cuenta de la empresa.
- Posibilidades reales de promoción, demostrando ser acreedor a la misma.

Interesados escribir urgente, adjuntando «curriculum vitae» fotografía y teléfono de contacto, a la atención Sr. Marco.



TECNICAS DE GESTION
APLICADAS, S. A.

C/. Numancia, 187-6.º
BARCELONA-17 (Inem B-1-2738).



El viernes, en el Casino Antiguo

ENTREGA DE TROFEOS DE MEDITERRANEO

El próximo viernes a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en los salones del Casino Antiguo de nuestra ciudad el tradicional acto de entrega de los Trofeos MEDITERRANEO entre los más destacados deportistas castellanenses en la modalidad de fútbol y en esta oportunidad, por los méritos que concurren en este equipo al equipo de balonmano femenino Mades.

Los preciados trofeos a la regularidad y al máximo goleador del Castellón, ofrecidos por Almacenes Avenida y el Grupo Luis Batalla, respectivamente, han recaído en los jugadores Juan Navarro, Viña y Ferrero, estos dos últimos, en calidad de máximos realizadores del equipo albinegro.

Otros ganadores

Otros trofeos concedidos por MEDITERRANEO son para el C.D. Castellón, Campeón Regional de Aficionados.

C.D. Segorbe, campeón de Primera Categoría Regional.

C.D. Oropesa, Campeón de Segunda Categoría Regional.

C.D. Burriana, mejor clasificado provincial en Tercera División.

El Mades

Especial énfasis hemos puesto la redacción deportiva de MEDITERRANEO en este Trofeo que con carácter extraordinario concede nuestro rotativo al Mades, de Onda.

El conjunto de balonmano femenino de la Mutua Azulejera es en este momento el equipo provincial que milita en la categoría más importante del deporte provincial castellanense. Es este el pequeño-gran homenaje de los hombres de la información al equipo técnico, jugadoras y junta directiva del Mades, que tras conseguir la pasada temporada el ascenso a la máxima categoría del balonmano español, ha sabido lograr lo más difícil: conservarla.

Para presidir este acto de entrega de trofeos asistirán al acto nuestras primeras autoridades provinciales y locales así como autoridades deportivas y directivos de los equipos galardonados. Al terminar el mismo se servirá un vino de honor.

Regularidad

El trofeo a la regularidad que ha conseguido el capitán del Castellón, Juan Navarro se consigue mediante la suma cada partido de Liga de la puntuación que ha conseguido. Como dato curioso hay que destacar el hecho que la máxima puntuación de tres la ha obtenido Navarro en contadas ocasiones, sin embargo su regularidad al alcanzar un destacado número de «doses» influyendo también de forma decisiva el hecho de que Navarro ha sido uno de los jugado-

res que más encuentros ha jugado la presente temporada.

Máximo goleador

Una temporada más, ha sido más bien escasa la capacidad goleadora de los hombres del Castellón. Aunque evidentemente la cantidad de goles ha sido superior a la de la pasada campaña, han estado muy repartidos. Dos máximos

goleadores gracias al tanto que obtuvo Viña en Sabadell y que iguala a siete a quien encabezaba la tabla, Ferrero. Tras ellos, con seis tantos está Alain completando así el trío de albinegros que más dianas han conseguido esta temporada.

Enhorabuena a todos los galardonados.

E. Mas



El Mades

VIDEOCLUB
del Grupo.

Almacenes Avenida

HOLLYWOOD

Un lujo en Castellón.



Almacenes Avenida

HERRERO, 11

Ha abierto sus puertas **HOLLYWOOD** el Videoclub que Castellón esperaba, con más de 7.000 títulos en sistemas (VHS, BETA y 2.000). Alquiler y venta de películas de Video, Cine, Fotografía, sonido HI-FI, T.V. color, Joyería y Relojería.

Castellón

HOLLYWOOD
Avd. Rey Don JAIME
(junto Telefónica)

Trofeo a la regularidad



JUAN NAVARRO

El trofeo a la regularidad supone en esta ocasión una doble satisfacción para quienes durante esta temporada hemos seguido de cerca el preciado galardón.

El motivo está basado en la coincidencia de que Navarro sea además del jugador más regular del Castellón, el capitán del equipo. Se unen en este

deportista dos circunstancias que hablan por sí solo de la profesionalidad y ejemplo de Juan defendiendo los colores de su equipo como profesional y en su calidad de capitán y consiguientemente de máximo responsable entre sus compañeros de la plantilla.

Segunda División

MURCIA, MALLORCA Y CADIZ, ASCIENDEN

● BAJAN A SEGUNDA B,
ALAVES, SABADELL,
CORDOBA Y XEREZCádiz, 3
Elche, 1

ARBITRO.—El colegiado catalán Casajuana, que tuvo una buena actuación y debido a la deportividad de los dos equipos no tuvo que mostrar ninguna tarjeta amarilla.

CADIZ.—Catalán, Chano, Amarillo, India, Linares, Dos Santos, Mejías II, Escobar, Choquet (Manolito), Mejías I, «Mágico» González (López).

ELCHE.—Miguel, Valle, Camacho, Pérez-García, Quesada, Davo, Félix, Teixidó (Boria), Neri, Carrozzini (Chomín) y Botella.

GOLES.—1-0. Minuto doce, Mejías I, desde más de treinta metros, conecta un gran disparo y el balón dobla las manos del meta Miguel.

2-0. Minuto treinta y uno. Gran jugada de Mejías I, y después de varios rebotes, el balón llega a González, que dribla a varios contrarios y remata a la red, junto a un poste.

3-0. Minuto ochenta y ocho. Balón largo sobre el campo ilícito. Miguel tiene que salir de su área para intentar el despeje, pero Mejías I se adelanta y después de un caracoleo, casi sin ángulo de

tiro, bombea el balón y lo mete en las mallas por la misma escuadra.

3-1. Minuto ochenta y nueve: Tras varios rebotes defensivos, Félix, completamente desmarcado, bate a Catalán, de tiro raso.

Immensa alegría de la afición gaditana, que por la tercera vez se ve cómo su equipo asciende a Primera División.

El Cádiz dominó los primeros cuarenta y cinco minutos, en cuyo período marcó los dos primeros goles, y al saber que tanto el resultado de Riazor como del Bernabeu le favorecían, en la segunda parte se dedicó más que nada a contener ante el acoso insistente del Elche, que por mediación de Chomín estrelló por dos veces el balón en los palos.

Coruña, 1
R. Vallecana, 2

Decepción en los aficionados y en los jugadores deportivistas, algunos de los cuales abandonaron el terreno camino del vestuario con lágrimas en los ojos.

Arbitro: El colegiado tinerfeño Castilla Yáñez, mal. Dejó de señalar dos penaltis, el primero clarísimo, a los veinte minutos, en zancadilla a Vicente en el área, y, el



Cádiz, C. F. Tras un formidable sprint, ha logrado el ascenso.

segundo, a los veintiuno de la segunda parte, por manos de un defensa rayista.

CORUÑA: Jorge; Carreras, Ballesta, Piña, Silvi, Peralta, Moreno, José Luis; Vicente, Traba y García. A los diecisiete minutos del segundo tiempo, Muñoz entra por José Luis.

RAYO: Mora; Izquierdo, Alvarez, Pariente, García Jiménez, Morón, Aguilar, Benito; Emiliano, Juan y Pozo. A los catorce minutos del segundo tiempo, Pariente, ligeramente lesionado, cede su puesto a Tomás y a los treinta y cinco, y falta al borde del área hace que la saque muy bien Pozo, y el balón se cuele.

0-2. Minuto cincuenta y dos. Con la defensa local muy adelantada. Pozo recibe el balón en solitario en el medio campo y marca, cuando Jorge inicia la salida.

1-2. Minuto treinta y ocho. Silvi centra desde la izquierda, rechaza la defensa y Ballesta empalma a las mallas.

Había mucha confianza quizá excesiva, en la afición coruñesa y, aunque el equipo local dominó mucho más y se hizo acreedor a más goles, sería el Rayo el que por dos veces movió.

Castilla, 1
Mallorca, 0

Alineaciones:
CASTILLA: Ochotorena; López, Pérez Durán, Francis, Lucas; Chendo, Bernardo, Michel; Cholo, Buitrago y Juliá.

MALLORCA: Mallo; Zubiría, Gallardo, Da Costa, Juanito I; Delgado, López, Riado; Higuera, Nichiporuk y Barrera.

Marcador.—1-0: Minuto treinta y dos, pase de Butragueño al extremo izquierda Juliá, que se interna para lanzar un tiro por bajo, muy cruzado, a la izquierda del portero visitante.

Fueron dos partes bien distintas. En la primera el Mallorca jugó un 4-3-3 sin flexibilidad en sus líneas. Fueron los madridistas los que se impulsaron a base de velocidad y juego perfectamente coordinado. Con marcajes pegajosos atenuaron totalmente a sus visitantes. Por ello el Castilla tuvo más ocasiones de dar movilidad al marcador, que desde el minuto 32

se les puso en franquía. Fue una fase más favorable en todo al Castilla, al imponerse la juventud y la mayor agresividad, acompañado de un constante espíritu de lucha y moral de triunfo.

Después del período de reposo fue el Mallorca el más dominador territorialmente imponiéndose con más decisión en el hacer y deshacer. Su agobio a la zona defensiva de los blancos no tuvo debilidades. Pero a esto no supieron sacar el fruto debido por premiosidad en el remate, y sobre todo, por su mala puntería.

Alavés, 0
Linares, 0

ARBITRO.—Sus Barluenga, mal. Tarjetas a Geñupi, Adriano, Torres, Gabilondo (dos, roja), Ocenda y Serrano.

ALAVES.—Cendoya, Larrañaga, Juanjo, Gabilondo, Garralaga, Ocenda, Villanueva, Astarbe, Ibáñez (Serrano), Bengoechea y Seni (Juani).

LINARES.—Nictic, Bautista, Pulido, Adriano, Diosdado, Geñupi, Ocaña, Yiyi (Oscar), Luis, Torres y Milo (Codesal).

Muy mal partido y descenso del Alavés a Segunda B.

Cartagena, 3;
At. Madrileño, 1

ARBITRO.—Díaz Agüero, cántabro. Bien. No mostró tarjetas.

CARTAGENA: López; Arango, Ramos, Trasante, Barrera; Martínez, José Luis (Areaga), Sagarduy; Rivero (Gile), Emilio y Rebollo.

AT. MADRILEÑO: Braojos; Tomás, Vilches (Veloso), Salva, Juanín; Arjol, Adolfo, Paquito; Victor, Sardino y Melo.

GOLES.—1-0. Minuto veintiuno. Rebollo, de cabeza.

2-0. Minuto treinta y tres. Rebollo, en jugada personal.

3-0. Minuto sesenta y nueve. Rivero, de cabeza.

3-1. Minuto setenta y dos. Melo, de cabeza.

Alegría cartagenera, pues su equipo consiguió eludir el descenso.

Hércules, 1;
Murcia, 0

ARBITRO.—El castellano De

Sosa Saavedra, muy bien. Mostró tarjeta amarilla a Cabral y Sebas.

HERCULES: Sala; Latorre, Fabregat, Santi, Cartagena; Cabral (Campins), Reces, Carreño; Abad, Rocamora y Sanabria (Sala Gelardo).

MURCIA: Cervantes (Echeverría); Núñez (Sebas), Juan José, Luis, Higinio; Vidaña, Abad, Núñez; Figueroa, Del Barrio y Chuchi.

GOL.—1-0. Minuto cuarenta y siete. Reces, desde fuera del área, introduce el balón por la escuadra derecha del marco murciano.

El Murcia, un tanto relajado, tan sólo se limitó a cubrir el expediente.

Oviedo, 1;
Huelva, 1

ARBITRO.—Pérez Sánchez, murciano. Bien, sin tarjetas.

OVIEDO: Viti; Juanito, Antuña, Perurena, Vili; Arias, Blanco (Herrera), Pantoja (García Barrero); Joaquín, Lozano y Rivas.

HUELVA: Castel; Vallina, Maraver, De la Riva, Cumbreño; Agustín, Zambrano, Miguel Ángel (Cano); Crespo, Joaquín (Torot) Y Campuzano.

GOLES.—1-0. Minuto 21. Blanco, desde el punto de penalty.

1-1. Minuto 74. Agustín, sin apenas ángulo.

Muchos errores del Oviedo, ante un Huelva más práctico.

Córdoba, 1;
Jerez, 0

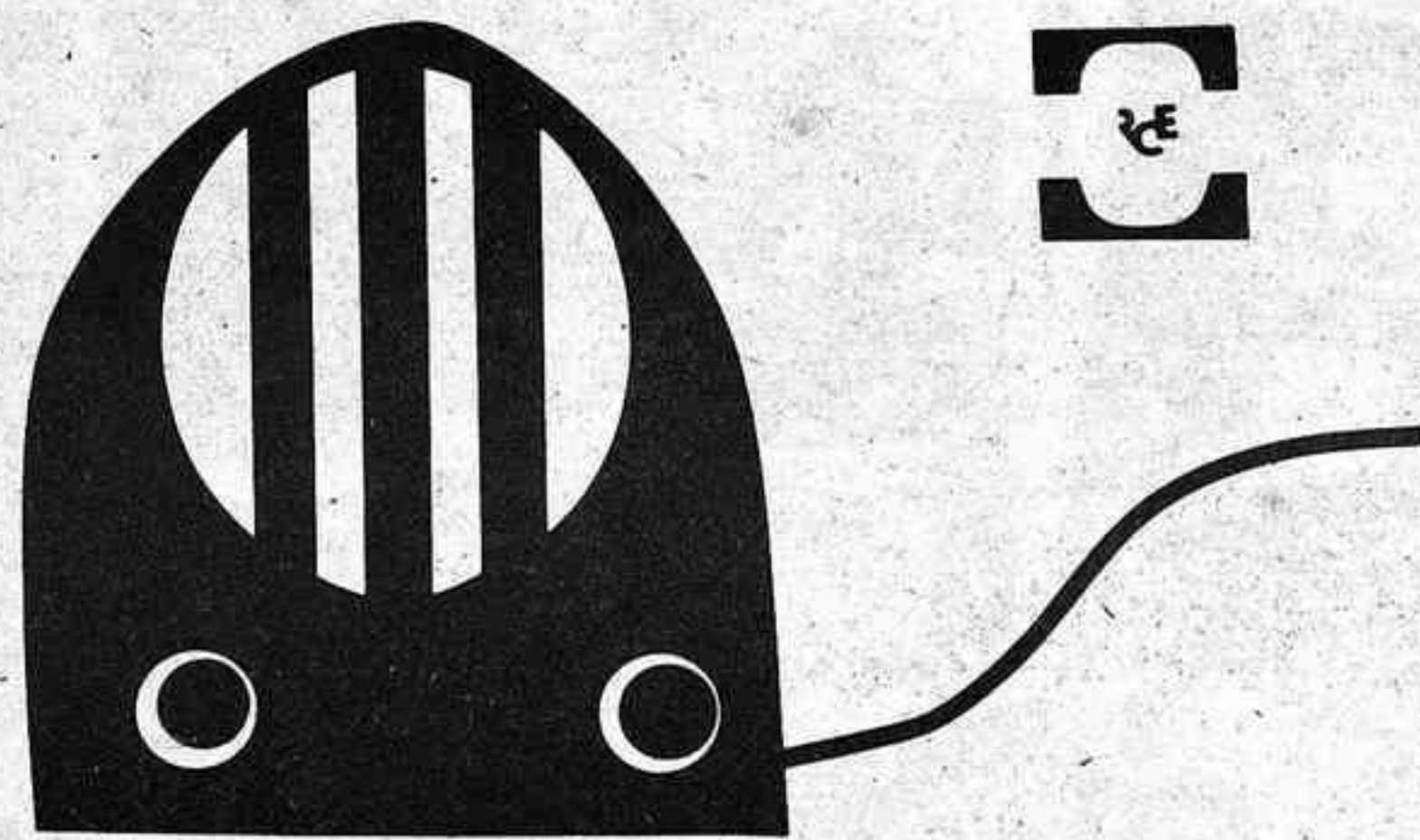
ARBITRO.—Jiménez Muñoz, castellano. Bien. Expulsó a Pozo y Campos.

CORDOBA: Borja; Ricardo, Campos, Vinuesa, Juanjo; Luis Martínez, Chiqui, Urbano (Peque); Paquito (Doblas), Monzón y López.

JEREZ: Recio; Adán, Valencia, Perdigones (Suárez), Rivas; Pozo, Murúa, Serrano; Carlos, Torres y Fontana.

GOL.—1-0. Minuto cuatro. Chiqui, a bocajarro.

Mal partido entre dos descendidos a Segunda B.



LOCALES-PROVINCIALES

13,30 - 18,30 - 21,30 horas

REGIONAL

13 Horas

NACIONALES

8,30 - 14,30 - 20,00 horas

Además, durante todas las horas R. C. E., transmite boletines informativos.

O. M. 1539 Kc.

F. M. 89,4 Mhz



Radiocadena
Española

Campeonato de España de Moto-cross, en Benicarló

PABLO COLOMINA, VENCEDOR ABSOLUTO

Se celebró en el Circuito Bova-lar de Benicarló, la segunda prueba (consta de ocho) del Campeonato de España de Moto-cross 500 c.c., organizada por el Moto Club Benicarló y la Federación Española de Motociclismo.

La prueba constaba de dos mangas de 40 minutos cada una de ellas en un circuito de 1.600 metros de recorrido aproximado más dos vueltas. Con anterioridad esta prueba, se desarrolló otra para máquinas de 80 c.c. y pilotos que estén en posesión de la licencia Categoría Senior y Junior 2.º año.

Protocolo inicial

Un hecho luctuoso marcaba el inicio de esta prueba, dado que en ella tenía que tomar parte el campeón de España y líder en el actual Campeonato de 500 c.c. de Moto-cross Fernando Muñoz Carrasco, y un accidente de circulación ocurrido en Seo de Urgel estas fechas atrás, privaba al campeónísimo de estar en Benicarló.

Antes de iniciarse la prueba se guardaba un minuto de silencio y se colocaba la moto con el número uno, que le correspondía a Muñoz, con un ramo de claveles rojos encima del sillón, en la parrilla de salida, estando allí durante el desarrollo de la prueba, como recuerdo al gran campeón fallecido. Al final, el presidente del Moto Club Benicarló, Conrado Marzal, cuando ya habían entrado en línea de meta los participantes, con la moto a pie hacía su entrada simbólica en línea de meta donde recibía el banderazo de llegada del juez árbitro de la prueba.

Este hecho, que hizo asomar las lágrimas en no pocos rostros de los presentes, dio pie a esta prueba, que también en la de 80 c.c., tendría ese detalle del minuto de silencio por el campeón.

La prueba de 80 c.c.
Trofeo Nacional

La inician 21 corredores, y desde el primer momento se desentraña una fuerte lucha, que aventajaba al dorsal 36 Antonio Mates López de Barcelona, que iba consolidando su ventaja. Tras los 20 minutos y dos vueltas de recorrido, la primera manga tenía este cuadro de vencedores:

1.º Antonio Mates López sobre Derbi, de Barcelona, seguido de Juan Bravo. Hidalgo, Juan Altes Clares y Antonio Guimensáns. El tiempo del vencedor 28, 25, 75. En la segunda manga, triunfó el mismo Antonio Mates con 25, 50, 09, seguido de Juan Bravo Hidalgo, Juan Altes Clares y Rafael Mesa González.

Estas dos mangas, daban la clasificación general definitiva que era la siguiente:

1.º Antonio Mates López, sobre Derbi, de Barcelona. 2.º Juan Bravo Hidalgo, sobre Puch, de Sevilla. 3.º Alberto Ruiz de Larrinaga, sobre Ancillotti, de Barcelona. 4.º Antonio Gamberans Compte, sobre Antonollitti, de Barcelona. 5.º Juan Altes Clares, sobre Yamaha de Barcelona.

Campeonato de España
de Moto-cross 500 c.c.

Tras el emocionante inicio que hemos relatado, los trece inscritos en la prueba, pronto se dieron cuenta de la importancia de esta segunda carrera del Campeonato, y se dispusieron a dosificar bien sus fuerzas, y a vigilar a los hombres que en principio partían como favoritos Pablo Colomina, Carlos Mas y José Luis Mendoza, primero, segundo y tercero respectivamente en la clasificación general.

La primera manga, pese a que comenzó con una fuerte lucha entre Colomina y Mendoza, pronto

dio la talla del que iba a ganar, que a las dos vueltas ya se había distanciado lo suficiente como para que nadie le inquietase. Mendoza, que iba tras, tuvo mala suerte, y una ligera avería le obligó a perder unas décimas que fueron vitales para el final de los primeros 40 minutos. La entrada era la siguiente: 1.º Pablo Colomina, KTM, de Elda, con 45,45,06. 2.º Carlos Mas Samora, de Barcelona, con 46,05,83. 3.º Domingo Zabala Vizcaíno, de Barcelona, con 46,23,80. 4.º José Luis Mendoza, de Benicarló, con 47,27,51.

Y hasta un total de los trece clasificados.

La segunda manga, que comenzó en Mendoza como líder, fue

también controlada por Colomina, que cogió en la vuelta seis el primer puesto que ya no abandonaría, aunque en esta ocasión Mendoza fuese más rival que en la primera manga. La clasificación era la siguiente: 1.º Pablo Colomina, con 43,35,40. 2.º José Luis Mendoza Barrientos, con 44,02,62. 3.º Domingo Zabala Vizcaíno, con 44,55,66. 5.º Juan Ignacio García, con 45,45,86. Y hasta un total de once clasificados por retirada de dos dorsales.

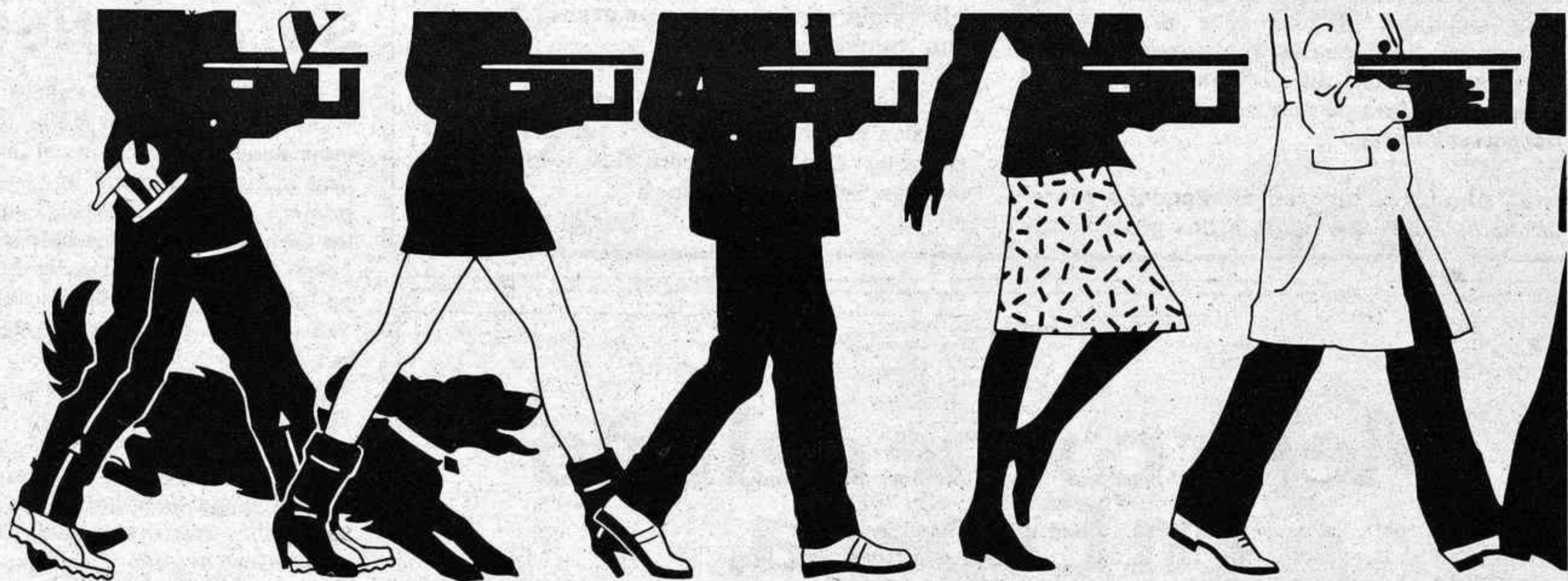
La clasificación final definitiva: 1.º Pablo Colomina, de Elda, sobre KTM. 2.º Carlos Mas Samora, de Barcelona, sobre Montesa. 3.º Domingo Zabala Vizcaíno, de Barcelona sobre KTM.



Habrá que destacar la perfecta organización, el excelente avituallamiento de «San Miguel» la cerveza siempre en línea de salida, y eso es de más agradecer en los clubs modestos, y la animación

que existió pese a que el Jarama restó bastantes aficionados, aunque también TVE estuvo en Benicarló para Estudio Estadio del domingo por la noche.

José Palanques



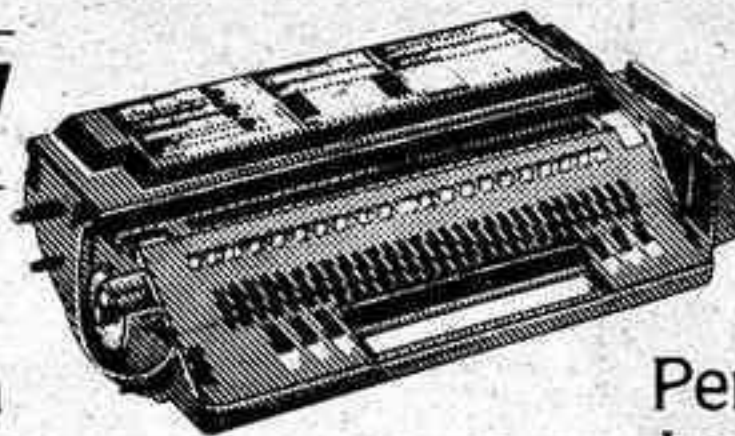
CANON INVENTA LA COPIADORA PERSONAL.

ESTE PEQUEÑO CORAZÓN

Este es el último gran invento de Canon. La Copiadora Personal.

Tan pequeña que cabe donde una máquina de escribir. Tan sencilla que no necesita mantenimiento.

Y tan perfecta que es capaz de copiar hasta en tres colores, con cualquier tipo de papel.

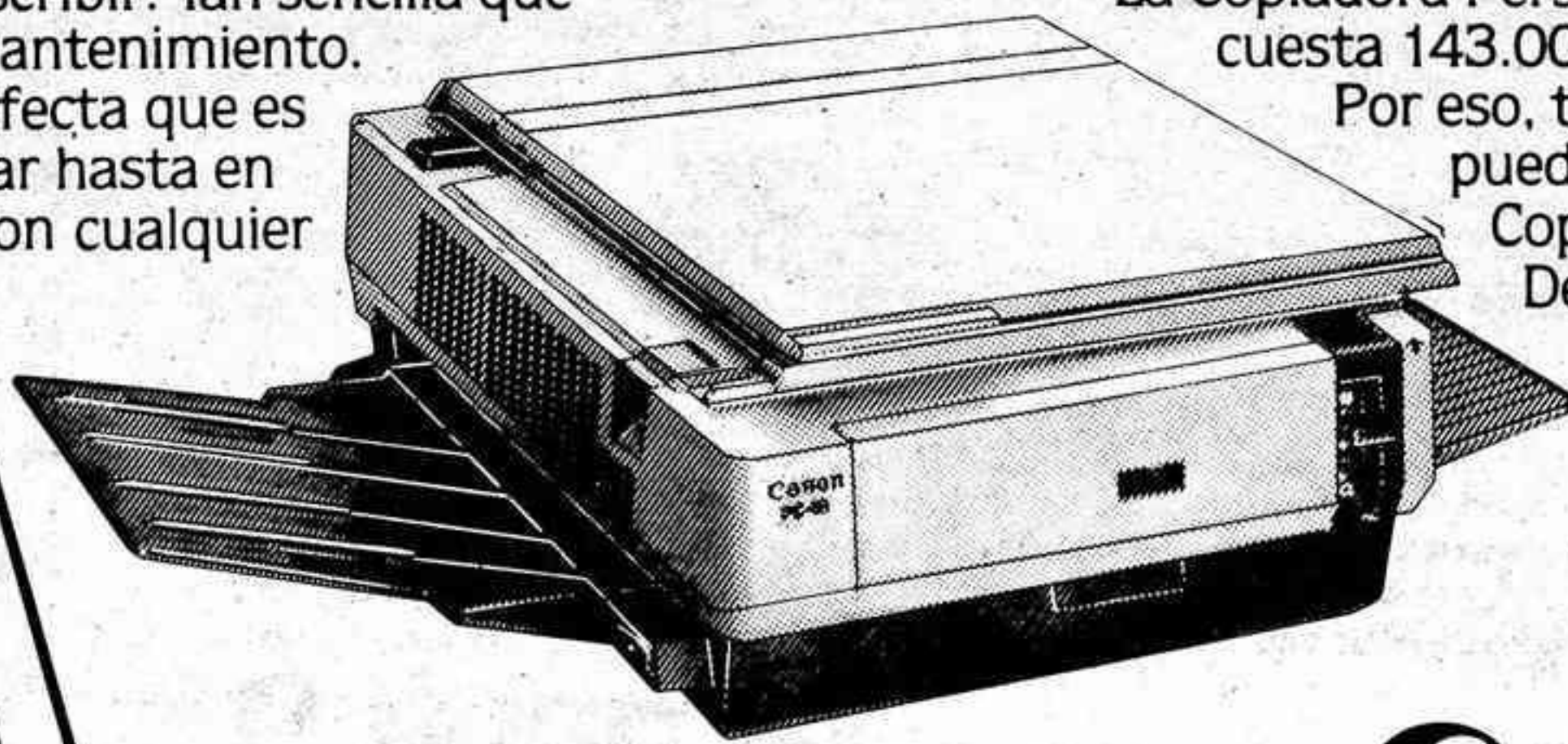


ES SU GRAN SECRETO.

Basta con cambiar su pequeño corazón.

Pero aún hay algo más importante. La Copiadora Personal sólo cuesta 143.000 ptas.

Por eso, todo el mundo puede tener ya su Copiadora Personal. De Canon.



Copiadoras de Castellón, S. A.
Trellat, 10. Castellón de la Plana

964 - 21 36 17

Copiadoras de Castellón, S. A.
San Francisco, 35 (Pasaje San Francisco)
Vinaroz (Castellón)

964 - 45 39 90

Canon
ACABARAN COPIANDONOS.

PRIMERA REGIONAL

EL ONDA DIO LA CAMPANADA

Lo más destacable de la jornada ha sido la victoria lograda por el Moncófar en el campo Javier Marquina de la Playa del Pinar. El Moncófar viajó al Grao en busca de los puntos y los logró. El San Pedro rompió con esta derrota su racha de victorias. Incomprensible la actuación de los muchachos de Pepe Arznar. El Moncófar con esta rotunda victoria de uno-tres, da un paso muy importante de cara a su salvación.

Una vez más, el equipo ondense realizó un gran partido y demostró tener un gran conjunto. Se enfrentó al Burjasot en el terreno de éste. Se jugaban el segundo puesto de la clasificación y el Onda ganó bien y goleó a su oponente. El resultado final fue de un contundente uno-tres. Con esta victoria el Onda se asegura el puesto segundo.

El Torreblanca goleó al Gimnástico, tercero señalaba el marcador al final del encuentro. Los locales realizaron un buen partido ante un difícil rival como es el Gimnástico. Una pena que el Torreblanca no despertase antes.

El Almazora jugó en el «Pequeño Maracanán» de Onda y empató a dos goles con el

Foyos. Se enfrentaron dos equipos, que durante la temporada han sido muy irregulares. Partido distraído.

A punto estuvo el Niño Perdido de sumar un positivo en Meliana perdería por tres goles a dos. Una pena, ya que un punto a estas alturas de la competición era de un gran valor para el equipo de Les Alquerías.

El Alcora ganó por dos goles a cero al Nules. Importante resultado porque al sumar estos dos puntos sale del cuarto puesto por la cola y si siguiera ganando salvaría la categoría.

El Saguntino goleó al colista Almacera. Siete goles le endosó al farolillo rojo de la clasificación.

Muchos goles en el Bechí - Benimaclet. El resultado final sería de tres goles a dos. Los aficionados se lo pasaron en grande y se vieron muchos goles.

El Albalat goleó también a su rival, en esta ocasión el Ath. Murcia fue el que encajó cuatro goles. Con esta derrota el Ath. Murcia ya está en Segunda Regional.

Enrique Monerris



SEGUNDA REGIONAL

EL OROPESA FESTEJO SU ASCENSO A PRIMERA

Ultimo partido de la temporada y celebración por todo lo alto del ascenso de categoría, pues el Oropesa militaré el próximo año en la primera regional. Tracas y cohetes fueron el preludio de la fiesta. Luego soberbia actuación del Grupo Infantil de Danzas de la localidad, dirigido por Encarnita Llorens, y con música de Jaime y Secundino. Actuaciones premiadas con grandes aplausos de los numerosos asistentes. Nuevas tracas señalan la salida del equipo local, al que el equipo visitante, el Salsadella, hace el pasillo de honor. Gran ovación y los jugadores después de saludar entregan artísticos diplomas a sus seguidores más constantes: Encarnación Ortiz, Eduardo Borrás y a la Peña Cosmos, animadora constante en todas las actuaciones del Oropesa. Da comienzo el encuentro entre pólvora y ovaciones. El Oropesa presenta la siguiente formación: Solsona, Fabregat, Chimo, Héctor, Hernández, Lili, Chuso, Gil, Ripollés, Ramón y Serra.

Siete goles necesitaba conseguir el Oropesa para alcanzar los 100 en la temporada y salió decidido a conseguirlo. Ataque en tromba en el primer minuto y Chuso, máximo goleador del equipo con 39 dianas, consigue inaugurar el marcador. En un rechace del portero marca Serra el segundo tanto. El tercero es obra del defensa Héctor en un tiro lejano y se cierra la cuenta del primer tiempo con un gol precioso de Lili, al rematar de cabeza un medido centro de Serra. En el segundo tiempo hay un rato de sesteo, hasta la sustitución de Ripollés por Alvarez, éste consigue de inmediato el quinto gol. Luego se produce penalty por derribo de Serra y lo lanza el meta Solsona bastante flojo deteniendo el meta del Salsadella. Parece que no será posible llegar a los cien goles, pero finalmente Chuso obtiene dos nue-

vos tantos el primero en el saque de una falta cabeceando a la red y el que supone el número cien en un barullo ante la puerta. El Salsadella consiguió el gol del honor por mediación de su dorsal número 7.

Fiesta a lo grande, tracas y más tracas, el aficionado Sánchez se había provisto bien de ellas, alegría en el público y ovaciones para directivos, entrenador y jugadores artífices del ascenso. Hay que resaltar la labor inmejorable realizada por Manolo Trilles que tomó las riendas del equipo en un momento de baja absoluta, en la anterior temporada, con peligro de descenso, y que salvada la categoría ha llevado al Oropesa a la Primera Regional, meta nunca alcanzada. Ha conseguido que el equipo sea una verdadera familia. También hay que resaltar al equipo directivo con su presidente Manolo Ramos y el secretario Angel López, al frente, con innumerables sacrificios en todos los órdenes.

Finalizado el encuentro se sirvió un vino de honor en la Sociedad Instructivo Recreativa, por parte del Ayuntamiento, a los jugadores, entrenador, directivos y aficionados. Se entregaron diversos trofeos recuerdo de la campaña.

Hablamos brevemente con Manolo Trilles sobre sus proyectos futuros y parece que en primera estancia piensa continuar en el Oropesa, que posiblemente se producirán algunas bajas que no perjudicarán al esquema del equipo, que hay en vista tres o cuatro fichajes y que se incorporarán al primer equipo 4 ó 5 jugadores del Juvenil del Oropesa. Todo ello no es nada definitivo puesto que habrá una reunión y también una Asamblea General de Socios que deberán decidir el futuro oropesino.

C. Taulé

Mejor coche del año en España.

Sus primeros triunfos.



Por votación de 72 críticos especializados de toda España.



Por votación de 52 críticos especializados de 16 países europeos.



Elegido por unanimidad en la encuesta organizada por la revista "Motor Trend".

GTL y TSE: Motor 1.397 cm³. Encendido electrónico. Asientos monoguías multirregulables. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Servofreno.

GTL: 60 CV. a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 150 Km/h. Consumo según normas Europeas A-70 por cada 100 Km. (gasolina normal); 5,7 litros a 90 Km/h. y 7,5 a 120 Km/h. Caja de 5 velocidades opcional.

TSE: 72 CV. a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 161 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina super): 5,4 litros a 90 Km/h. y 7,2 a 120 Km/h. Cierre electromagnético de puertas. Elevalunas delanteros eléctricos. Caja de cambios de cinco velocidades. Preequipo de radio. Aire acondicionado opcional.

Renault 9

Dueño del asfalto.

Venga a probarlo a la:

RED RENAULT DE CASTELLON Y PROVINCIA

28 puntos a su servicio.

Sorteo Copa de la Liga, Primera División

Se ha efectuado en la Real Federación Española de Fútbol el sorteo de partidos correspondiente a la segunda eliminatoria de la Copa de la Liga, de Primera División.

El resultado ha sido el siguiente:

Sporting de Gijón-Málaga.

Racing Santander-Zaragoza.

Atlético de Madrid-Athletic de Bilbao.

Real Sociedad-Español.

Los primeros partidos se disputarán el día 1 del próximo mes de junio en los campos de los equipos señalados en primera posición, mientras que los segundos se jugarán, en campo contrario, el día 8 del mismo mes.

Lucien Van Impe ganó la etapa del Giro

LEJARRETA, SEGUNDO EN LA GENERAL

Pietrasanta (Italia), 23. (Efe).—El belga Lucien Van Impe se ha impuesto a los españoles Pedro Muñoz y Marino Lejarreta en el sprint final de la decimoprimera etapa del Giro de Italia.

En el grupo de cabeza ha entrado también, en cuarta posición, el italiano Roberto Visentini.

El vencedor ha invertido un tiempo de 5 horas 36 minutos y 25 segundos en los 191 kilómetros de recorrido entre Bibiena y Pietrasanta, a una media de 36,206 kilómetros hora.

El español Marino Lejarreta, aunque ha intentado el asalto a la maglia rosa de líder del Giro, ha llegado a la meta en tercera posición, por detrás de su compatriota Pedro Muñoz.

«Mi objetivo es, desde luego, la maglia rosa —ha declarado Lejarreta a su llegada a la línea de meta—. Hoy no me encontraba tan fuerte y me ha costado la primera parte de la subida».

En los últimos momentos de la etapa, Roberto Visentini comenzó una escapada a la que se unieron rápidamente, y por este orden, Lucien Van Impe, Marino Lejarreta y más tarde Pedro Muñoz, que había comenzado la escalada en las últimas posiciones y que tuvo que remontar a un sin fin de corredores hasta situarse con los escapados.

Van Impe se impuso a Muñoz y Lejarreta

A todos les interesaba llegar a la meta en solitario, porque se encontraban entre los primeros clasificados y porque los hombres que llegan en los primeros lugares a la meta tienen segundos de bonificación.

Por tanto, Marino Lejarreta ha visto reducida su desventaja en 17 segundos, con lo que se coloca a medio minuto en la general.

La carrera se inició con 153 hombres y con lluvia, justo todo lo contrario que en la línea de llega-

da, una recta de casi kilómetro y medio, que hizo que los innumerables espectadores disfrutasen de unos instantes del ciclismo del bueno.

Tras el descenso de una «ele» de unos cinco kilómetros de largo, al final de la cual estaba la línea de meta, los cuatro hombres iban en cabeza, y mientras Marino Lejarreta en algunas fases de la escapada tomaba el relevo, a falta de tres kilómetros también colaboró en éste Pedro Muñoz.

Clasificación de la etapa

1.—Lucien Van Impe (Bél.) 5-36-25, a una media de 36,026 k/h (30 « bonificación).

2.—Pedro Muñoz (España), a 1 s. (20 s. bonificación).

3.—Marino Lejarreta (España), m.t. (10 s. bonificación).

4.—Roberto Visentini (Ita.), m.t. (5 s. bonificación).

5.—Moreno Argentin (Ita.), a 7 segundos.

19.—Alberto Fernández (España), a 8 segundos.

20.—Faustino Rupérez (Esp.), m.t.

Clasificación general

1.—Giuseppe Saronni (Ita.), 54-36-52.

Marino Lejarreta (España), a 30 segundos.

Paniza (Ital.), a 45.

Tuhrao (Ale.), a 48 s.

Van Impe (Bél.), a 52.

Clasificación de la montaña

1.—Van Impe, 52 puntos.

2.—Pedro Muñoz, 23.

3.—Alberto Fernández, 13.

Clasificación general por puntos

1.—G. Saronni, 115 puntos.

2.—Moreno Argentin, 90.

3.—Mutter, 54.

4.—Marino Lejarreta, 52.

5.—Van Impe, 50.

■ La selección española de Baloncesto ha salido del Aeropuerto del Prat, en vuelo hacia París, para proseguir viaje a Limoges, donde deberá participar en el Campeonato de Europa de Baloncesto que se disputará en dicha ciudad francesa.

La expedición está compuesta por el seleccionador nacional Antonio Díez Miguel, por el segundo preparador, un médico, un delegado y por los siguientes jugadores:

Bases: Solozábal (Barcelona), Corbalán (Real Madrid) y Creus (Areslux).

Aleros: Epi (Barcelona), De la Cruz (Barcelona), López Iturriaga (Real Madrid), Margall (Joventut) y Arcega (Zaragoza).

Pivots: Martín (Real Madrid), Romay (Real Madrid), y Jiménez (Joventut).

Importante reunión ayer en el domicilio del club

Pedro López, Javi, Pastor y Marqués, al Castellón

Ayer tarde, en la sede del C. D. Castellón sostuvieron una reunión, el presidente del Club, Angel Rodríguez, secretario técnico, Andrés Mendieta; directivo Sr. Gual y el oficial del club Tomás Miravet y los jugadores del Amateur, Pedro López, Javi, Marqués y Pastor.

En la citada reunión se habló del pase de estos hombres al primer equipo del Castellón. Se trataron varios conceptos relacionados con esta cuestión y prácticamente hubo un acuerdo absoluto entre ambas partes por lo que el fichaje de estos hombres por el conjunto castellonense está prácticamente hecho. No obstante, los hombres del Amateur solicitaron unas horas para comentar el tema a sus respectivas familias.

No cabe duda que el fichaje de estos jugadores por el primer equipo albinegro supone un motivo de doble satisfacción.

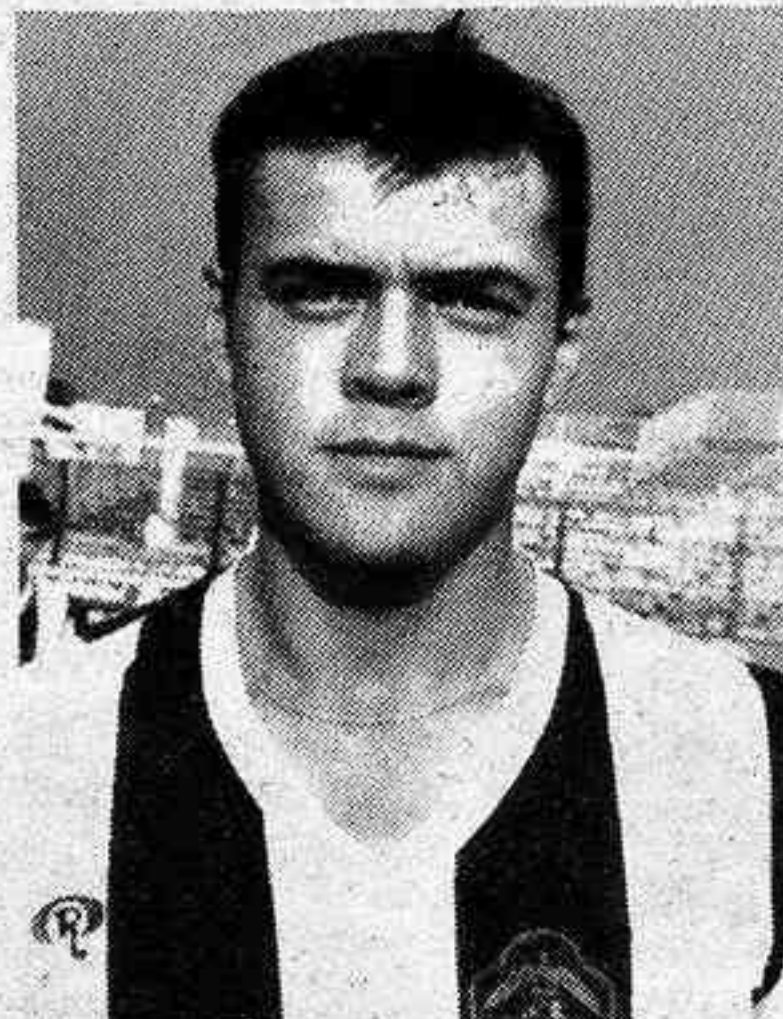
Por un lado supone un reconocimiento tácito de la fenomenal línea de superación de estos jugadores y consiguientemente el positivo informe del técnico Luis Serrano sobre ellos que podría significar si cuajan, la mejor garantía de continuidad y un paso adelante importante en la tarea de fomentar, cuidar y potenciar la cantera castellonense.

Nuestra más cordial felicitación a Marqués, Pastor, López y Javi por este importante ascenso en su carrera deportiva, felicitación que obviamente hay que hacer extensiva a Alfredo que ya con precedencia se incorporó con notable éxito a la plantilla profesional.

Reunión Rodríguez-oposición

Ayer hubo una reunión entre el presidente del Castellón, Angel Rodríguez y lo que últimamente ha venido en denominarse «oposición» encabezada por Joaquín Roca y Alfonso Juárez.

En realidad no hubo acuerdos definitivos sobre ningún



Pedro López



Javi



Pastor



Marqués

aspecto limitándose ambas partes a hacer una exposición de sus distintos criterios y puntos de vista sobre el futuro inmediato del C. D. Castellón. Por parte de los señores Roca y Juárez se observó un interés encomiable en colaborar en la medida de sus posibilidades en el Castellón aunque por lo que hasta nosotros ha llegado parece ser que ni unos ni otros pusieron claramente sus cartas boca arriba. Se quedó en una posterior reunión una vez que se haya hecho balance de la actual temporada para tanto una parte como la otra saber exactamente a qué atenerse. Al menos se ha dado un primer paso. De todas formas pensa-

mos, —insistimos otra vez—, en que la solución que se haya que adoptar se tome pronto.

González

El Spórting de Gijón se ha interesado por González. Punto. Por el momento no hay nada más sobre el tema porque el asunto ha llegado al conocimiento de la directiva del Castellón y ésta se ha manifestado en el sentido de que si el Spórting de Gijón quiere a González, que lo pida por conducto reglamentario y si interesa su traspaso se le pondrá precio.

E. Mas



Pídalos por su nombre
en LUIS PRADES S.A.

Especialistas del neumático



RED DE SERVICIOS EN

CASTELLÓN - Avda. Vall de Uxó, 28, tño. 21 24 11

Avda. Valencia, 45, tño. 20 57 03

BURRIANA - Ctra. del Puerto, s/n., tño. 51 16 61

ONDA - Ctra. Viver-Burriana, s/n., tño. 60 10 34

ALMAZORA - P. Rey D. Jaime, 16, tño. 56 03 34

VILLARREAL - A. Ramírez - Avda. Italia, 89, tño. 52 09 87

SEGORBE - R. Guillén - Avda. España, s/n., tño. 11 03 68

Campeonato del Mundo de velocidad, en el Jarama

NIETO, OTRA VEZ EL MEJOR



(De nuestro enviado especial, Escape).— El circuito del Jarama del Real Automóvil Club de España, entidad organizadora del XXXIII Gran Premio de España—valadero para el Mundial de Velocidad de 1983, con su categoría 50-125-250 y 500 cc. fue una auténtica fiesta. Una fiesta incluso con una gran dosis de suerte, porque el sábado, en nuestro avance por teléfono decíamos que el tiempo amenazaba. Horas después llovía pero de verdad y creemos que en la Sierra de Guadarrama nevaba por el frío reinante. No obstante a esas horas, la gran cantidad de aficionados, la masa, ya había salido de sus hogares, ya que las motocicletas de todas las matrículas se dieron cita de todas las ciudades españolas, incluidas Canarias y Baleares.

Presidieron la prueba, el Sr. Cuyás, secretario general para el deporte; el alcalde de Madrid, Tierno Galván; presidente de la FIM, Nicolás Rodil del Valle; presidente del RACE, Marqués de Cubas y de la RFME, Luis Soriano, que en un entreacto izaron la bandera olímpica junto a la española, conmemorando así la Real Federación Motociclista Española, su día olímpico, que este año deben celebrar todas las federaciones españolas. El Sr. Cuyás izó la ban-

dera, como presidente del Comité Olímpico Español.

Y con algún retraso, cosa rara en una prueba del Mundial, y para que nuestra afición se fije, en lo que vale la puntualidad cara a la prensa y al espectador, comenzó el espectáculo.

Primer éxito de España

La prueba de los 50 cc., en cuanto a la cabeza, no tuvo ninguna historia, ya que Lanzarini, que sería el vencedor a la media de 108,327 Km./hora, acuparía la primera plaza de principio a fin y mediarían al final casi 20 segundos; con el segundo, el suizo Doflnfier. De lo que el espectador estaba pendiente era del piloto español Martínez «Aspar» que a bordo de una motocicleta netamente española, pasaba en la trece posición en el primer giro; en la vuelta cuarta, ya marchaba en quinta posición, para pasar a la tercera plaza en la décima y finalizar así, caso por foto-finis, con Lausaridi, ya que en los últimos metros un descuido por poco le vale la tercera plaza. Así «Aspar» subía al cajón, y era el primer éxito español.

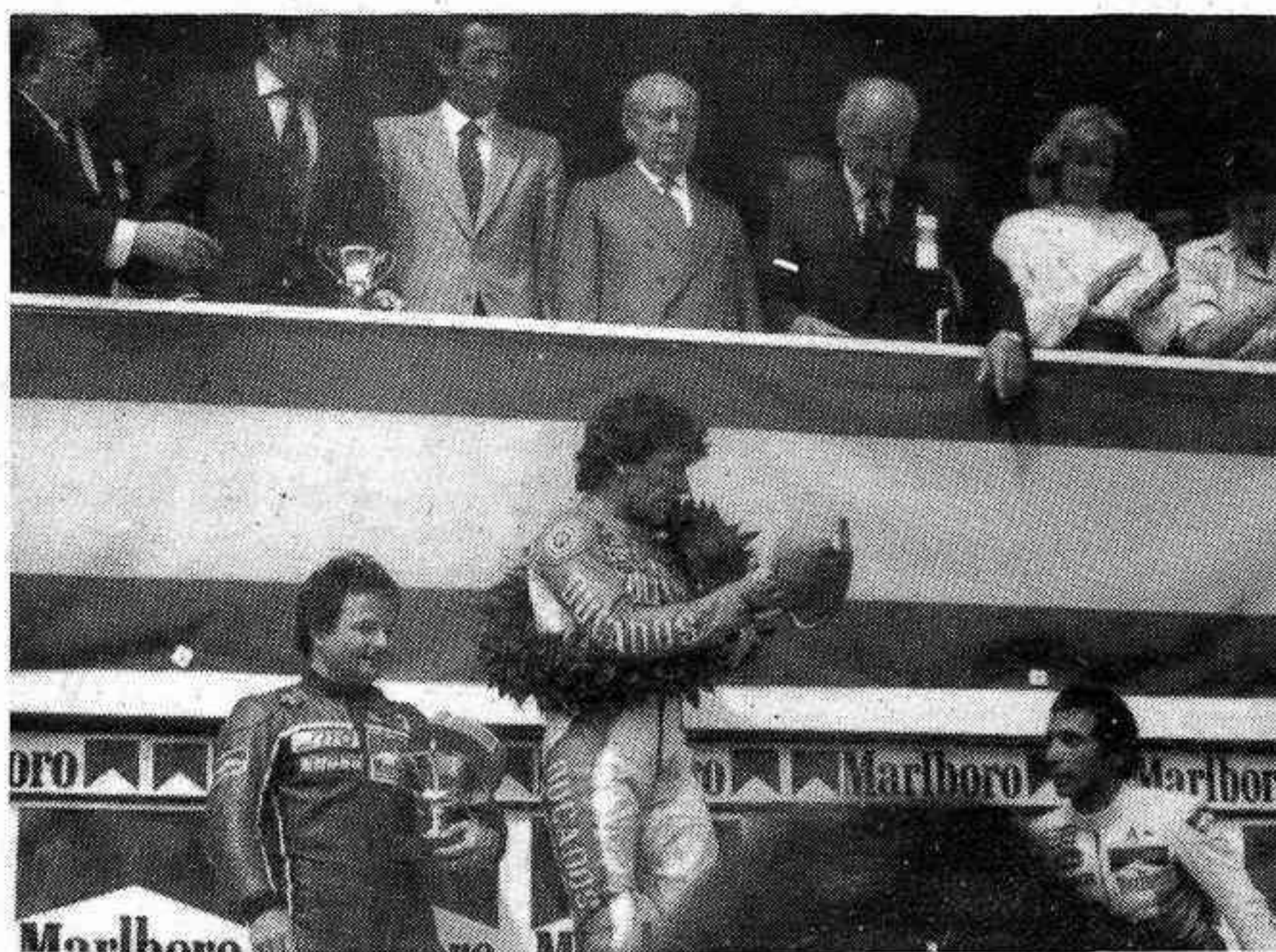
Sensacional triunfo de Angel Nieto

Pese a que el programa, era con

la 125 en tercera posición, pensamos que para favorecer que Nieto diera algo en 250, al final se seguía la línea maestra y la segunda carrera era la de 125, que se iniciaba, bajo el ambiente de que el italiano Vitali había logrado el mejor score en los entrenes. Ello podría pesar y pesó, ya que Vitali marcharía en cabeza llevando detrás a Lanzarini y Nieto, hasta la vuelta nueve, entrando en el trío entonces Bianchi y formando un cuarteto, que hizo sonar los aplausos. Con un final por lo menos previsible de triunfo de Nieto con Lanzarini en la segunda plaza, Bianchi Tercero y Vitali cuarto. Pero pese a la poca atención, una vez más, desde los micrófonos, había otro español y campeón del mundo en la cilindra: Ricardo Tormo, con el que dialogamos antes de la prueba, y nos dijo, que estaba descorazonado. No tenía ni motor, ni carrocería. No obstante Tormo se esforzó y tras una mala salida pasaba en quinta posición en la vuelta primera, para pasar en la segunda el octavo. Bajó a la posición décima, donde con un gran pundonor se mantuvo, entre 23 clasificados y 11 retirados. Al cajón subían, Nieto en lo más alto sonando el himno español, Lanzarini y Bianchi. Hubo cálculos y sumas y se dijo que 110 años estaban sobre el cajón, que no está ya nada mal como veterania.

Sito Pons, arrollador

Pese a la participación de Angel Nieto, las miradas de los aficionados estaban en Sito Pons y Cardús.



No defraudaron a la afición, ya que ambos lucharon entre el lote de los mejores, y Sito Pons, que al final de la prueba lloraba, no sólo pudo ser tercero que era lo que esperábamos los aficionados, sino ganar, porque a los que le precedían en la clasificación ha demostrado ya que les puede. Al inicio de la carrera Wimer ocupa la primera plaza. Sito marcha quinto durante varias vueltas; en la novena pasa a cuarto y en la décima a tercero, segundo en la vuelta catorce. Aquí viene el declive de Sito, ya que cuando intenta pasar al de cabeza De Radiegues, luego retirado, se rozan y por poco van por el suelo, lo que hace que Sito, ponga sus sentidos y deje un poco el corazón, y queda en la cuarta plaza, aunque todos veíamos sus ganas de ser tercero. Por su parte Cardús tras una interesante carrera, remonta y es noveno. Tras Sito Pons están los Espie, Lavado, Robinson, Palazze, Freymond, etc., los mejores de la categoría.

Invasión del público al circuito

Ya hemos señalado la cantidad de público asistente, que precisamente, ante la carrera de los 500 cc., la más peligrosa invadía una zona que por fin fue desalojada.

Se iniciaba con 31 pilotos en parrilla, y en cabeza fue una bella pugna entre dos colosos americanos: Kenny Roberts y Freddie Espencer. Detrás otra lucha entre

Katayama y Mamola. El público seguía con interés y emocionado el paso de los dos colosos, y digamos que entre el regocijo del público que tiene más pasión por Robert que por Espencer, el primer pasó 23, de las 37 vueltas en cabeza.

Pero cuando en la vuelta 33 Espencer rebasaba a Roberts y este último pese a sus esfuerzos para ganar, se quedó segundo.

Espencer vencía y allí finalizaba la gran fiesta.

Una gran fiesta, que en esta ocasión, estuvo más organizada.

La mano del director del circuito del Jarama, señor Espleleta estuvo en el lugar preciso para solucionar cosas.

Clasificación general

CATEGORIA 50 cc.

1.º Lanzarini, Italia, Garelli, 19 V 34.51.30- 198,327 K-h. 2.º S. Dorflinger, Suiza, Kreiler, 19 V, 107,327 k-h. 3.º Martínez «Aspar», España, Metrakit, 106,906 K-h.

Hasta 19 clasificados y 6 retirados.

CATEGORIA 125 CC

1.º Angel Nieto, España, Garelli, 28 V, 46.42.95, 119,108 K-h. 2.º E. Lanzarini, Italia, Garelli, 119,097 k-h. 3.º PP. Bianchi, Italia, Sanvenero, 119,089 K-h. 23 clasificados y 11 retirados. Tormo, el 10.º clasificado.

CATEGORIA 250 CC

1.º Guilleux, Francia, XX, 31 V. 48.58.97, a 125,766 K-h. 2.º Sarron, Francia, Yamaha, a 125,552 K-h. 3.º Winer, Alemania, Yamaha, a 125,528 K-h. 4.º Sito Pons, España, Kobax, a 125,511 K-h. 24 clasificados, 12 retirados.

CATEGORIA 500 cc

1.º F. Spencer, Honda, USA, 37 V., 56.17.46, a 130,600 K-h. 2.º K. Roberts, Yamaha, USA, 37 V. 56.18.01, a 130,500 K-h. 3.º T. Katayama, Honda, Japón, 37 V. a 129,300 K-h. 21.º Morante, España, Yamaha, 35 V. a 119,900 K-h.

SOCIEDAD DE FOMENTO AGRICOLA CASTELLONENSE, S. A.

Se convoca a Junta General Ordinaria, a todos los accionistas de esta Sociedad, para el día 20 de junio de 1983 a las 12 horas en primera convocatoria y en su caso, para la segunda convocatoria que tendrá lugar el día 21 a la misma hora. En ambos casos se celebrará en el domicilio social, calle Mayor 82-84 - Complejo San Agustín-Pza. Dr. Angel Sánchez Gozalbo s/n, a tenor del siguiente orden del día:

- 1.º—Estudio y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y cuenta de resultados del ejercicio de 1982 y su aplicación.
- 2.º—Aprobación de la gestión de los Administradores.
- 3.º—Nombramiento y ratificación de Consejeros.
- 4.º—Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1983.
- 5.º—Proposiciones que formulan los Sres. accionistas conforme al Art. 26 de los Estatutos Sociales.

Castellón de la Plana a 10 de mayo de 1983
El Secretario del Consejo de Administración

Tres presos políticos liberados en Uruguay tras la visita de los monarcas españoles

Los Reyes de España regresaron a Madrid

A las dos y media de la tarde, los Reyes de España regresaron a Madrid, tras efectuar una visita de Estado de diez días a Brasil y Uruguay.

Don Juan Carlos y doña Sofía fueron recibidos, al pie del «DC-8» de la Fuerza Aérea Española, por el presidente del Gobierno, Felipe González.

A continuación escucharon el himno nacional y después el Rey ha pasado revista a las tropas que han rendido honores.

Su estancia en Uruguay, a donde llegó el viernes, procedente de Sao Paulo, ha sido un acontecimiento popular, histórico y político, en opinión de los medios locales de comunicación.

Morán considera positivo el viaje

Por su parte, Fernando Morán, ministro de Asuntos Exteriores, a su llegada a Madrid, dijo que, al salir de Montevideo, «tenía la impresión de que había tres liberaciones de los once españoles presos políticos en Uruguay».

El ministro añadió que este viaje ha despertado gran entusiasmo, especialmente en Uruguay, por su circunstancias políticas, y porque la figura del Rey y del Gobierno español despierta esperanzas, para salir de un modelo de dictadura a un régimen pluralista.

«Los uruguayos, añadió, con felices ahora por una o dos semanas, y eso no es una frivolidad, eso es importante, porque la gente que está en esa situación, necesita de estímulos».

La voluntad del Rey don Juan Carlos de acercarse más al pueblo uruguayo se vio claramente anteayer, último día de su visita a ese país, cuando, durante su estancia en Maldonado y Punta del Este, pidió hacer un recorrido más amplio, para conocer mejor la zona. Esta petición retrasó en casi



dos horas su viaje de regreso a Madrid.

Por tanto, con una hora y 40 minutos de retraso respecto al programa oficial, los Reyes de España despegaron del aeropuerto internacional de Carrasco, en Montevideo, a bordo del avión militar, a las 01.10 de la madrugada.

Sus Majestades, tras efectuar una visita de 55 horas al Uruguay, fueron despedidos por el presidente del país, Gregorio Alvarez, por su esposa, y por ministros de Estado y comandantes de las Fuerzas Armadas.

Antes de regresar a España el Rey Juan Carlos invitó al presidente uruguayo a visitar territorio español, aunque aún no ha sido confirmado para qué fecha será aceptada la invitación.

Por su parte los ministros de Asuntos Exteriores de España, Fernando Morán, y de Uruguay, Carlos Maeso habían celebrado una nueva reunión en la que trataron asuntos de interés bilateral.

Portavoces del Ministerio de Asuntos Exteriores hispano afirmaron que Morán ha intercedido ante su colega uruguayo por las madres detenidas el día de la llegada de los Reyes, por exigir «amnistía para los presos políticos».

Morán expresó también su apoyo a las protestas por las clausuras del semanario opositor uruguayo, «La Democracia».

Horas después, de su salida de Montevideo el «DC-8» aterrizó, en escala técnica, en el aeropuerto tinerfeño «Reina Sofía», a las 9.30 hora insular, para continuar viaje a Madrid al cabo de 90 minutos.

En la isla, don Juan Carlos y doña Sofía fueron recibidos por las autoridades civiles y militares de la región, entre las que se encontraba el presidente del Gobierno canario, Jerónimo Saavedra.

Durante esta escala, el Rey no ha descendido del aparato —al parecer, debido a cansancio físico—, pero sí la Reina y el séquito, quienes han desayunado en el aeropuerto.

Posteriormente, los Reyes reemprendieron viaje a Madrid a las 11 de la mañana (hora insular).

En cuanto a la coincidencia de algunos párrafos del discurso del Rey don Juan Carlos en Brasil y las declaraciones de Felipe González a un periódico francés, Morán manifestó que la cuestión carece de importancia y que no ha creado tensiones entre Asuntos Exteriores y Presidencia.

Los carlistas siguen en Montejurra

Los carlistas aseguraron el domingo en la falda de «Montejurra», que los resultados de las últimas elecciones «no son la primera derrota, ni va a ser la última», y que seguirán adelante porque la suya es «la ideología del futuro».

Un grupo de carlistas subieron a primeras horas de la mañana al monte, «en vía-crucis», y en la cima asistieron a una misa, tras lo cual se desarrolló un acto político en la falda del monte, al que asistieron cerca de mil personas.

La primera intervención fue la del dirigente carlista Alfonso Carlos Lacunza, quien, tras criticar «a los que abandonan y se suben al carro de los vencedores», afirmó que la ideología del partido carlista —el socialismo autogestionario— es la ideología del futuro.

DE TODA ESPAÑA

alcalde de Manises, fue propuesto ayer por el comité regional de listas del PSPV-PSOE para la presidencia de la Diputación Provincial de Valencia.

La ratificación o denegación de esta propuesta corresponde ahora al comité federal del «Partido Socialista Obrero Español».

El nuevo candidato sustituirá en la presidencia de la corporación provincial a Manuel Girona Rubio, cuya candidatura fue desaprobada al ser presentada, en su lugar, la de Blasco Castany.

Cuarenta y siete reclusos indultados parcialmente

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer 42 reales decretos del Ministerio de Justicia por los que cuarenta y siete reclusos han sido indultados parcialmente de las penas impuestas en su día por los tribunales de justicia.

Entre los delitos cometidos por los indultados figuran mayoritariamente los de robo, aunque hay también otros de violación, tenencia y uso de moneda falsa, estafa y corrupción de menores.

Antonio Asunción propuesto para la presidencia de la Diputación valenciana

Antonio Asunción Hernández,

CRONICAS CON NOMBRE

EL REY, MANIPULADO

Hasta la más radical de las izquierdas españolas debería reflexionar seriamente y, quitando hojarasca y lodo, ver que hay por debajo de las palabras hispanidad, iberoamericanismo, etc. porque, efectivamente, debajo de ampulósidades, manipulaciones y folklorismos existe una realidad insoslayable y, por fortuna, inevitable. España, que tantos trenes ha perdido a lo largo de su historia, no puede perder este porque forma parte de él, está subido en él desde hace cuatro siglos y el colmo de la estupidez sería arrojar-se en marcha.

La realidad de esta Comunidad Iberoamericana no necesita demostraciones dialécticas: se está manifestando de forma cotidiana. Entonces resulta un tanto artificioso plantear como una opción la proyección española en el subcontinente americano frente a otras opciones europeístas o más o menos tercermundistas. Sí, ciertamente, se hace camino al andar, lo que hay que hacer es andar.

Este es el sentido del viaje de los Reyes españoles a Brasil y Uruguay, que a mi me ha parecido particularmente importante. No porque —como dicen algunos fáciles panegiristas de estas tierras— vayamos a exportar democracia. Nosotros no tenemos que vender fórmulas a nadie. Lo que ha hecho el Rey Juan Carlos es andar y ese andar tiene una operatividad evidente. Que quinientos mil uruguayos, de una población de tres millones de habitantes, se haya echado a la calle para saludarle tiene una significación de capital importancia. Juan Carlos en esos países se ha convertido en símbolo. Vitoreando al Rey lo que vitoreaban los uruguayos era la democracia, sus ansias de libertad. Como todos los símbolos, éste también ha sido manipulado. Juan Carlos no ha exportado democracia, ha mostrado sencillamente la experiencia española. Y se ha dejado manipular voluntariamente por todos los que, en dictadura, aspiran a la libertad. Buena experiencia tenemos los españoles, que durante cuarenta años hemos tratado de aprovechar —manipular— cualquier resquicio externo para luchar contra la dictadura: una frase, una canción, un artículo de periódico. Los uruguayos se han apoyado legítimamente en el Rey español para tratar de arrancar aunque sólo sea un gramo de libertad para su país.

Esto lo entendemos bien en esta orilla. Por eso hasta la izquierda más radical debería sentirse satisfecha porque el hecho iberoamericano es una realidad de la que España es partícipe, sobre la que podemos caminar.

José Antonio Gabriel y Galán

■ Exteriores gestiona la liberación de once presos españoles en Uruguay.— El Ministerio español de Asuntos Exteriores gestiona la liberación de once ciudadanos españoles detenidos en Uruguay, informa la Oficina de Información Diplomática.

Los once españoles en cuestión son: Arquinaarena Biurrun, Jesús María; Bogo Fernández, Luis Alberto; Boque Tobalina, Jorge Washington; Fernández Huidobor, Eleuterio; Gómez Pérez, Teresa; González Romay, Germán; Jorge Pancera, Nelly Graciela; Martínez Fontana, José Jorge; Mas Mas, Antonio; Serrano Piedecabras, José Ramón y Yáñez Barros, Antonia.

La nota de la OID indica que, al término de la visita de SS.MM. los Reyes de España a Montevideo, circulaba un insistente rumor de que tres de estas personas habían sido puestas en libertad, sin que hasta el momento haya podido confirmarse este extremo.

Existen otros veintisiete detenidos, hijos o nietos de españoles, cuya liberación el Gobierno también solicita, dentro de los límites de la doctrina de no injerencia en los asuntos internos de otros países.

Si a su coche se le acabó la furia, le damos 65.000 ptas. por él, al comprar un Fura.

Cambie a la furia de Fura.

OFERTA VALIDA HASTA EL DIA 31



michavila

plaza padre jofre, 22 - tel. 21 78 11 - castellón

Red Seat. La garantía más fuerte.



HOSTAL Tres Carabelas



SI QUIERE COMER BIEN Y BARATO VISITENOS Y VOLVERA

— BANQUETES (BODAS — COMUNIONES — BAUTIZOS) — PRECIOS POPULARES

EN PRIMERA LINEA DE PLAYA

TELEFONO - 30 06 49 - VILLAS BENICASIM

FONT

PISCINAS

FONT. PRODUCTOS PARA PISCINAS, DEPURADORES E INSTALACIONES

PLZA. DEL REAL, 15
TEL 21 25 79
CASTELLON

Por los agricultores franceses

El Pleno del Consell protesta por las agresiones a los camiones españoles

El Pleno del Consell de la Generalitat Valenciana aprobó ayer una moción en la que manifiesta su «más enérgico rechazo a la violencia contra los camiones españoles en la frontera francesa. No se puede utilizar las exportaciones agrícolas españolas como coartada frente a las reivindicaciones concretas de los agricultores franceses».

La protesta manifestada por la presidencia de la Generalitat hace diez días, fue aprobada como moción por el Pleno que se celebró ayer.

En la nota se hace referencia al Tratado de Roma, por el que todos los países suscribieron la libre circulación de mercancías en sus territorios. La nota señala expresamente que: «Este hecho no se utilice como elemento de presión de cara a las actuales negociaciones de España en la Comunidad Económica Europea».

El Pleno también ha remitido al Ministerio de Asuntos Exteriores una nota para que intervenga delante de las autoridades francesas y se comprometen a proteger a los transportistas españoles a su paso por el territorio francés.

El presidente de la Generalitat, Joan Lerma, presidió la sesión hasta las once de la mañana, momento en el que se ausentó para asistir a la constitución del Ayuntamiento de la ciudad de Valencia, acto con el que intentaba representar a todas las ciudades y pueblos de la Comunidad que habían solicitado su presencia, entre ellas, Castellón.

María del Carmen Martínez-Bordiu Franco pierde el título de duquesa

El título de duquesa de Cádiz no puede ser utilizado por María del Carmen Martínez Bordiu desde el momento en que la sentencia de divorcio es firme, según manifestó Juan Pérez Alhama, abogado de Alfonso de Borbón Dampierre.

El título de duque de Cádiz —según dicho abogado— es un título que corresponde a la Casa Real y por consiguiente sólo pueden ostentarlo miembros pertenecientes a la Casa Real, y con esta condición se le concedió el título de duque de Cádiz a don Alfonso, el día 22 de noviembre de 1972, mediante el decreto 3.226/72.

El decreto —añadió el letrado— responde al principio de título perteneciente a la Casa Real y dice: «a petición de Su Alteza Real el Príncipe de España (hoy el Rey Juan Carlos I), y en atención a las circunstancias que concurren en su Alteza Real don Alfonso de Borbón de Dampierre, nieto de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII, he tenido a bien concederle la facultad de usar en España el título de duque de Cádiz, con el tratamiento de Alteza Real, cuyo título y tratamiento ostentarán igualmente su cónyuge y descendientes directos.»

Pendiente nulidad definitiva

El decreto fue firmado por Francisco Franco y el entonces ministro de Justicia, Antonio María de Oriol y Urquijo.

Por tanto concluyó Juan Pérez Alhama—, el título es de don Alfonso, en su condición de miembro de la Casa Real, por ser nieto de Alfonso XIII, y a petición del hoy Rey de España, cuyo tratamiento ostentará su cónyuge y descendientes. En el momento en que no sea cónyuge, se acaba el título».

En cuanto a la causa de nulidad matrimonial, el abogado ha dicho: «estamos pendientes de la terminación de la instrucción en la segunda instancia, en el tribunal de la Rota, y de la sentencia definitiva». La nulidad del matrimonio fue concedida por el tribunal de primera instancia (el tribunal eclesiástico de Madrid) el 17 de diciembre de 1981.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO DIRECCION PROVINCIAL DE CASTELLON JEFATURA DE PUERTOS Y COSTAS ANUNCIO

Don Pascual Vicente Peris Nacher ha presentado en esta Jefatura de Puertos y Costas, un escrito, acompañado del proyecto correspondiente, en que solicita autorización para elevar una planta de una casa-vivienda construida en una parcela de la zona marítimo terrestre, en el T. M. de Moncófar (Castellón).

Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en el vigente Reglamento, para ejecución de la Ley 28/1969 de 26 de abril, sobre Costas, para que en el plazo de TREINTA DIAS, a contar desde la fecha de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo, podrán los interesados examinar el proyecto presentado en esta Jefatura, calle Enmedio, 24-6.º—CASTELLON, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde-Presidente de Moncófar (Castellón) ordenará la inserción de este anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de TREINTA DIAS. Al terminar dicho plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este anuncio.

Castellón,
EL INGENIERO JEFE DE LA JEFATURA DE
PUERTOS Y COSTAS DE CASTELLON

Hoy comienza a debatirse en el Congreso el proyecto de ley que lo regula

La madre Teresa de Calcuta participa activamente en la campaña contra aborto

La madre Teresa de Calcuta tomó parte activa en la campaña en contra de la legalización del aborto en España, al hablar directamente, en la plaza Mayor de Madrid, a los asistentes a la misa organizada por las Asociaciones Católicas en defensa de la vida.

Unas siete mil personas, según la Policía Municipal, se reunieron en la plaza Mayor, en un acto con el que finalizaba las primeras «Jornadas Internacionales en Defensa de la Vida», celebradas en Madrid.

Ofició José Manuel la Puerta, consiliario del movimiento «Pueblo de Dios en Marcha», quien en la homilía recordó las enseñanzas del Papa en su defensa de la vida del no nacido, «respetando—dijo—, las opciones de los demás, pero exigiendo también respeto para las de los cristianos».

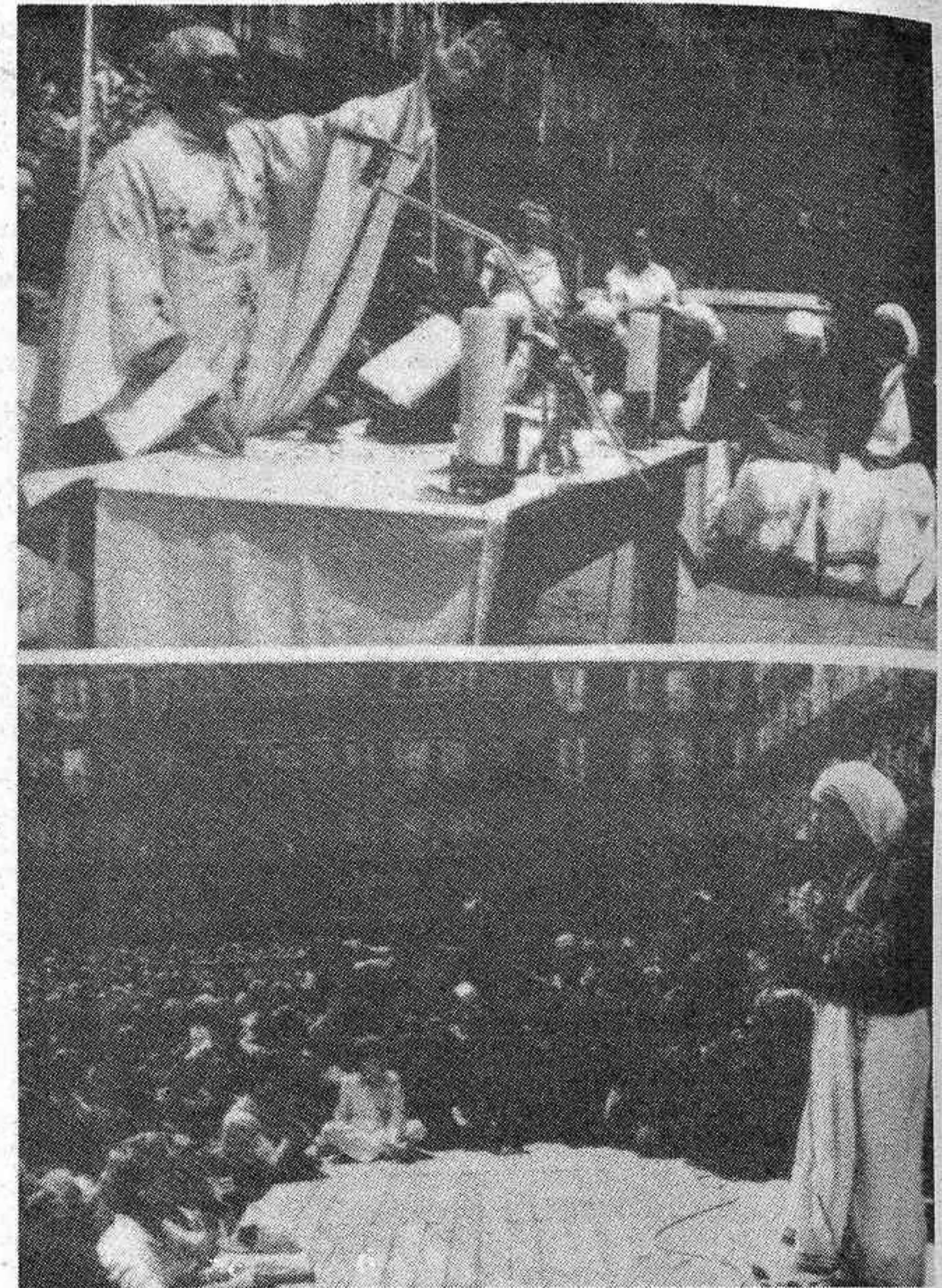
Al finalizar la misa, la madre Teresa, Premio Nobel de la Paz, invitó a recurrir a la intercesión de la Virgen «para que sepamos recibir al niño no nacido como Ella recibió a Jesús».

«Dios es amor y nos ama a todos —añadió—, os ama a vosotros, me ama a mí, y ama al niño no nacido. Cuando doy de comer a un hambriento estoy alimentando a Jesús, cuando mato a un no nacido, estoy matando a Jesús».

La madre Teresa, antes de ser despedida con la canción «Algo se muere en el alma cuando un amigo se va» —la misma con que se despidió a Juan Pablo II al término de su viaje a España—, deseó la protección de Dios para todos «y a cada uno de vuestros hijos, nacidos y no nacidos».

«No hay política en rezar para que no haya aborto», dijo la madre Teresa de Calcuta a los periodistas, en el Ateneo de Madrid, antes de recibir el premio AFA de «Acción Familiar».

La madre Teresa, durante la rueda de prensa, insistió en el amor para vencer el mal en el mundo, «y el aborto, en sí mismo —afirmó—, es un mal y va claramente contra el quinto mandamiento».



Homilía de la misa (foto inferior) y alocución de la madre Teresa a su término (debajo).

Ni siquiera en las violaciones es lícito abortar, dijo respondiendo a otra de las preguntas, porque, al abortar, la madre comete un asesinato.

La madre Teresa se negó a contestar las preguntas sobre la pena de muerte y la carrera de armamentos porque a ella, comentó, no le interesa la política.

Teresa de Calcuta es igualmente opuesta a los anticonceptivos,

alegando que todo lo que destruye la vida es matar.

Julián María, en nombre de la Junta del Ateneo, presentó el acto y destacó el amor de la madre Teresa especialmente por los niños, indicando que su venida era una llamada a la conciencia personal de los españoles hacia el respeto a la vida.

A continuación, Fernando Gortazar, presidente de Acción Familiar, entregó a la madre Teresa el premio AFA.

Desmentido por el Ministerio del Interior

La radio belga anuncia un frustrado intento de atentado contra la Zarzuela

El Ministerio del Interior desmintió la noticia emitida ayer por la radio belga sobre un descubri-

miento de explosivos cerca del palacio de la Zarzuela.

La radio belga de lengua fran-

cesa difundió ayer tarde una información de su corresponsal en España, según la cual guardias civiles habían comentado en público una operación policial en un puente sobre un camino situado a 500 metros de la entrada del palacio de la Zarzuela, donde podrían haber sido descubiertos varios kilos de «goma-2».

Tanto el Ministerio del Interior como la Dirección General de la Guardia Civil manifestaron que no se ha realizado ninguna operación de ese tipo y que no han sido encontrados explosivos en las proximidades del palacio de la Zarzuela.

MUTUA DE SEGUROS DE AMBITO NACIONAL

Con plantilla de unas cien personas desea recibir candidaturas para puesto en CASTELLON

TECNICO COMERCIAL Promocionable a delegado

En dependencia de la Dirección Comercial, promocionará los Servicios de la Mutua (seguros de accidentes y vida) captando nuevas empresas y manteniendo vinculación con las ya aseguradas.

SE VALORARA:

— La formación a nivel de titulado medio (Ciencias Sociales, Empresariales, Ingeniería, etc.).

— La experiencia en promoción comercial de seguros o servicios a empresas.

— La remuneración compuesta de un fijo (70 por ciento) e incentivos, podrá totalizar cantidades de

1.300.000

pudiendo alcanzar, según resultados, cifras muy superiores.

— Residencia en Castellón y vehículo propio.
— Interesados, diríjense de puño y letra, adjuntando fotografía reciente e historial personal y profesional a la Oficina de Empleo de Castellón, indicando en el sobre el número oferta de empleo y referencia TECNICO COMERCIAL, antes del próximo 4 de JUNIO. RESERVA ABSOLUTA.
(Ref. INEM CS-12040/4652)

El Gobierno se ha opuesto a la tramitación de la proposición de ley presentada por el grupo popular sobre regulación del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (I.R.P.F.), por implicar disminución en los ingresos públicos.

En algunas poblaciones hubo coaliciones ilógicas

Constituidas las nuevas corporaciones locales

La mayor parte de las nuevas corporaciones locales elegidas el pasado ocho de mayo se constituyeron ayer en toda España. Hoy concluirá el proceso que la Ley establece en un plazo de diez días, posterior a la proclamación de los resultados electorales.

Con excepción de Barcelona y Sevilla se han constituido las corporaciones de las principales capitales de provincia.

En las principales capitales, la vara de mando les fue entregada a los nuevos alcaldes por los delegados del Gobierno en las comunidades autónomas.

En algunas localidades, la mayoría municipal se ha conseguido mediante acuerdos entre partidos de signo contrario. Así, los cuatro concejales de la coalición popular decidieron con su voto apoyar la candidatura del socialista Prudencio Sotos que resultó elegido alcalde de Montilla.

En San Carlos de la Rápita (Tarragona) se produjeron incidentes en el pleno al enterarse el público asistente que los socialistas habían llegado a un pacto con sus adversarios de Convergencia i Unió para la elección del alcalde.

Uno de los hechos más significativos en la constitución de los Ayuntamientos se ha producido en Irún, donde los votos obtenidos por los distintos partidos hacían prever la victoria socialista.

No obstante, se dio una extraña relación de votos: Herri Batasuna, AP-PDP-UL y Uranzu, candidatura independiente, votaron al candidato nacionalista, Ricardo Echebare, quien será el nuevo alcalde de Irún.

Por su parte la coalición AP-PDP-UL ha acordado abrir expediente a los dos concejales que

Ante el Tribunal Constitucional

Armada presenta recurso de amparo

Ramón Hermerosilla, defensor de Alfonso Armada, presentó recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional y también pide la suspensión de la sentencia del Tribunal Supremo sobre el 23-F.

Allega que la simple lectura de las sentencias pronunciadas por el Consejo Supremo de Justicia Militar y por el Tribunal Supremo pone en evidencia las divergencias y diferencias existentes entre los hechos declarados probados por el consejo supremo de justicia militar y los establecidos en los considerandos del tribunal supremo.

Añade que en la sentencia del tribunal supremo se sientan hechos nuevos y se añaden afirmaciones de hechos no recogidos en la sentencia del consejo, y cita, entre otros, los siguientes aspectos:

—El general Armada no tomó la iniciativa de ir a La Zarzuela, sino que el ofrecimiento de ir fue una mera expresión de lealtad hecha en respuesta y con ocasión de la llamada que desde La Zarzuela hizo el general Fernández Campo.

—La bicefalía del mando es una apreciación puramente subjetiva que al Tribunal Supremo le estaba vedado realizar, por cuanto ha de atenderse a la literalidad de los hechos probados.

—En los hechos de la sentencia del Consejo no aparece en ningún momento que el general Armada fuese «cabeza de la rebelión» ni que «ejerciese mando superior de las fuerzas y elementos rebeldes».

—El Tribunal Supremo silenció

votaron al PNV para la Alcaldía de Irún.

La coalición informa en una nota de que los dos concejales citados han votado a los nacionalistas, contraviniendo los acuerdos de los órganos regionales y nacionales que les habían sido transmitidos oportunamente.

Velez-Rubio (Almería) tendrá tres alcaldes

El municipio de Vélez-Rubio tendrá tres alcaldes, sucesivamente, en el periodo de cuatro años del mandato de la nueva corporación salida de las urnas el pasado día 8.

Al no haberse llegado a un entendimiento entre los cabeceras de las listas del ayuntamiento, se ha acordado que el cargo de alcalde de la ciudad sea desempeñado por tres personas en tres sucesivos periodos.

Juró su cargo con el brazo en alto

Un consejero de la coalición AP-PDP-UL en el cabildo insular del Hierro juró su cargo con el brazo en alto, al estilo fascista, en el acto de constitución de la corporación insular herreña, celebrado ayer tarde.

Se trata de Fernando Fernández González, último de los tres consejeros que ha obtenido la coalición liberal conservadora en la corporación insular.

Las capitales vascas al PNV

La mayoría de los alcaldes de la comunidad autónoma vasca pertenecen al PNV, entre ellos los de Bilbao, San Sebastián y Vitoria.

El PSE-PSOE ha recuperado las

alcaldías de las poblaciones más densamente pobladas de Vizcaya, como son las de la margen izquierda de la Ría del Nervión.

En las pasadas elecciones municipales el PNV consiguió 1.204 concejales; el PSE-PSOE, 352; Herri Batasuna, 311; Independientes, 220; Euskadiko Ezkerra, 116, y la Coalición, AP-PDP-UL 92 corporativos.

En Vizcaya el PNV ha obtenido unos 75 alcaldes, el PSE-PSOE 12, uno Herri Batasuna y nueve alcaldes pertenecientes a candidaturas independientes.

En Guipuzcoa el partido socialista ha logrado la alcaldía de Rentería. En Irún, donde la lista del PSE-PSOE era la más votada, los votos de la coalición conservadora y de HB al cabeza de lista del PNV dieron a este último la alcaldía.

PSOE y PCE votan AP en Lillo

Por otra parte los votos de dos concejales socialistas y uno comunista han decidido la alcaldía de Lillo (Toledo) a favor del candidato de la coalición AP-PDP-UL, en perjuicio del CDS, que contaba con mayoría relativa en esa corporación.

El Ayuntamiento de Lillo consta de once concejales. En las recientes elecciones, el CDS obtuvo cinco ediles; la coalición popular, tres; el PSOE, dos y el PCE, un concejal.

El Partido Comunista ha abierto, a raíz de estos hechos, expediente disciplinario al concejal que votó al candidato de la coalición popular, en contra de las directrices del PCE de apoyar, exclusivamente, mayorías de izquierda en los ayuntamientos.

Con el que pretende recuperar Rumasa

EL INTERDICTO DE RUIZ MATEOS, ADMITIDO A TRAMITE POR UN JUZGADO DE MADRID

El juez de primera instancia número 18 de Madrid, Mariano Rodríguez Esteban, ha admitido a trámite el interdicto presentado por los abogados de José María Ruiz Mateos, para recobrar la posesión de Rumasa.

Ruiz-Mateos pretende: Que el juez plantee ante el tribunal constitucional cuestión de inconstitucionalidad del Real Decreto-Ley 2/1983, de 23 de febrero.

Que el estado sea condenado a reponer inmediatamente a la familia Ruiz-Mateos en la posesión de las acciones del grupo Rumasa.

Que se condene al estado a pagar las costas procesales y a indemnizar por daños y perjuicios.

Como medida cautelar, que las acciones representativas del capital social de las empresas expropiadas a Rumasa S. A. sean depositadas ante el juez y se suspenda la celebración de las asambleas de comunidades de accionistas de dichas sociedades (las cuales son preceptivas para que el procedimiento de expropiación siga su curso).

■ **NUEVA DEFUNCIÓN POR EL SÍNDROME TÓXICO.**— Se trata de una niña de nueve años, cuya defunción tuvo lugar el sábado primero de mayo en el Centro Especial Ramón y Cajal. El retraso en la comunicación del óbito se debe a la necesidad de efectuar la correspondiente autopsia, antes de efectuar la información oficial.

La difunta, natural de Villalón de Campos (Valladolid), había sido inicialmente ingresada en esta última ciudad y desde el 30 de agosto de 1982 permanecía en el Centro Especial Ramón y Cajal, de Madrid.

Con esta muerte el número total de difuntos confirmados oficialmente como consecuencia del síndrome tóxico asciende a 342.

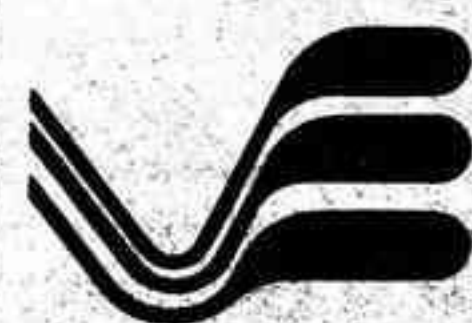
VIDEO

UN VIDEO CLUB ES UN NEGOCIO SIN CRISIS

Montar un Video Club es fácil... cuando le asesoran expertos.

Si tiene Vd. un Video Club ó ha pensado en montarlo,

“CONSULTENOS”



VIDEOESPAÑA, S.A.



VIDEO CLUB DE ESPAÑA, S.A.

5 años de experiencia y más de 400 Títulos garantizan su éxito.

Delegación Comercial para Valencia y Castellón: **Martín Labarta**

Telf. 369 58 81 - VALENCIA

F, el ministro de Defensa, Narciso Serra, ha decidido el lugar donde cada uno de los condenados cumplirá la pena impuesta.

Según la Dirección General de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa, los condenados en esta causa cumplirán pena en los siguientes establecimientos militares:

—Miláns del Bosch, prisión naval de Carranza (Ferrol).

—Armada, prisión militar de Alcalá de Henares.

—Torres Rojas, prisión naval de Carranza (Ferrol).

—Ibáñez Inglés, prisión militar de Alcalá de Henares.

—San Martín, prisión militar del Castillo de Santa Catalina (Cádiz).

—Manchado García, prisión naval de Cartagena.

—Tejero Molina, prisión militar del castillo de San Fernando (Figueras).

Miláns, Armada y Torres Rojas, bajas en el Ejército

La baja definitiva en los ejércitos del teniente general Jaime Miláns del Bosch y Ussía y de los generales de división del ejército Alfonso Armada Comyn y Luis Torres Rojas, se publicará hoy en el Boletín Oficial del Estado.

Los correspondientes reales decretos, de fecha 23 de mayo, se insertan en el apartado correspondiente al Ministerio de Defensa.

Decididas las prisiones militares

Una vez expirado el plazo para la interposición de los recursos de amparo ante el Tribunal Constitucional, contra la sentencia del 23-

AMERICA CAMBIANTE

La tónica política de América Latina ha sido el movimiento pendular, se ha caracterizado por las sacudidas que han llevado a los diversos países de la democracia a la dictadura prácticamente sin solución de continuidad y sin permitir, en la mayoría de los casos, la infraestructura política suficiente para hacer perdurable la democracia. Ciertamente es que la mayoría de las veces en los países latinoamericanos han pintado bastos, como en estos momentos, pero cierto es también que ahora es cuando mejores perspectivas se anuncian en el horizonte para una recuperación democrática en todo el continente, pues la caída de una dictadura parece arrastrar otra nueva, sin que esto signifique la plasmación de la teoría del dominó, algo empleado por los imperialismos para asustar a revolucionarios o para permitir injerencias armadas donde no han sido llamados.

El fin de semana pasado ha sido pródigo en noticias —en cierta medida gratas— sobre América Latina, como lo van a ser los próximos días, en esa especie de esperanza que recorre los países centro y suramericanos, en el nuevo movimiento pendular que esta vez apunta abiertamente hacia la democracia e, incluso, hacia la revolución en algunos lugares.

Junto a la denuncia de Amnistía Internacional sobre Chile, denunciando que las torturas policiales no han acabado y que continúan como en los primeros tiempos de la dictadura, los chilenos parecen haber perdido definitiva y totalmente el miedo y Pinochet va a tener que escuchar mucho ruido de cacerolas hasta que lo derroquen o tenga que dimitir ante el estado de insurrección popular y la situación calamitosa de la economía. Desde luego, no se podrá mantener en el palacio de la moneda hasta 1989 como ha asegurado reiteradamente, sería uno de los mayores milagros del cono sur.

Los argentinos salen a las calles cuando les apetece en protesta de la ineptitud militar, exigiendo el fin del terrorismo de Estado y pocos pueden asegurar que se vaya a llevar a cabo el plan previsto por los militares y no se decante la situación hacia formas más radicales y no por las apacibles sendas que hoy se conduce el proceso, con la participación de políticos en cierta medida colaboracionistas.

Queda Centroamérica, enzarzada en guerras civiles, en un auténtico proceso de búsqueda de señas de identidad, con unos movimientos revolucionarios potentes contra los que Estados Unidos se muestra impotente, como demuestran el discurso provocador de Ronald Reagan en Miami, calificando de «paranoia anticomunista», según France Press, las declaraciones del responsable militar norteamericano en Centroamérica, Wallace Nutting, incitando a la invasión de El Salvador, y las del senador Barry Goldwater exigiendo la invasión de Cuba, histeria que necesita ningún tipo de comentarios.

F. García Navarrete

El ministro Morán viaja hoy a Malabo

FRUSTRADO GOLPE DE ESTADO EN GUINEA ECUATORIAL

Guinea Ecuatorial ha registrado en los últimos días un «golpe de Estado frustrado», según información dada al cuerpo diplomático en Malabo por el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Nguema. De la información se han hecho eco fuentes diplomáticas en Madrid.

El sargento de las fuerzas armadas ecuatoguineanas Venancio Mico —considerado uno de los cabecillas del frustrado intento de golpe— ha buscado refugio en la embajada de España en Malabo, la capital de su país, según las mismas fuentes.

La representación diplomática española en Malabo puede estar «vigilada» por fuerzas de seguridad ecuatoguineanas pero no «acordonada» o «amenazada», han dicho las mismas fuentes.

Las medidas cautelares establecidas en torno a la embajada pueden intentar evitar el acceso a ella de otros responsables del frustrado golpe de Estado, o la salida del sargento Venancio Mico, del que el Gobierno español estudia una petición de asilo.

El ministro español de Asuntos Exteriores ha hablado con la embajada de Madrid en Malabo para recibir precisiones sobre la situación.

No son políticos

El encargado de negocios de España en la capital de Guinea Ecuatorial, Norberto Ferrer, había acudido junto al cuerpo diplomático

co en Malabo para ser informado por el ministro de Asuntos Exteriores de la ex-colonia española, Marcelino Nguema, del frustrado golpe.

Según la información llegada a Madrid, el ministro se mostró muy cordial con todos los diplomáticos reunidos, y de modo especial con el representante español, y les explicó que los móviles de la intentona no eran políticos, sino que su única intención era hacer desaparecer al presidente de la nación, teniente coronel Teodoro Obiang Nguema.

Como consecuencia de la intentona, han informado las mismas fuentes, han sido detenidas «decenas» de oficiales y suboficiales de las fuerzas armadas ecuatoguineanas, y sólo el sargento Mico, de 33 años, natural del territorio continental del país africano, y padre de 7 hijos, ha logrado refugiarse en la Embajada de España.

En Malabo, según los mismos círculos, la situación es de normalidad plena, la población sigue los acontecimientos con indiferencia y no se implantó el toque de queda en el territorio.

Hasta el momento, se informó, no se apreciaron cambios en el gobierno del teniente coronel Obiang Nguema, que dispone de un mandato de siete años en virtud de la constitución aprobada en agosto del pasado año, y que se pudo comprobar que desempeña sus funciones con toda normalidad.

Colonia española

La normalidad es también la tónica que caracteriza la situación de la colonia española, integrada por 300 ó 400 personas, en su mayoría cooperantes.

Desde 1979, la ayuda económica española a su ex colonia se cifró en unos 109 millones de dólares —unos quince mil millones de pesetas— además de enviar a grupos de cooperantes para facilitar la reconstrucción del país, asolado por la dictadura de Macías, juzgado y fusilado por los nuevos responsables.

Morán a Guinea Ecuatorial

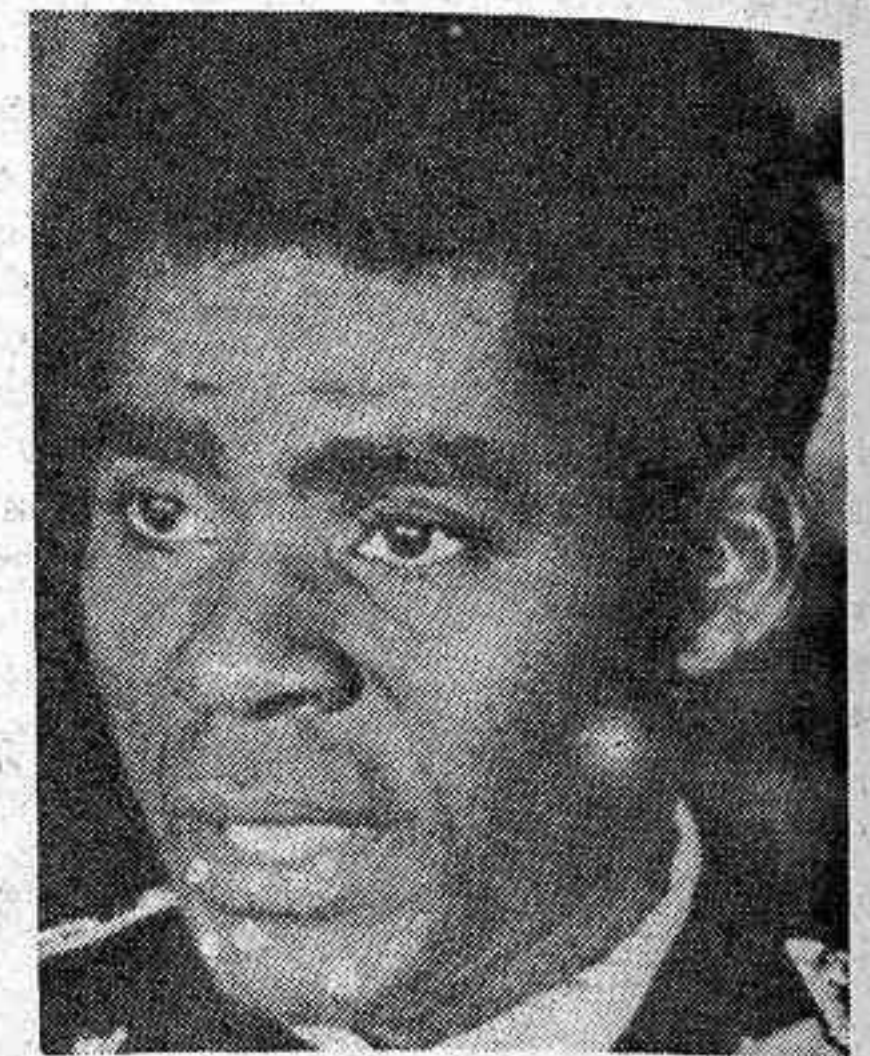
Por otro lado el ministro de Asuntos Exteriores viajará hoy a la capital de Guinea Ecuatorial, Malabo, informaron fuentes gubernamentales.

Acompañará a Fernando Morán el subsecretario del departamento, Leoncio-Gonzalo Puente Ojea, y técnicos del Ministerio de Asuntos Exteriores, especialistas en Guinea Ecuatorial.

El titular de Exteriores va a examinar sobre el terreno la situación creada en la ex-colonia española en los últimos días y a tratar con las autoridades ecuatoguineanas la situación del sargento de las fuerzas armadas de la nación africana asilado en la embajada española.

Carta de Felipe González a Obiang

En una carta a Obiang, el presi-



dente González insiste, según las fuentes, en la decidida voluntad de España de mantener por encima de todo su estrecha cooperación con Guinea y se extiende en otros aspectos de esas relaciones. El caso del sargento Mico, insistieron, se aborda sólo de forma incidental.

En este caso, según versiones llegadas de Malabo, las embajadas de Marruecos y Francia se mostraron «extremadamente cooperativas» con la española. En la francesa también se refugiaron, hace unos meses, dos guineanos que luego fueron devueltos a las autoridades. La marroquí se ofreció para que Mico sea devuelto, como medida de garantía, a las fuerzas marroquíes que forman la guardia presidencial de Obiang.

MOZAMBIQUE

Ataque aéreo sudafricano contra Maputo

Las fuerzas sudafricanas han lanzado un ataque aéreo contra bases guerrilleras africanas en Maputo, según han informado portavoces militares del gobierno de Pretoria y posteriormente ha confirmado, en Lisboa, la agencia de noticias portuguesa.

Según la agencia, el ataque se ha producido sobre el barrio de Matola, situado a 10 Kms. de la capital, donde están instaladas las bases del movimiento guerrillero Congreso Nacional Africano (ANC), y han destruido un emplazamiento de misiles del ejército de este país.

La incursión ha causado cinco muertos y 30 heridos, todos ellos de nacionalidad mozambiqueña, según datos oficiales de este país. Tam-

bién ha destruido diversas residencias y fábricas.

El cuerpo diplomático acreditado en la capital mozambiqueña ha sido acompañado por altos funcionarios del ministerio de Asuntos Exteriores a la zona del ataque para comprobar los destrozos producidos.

Entre tanto se espera la reacción oficial de las autoridades mozambiqueñas que no se han pronunciado, todavía, al respecto.

El ataque, que ha sido anunciado por el ministro sudafricano de la Defensa, general Magnus Malan es, al parecer, un acto de represalia por el atentado cometido el viernes frente al cuartel general del Ejército del Aire

en Pretoria, que costó la vida a 17 personas y heridas a otras 217 más.

Magnus Malan ha declarado que en la base atacada se deciden los actos de sabotaje del ANC.

Los aviones sudafricanos han atacado en tres dirección: sobre el puente del Río Matola, en la carretera que une Maputo con las fronteras de Suazilandia y Sudáfrica, sobre los barrios residenciales «Fomento» y «Libertad» y sobre el centro comercial de la ciudad.

La agresión fue repelida con armas ligeras y algunas ametralladoras antiáreas situadas en torno al puente atacado, han informado las autoridades mozambiqueñas.

WASHINGTON

CIA predice el derrocamiento de los sandinistas este año

El director general de la CIA, William Casey, y el secretario adjunto de Estado para asuntos interamericanos, Thomas Enders, han pronosticado que los antisandinistas tienen buenas posibilidades de derrocar al gobierno de Managua este año.

Casey y Enders formularon tales predicciones en reuniones

secretas con los comités de inteligencia (espionaje) del Congreso norteamericano en las últimas semanas —afirma el diario «The New York Times», citando fuentes legislativas y de la Administración Reagan.

Las fuerzas anti-sandinistas, apoyadas por los Estados Unidos, planean un aumento de los com-

bates para el verano, que culminaría más adelante en un asalto coordinado, con un movimiento de pinzas, sobre Managua —han indicado miembros del congreso.

Según el plan esbozado por la administración, los rebeldes se granjearían cada vez más apoyo popular, lo cual provocaría desertiones en las fuerzas armadas ni-

caraguenses y prepararía el terreno para un asalto contra Managua que derrocaría al gobierno sandinista —agregaron.

Las predicciones de Casey y Enders van en contra de las afirmaciones públicas de la administración de Reagan sobre el objetivo de su apoyo a los grupos anti-sandinistas.

Escritores contra el Gobierno

En Chile sólo se escucha la voz del poder oficial

La Sociedad de Escritores de Chile (S.E.C.H.), en declaración pública, ha asegurado que en Chile «sólo se escucha una voz: la del poder oficial y toda corre el riesgo de convertirse, aún ante los tribunales de justicia, en postulación subversiva».

En un documento firmado por el presidente de los escritores chilenos, Luis Sánchez Latorre, la S.E.C.H., al analizar la situación actual del país, sostiene que «sobrevivir en Chile, en medio de una atmósfera de inagotable enfrentamiento y de falta de oportunidades de trabajo, se hace cada día tarea más peregrina».

Para los escritores «a los 10 años de estado de emergencia, que en la práctica han sido 10 años de estado de sitio, y en que el debate abierto de las opiniones se ha clausurado, se suma el fracaso total experimentado de una política económica de corte extrañamente novecentista».

A juicio de la S.E.C.H., «las universidades intervenidas, estudiantes y profesores vigilados integran el cuadro deplorable de nuestra vida académica».

Según los escritores, «frente a esta situación, en vez de labrarse un programa de vida común y de entendimiento para todos los chilenos, sobre la base de la conciliación política, con restitución plena y vigorosa del diálogo democrático, se reprime y se persigue a los que protestan».

Los escritores sostienen que «la protesta no ha representado nunca un método de subversión y, al revés, ha encarnado el llamamiento del pueblo al cambio democrático de puntos de vista».

La S.E.C.H. concluye en que «si los poderes que hoy rigen con puño de hierro la vida civil de un pueblo digno y justo rehúsan observar el camino que viene, la culpa de la injusticia no será del pueblo sino de quienes lo ignoran o se niegan a comprenderlo».

Reunión de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos

Ayudas para la reconversión textil

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos se reunió en la sede del Ministerio de Economía y Hacienda, presidida por el titular del departamento, Miguel Boyer.

Entre los temas a estudiar por la Comisión figura la concesión de créditos y avales para la reconversión textil y un plan de actuación, inversiones y financiación del INI para 1983.

El plan de actuación del Instituto Nacional de Industria para este ejercicio asciende, según ha sabido «Efe» de fuentes del INI, a 497.969 millones de pesetas, de los cuales corresponden a inversiones 288.000 millones, a reembolso de créditos, 165.376 millones, y a variaciones del fondo de maniobra, 44.238 millones de pesetas.

El origen de estos fondos es el siguiente: aportación del Estado (34.482 millones), aportación del INI (191.021 millones, de los que 85.000 son de subrogación, 96.000 aportaciones del instituto a empresas y 10.021 millones, préstamos que gestionará el INI), accionistas privados (5.909 millones), recursos propios (-37.674 millones), recursos ajenos (297.131 millones) y enajenaciones (7.100 millones de pesetas).

Según Manuel Marín

El primer semestre de 1984, decisivo para el ingreso en la CEE

El primer semestre de 1984, coincidiendo con la presidencia francesa, se plantearán los temas decisivos de nuestra adhesión a la CEE, según explicó en rueda de prensa el secretario de Estado para las comunidades, Manuel Marín.

Si se consiguen acuerdos en los temas de Pesca y Agricultura, en ese período, es razonable pensar que antes que concluya la legislatura se habrá realizado la adhesión de España a la comunidad.

Después de siete años de negociaciones —dijo el secretario de Estado— no hay posibilidad de sorpresas. Técnicamente cada parte conoce el problema y sólo se trata de que políticamente la comunidad decida dar vía libre a los temas pendientes, indicó.

Manuel Marín anunció que el presidente del Gobierno estudia las fechas posibles para celebrar una reunión del gabinete que tendría como tema monográfico el de la Comunidad Económica Europea, después del cual se darían soluciones a los asuntos pendientes. Añadió, que el último semestre de este año corresponderá a la presidencia de la CEE a Grecia, país con el que —según el secretario de Estado— es posible entenderse bien. Marín subrayó que existe ya un documento sobre pesca y otro en el que se fija la postura comunitaria sobre la agricultura.

El próximo día 25, miércoles, Manuel Marín informará ante la comisión de exteriores del congreso de diputados, cumpliendo así la resolución de la cámara de que se informe al parlamento mensualmente de las negociaciones con la CEE.

Hoy comienzan las conversaciones para su adjudicación

SOLO UGT, CCOO, ELA-STV, INTG Y CEOE RECIBIRAN PATRIMONIO ACUMULADO

Sólo los sindicatos representativos, según el estatuto de los trabajadores, y algunas patronales accederán al patrimonio sindical acumulado, para cuya adjudicación empiezan hoy las conversaciones oficiales.

En estos términos se ha manifestado el subsecretario de Trabajo y Seguridad Social, Segismundo Crespo, en unas declaraciones en las que afirma que el proceso de consultas que se inicia hoy el ministerio exclusivamente con UGT, CCOO., ELA-STV, INTG y CEOE terminará, aproximadamente, en tres meses con la preparación de un proyecto de ley de adjudicación del patrimonio sindical acumulado.

USO parece que, al igual que CNT, no comparecerá en estas reuniones que se han fijado también de acuerdo a lo estipulado en materia de representatividad sindical en el estatuto de los trabajadores.

Algunas organizaciones empresariales han manifestado también su deseo de asistir a las reuniones, como la Unión de la Pequeña y Mediana Empresa —UNIPYME—, y la Confederación de Autónomos Pequeños y Medianos Empresarios —CAPYME—, según dijeron a Efe.

No obstante, Segismundo Crespo precisa que también se tendrán en cuenta a algunas organizaciones agrarias a las que

se pedirán sus criterios sobre la cuestión.

En la reunión de hoy en la sede del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social estarán presentes, además del subsecretario, un representante del Ministerio de Economía y Hacienda y otro del de Agricultura, Pesca y Alimentación.

USO, contra el reparto

Por su parte la comisión ejecutiva de la Unión Sindical Obrera (USO), considera sin fundamento jurídico el borrador del Ministerio de Trabajo para el reparto del patrimonio sindical acumulado.

El borrador, dice USO, es un intento político de «legitimar a toda prisa y sin escrúpulos lega-

les la dotación de más de 120 edificios de que dispone UGT y de sustraer a la USO los 5 locales que ha recibido en toda España desde el año 1978».

La comisión ejecutiva de USO lamenta que «el afán del Ministerio de Trabajo por potenciar a toda costa a la UGT esté a punto de provocar un conflicto jurídico-político de alcance y consecuencias imprevisibles».

«En cualquier caso —añade el comunicado— USO utilizará todos los recursos legítimos a su alcance en defensa de sus derechos como tercera fuerza sindical española y en defensa de la libertad sindical y la igualdad jurídica ante la ley que la Constitución consagra».

Junta General BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Madrid, 21 de Mayo de 1983



Proyección del Banco Exterior de España en palabras de su Presidente, D. Francisco Fernández Ordóñez

"Toda la Banca y desde luego nuestro Banco con mayor razón que nadie, debe tratar de ayudar a movilizar los recursos productivos del país, de actuar de palanca de modernización y de iniciativa para el progreso económico."

"En esta hora, nuestro papel en la economía española es fortalecer el carácter de Banco comercial, acercarse a una clientela más plural, abrirse a las economías domésticas, diversificar los servicios, actuar de apoyo sólido para la pequeña y mediana empresa. Hemos ampliado notablemente nuestros servicios financieros, tratando de adaptarnos al reto de la nueva Banca, al desafío de la modernidad y la anticipación. Estamos trabajando muy fuerte en lo que son los primeros pasos hacia la ya llamada Banca electrónica. Estamos revisando nuestra organización interna para hacerla más flexible y vamos a actuar en la primera fila de los avances en la innovación financiera."

"Por encima de todo vamos a llevar a cabo una política firme, ya iniciada con las propuestas que presentamos en esta Junta, de fortalecimiento del Banco, haciendo un gran esfuerzo en el terreno de los costes de intermediación, de la competencia bancaria y del incremento de la capitalización de la Empresa en base a los beneficios. La fuerza de una institución financiera, y la experiencia nos está dando pruebas diarias de ello, no consiste sólo en su tamaño sino en su firmeza económica y en su capacidad de iniciativa y de competencia."

"En este sentido, nuestra preocupación permanente por la seguridad y solidez nos ha movido a llevar a cabo dos auditorías externas, la patrimonial concluida por Arthur Andersen, cuyas conclusiones, desde luego ampliamente satisfactorias, están a disposición de los accionistas interesados en conocerlas en detalle. La otra auditoría, relativa a la organización y estrategia futura, está en proceso de elaboración por una firma de prestigio internacional."

Cifras del Banco Exterior de España en palabras de su Vicepresidente, D. José Ignacio García-Lomas y Mata

"Los recursos ajenos se posicionan en 1.482.431 millones de pesetas, con un aumento del 49,09% sobre el año anterior."

"Destaca otra vez en el crecimiento de nuestras inversiones no afectas a coeficiente, el incremento de las operaciones en moneda extranjera. Hoy día, el Banco Exterior de España figura entre los 80 Bancos más activos del mundo en este tipo de operaciones."

"El excedente de explotación del Banco ha superado los 20.000 millones de pesetas, lo que supone un incremento respecto al año anterior, del 66%."

"Las inversiones en pesetas no afectas a coeficiente suponían a 31 de diciembre de 1982, 754.302 millones, lo que significa un incremento del 54,78 por 100."

"El saldo vivo de crédito a la exportación a 31 de diciembre de 1982 se sitúa en 702.500 millones de pesetas, lo que significa un incremento relativo del 45,75 por 100."

DATOS BASICOS DEL EJERCICIO DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

	Millones de pesetas	Incremento %
Recursos propios	28.681	13,47
Recursos de Clientes, Entidades de Crédito y Oficiales para la Exportación	1.482.431	49,09
Inversión bancaria total (normal más Crédito a la Exportación)	1.456.802	50,23
Crédito a la Exportación	702.500	45,75
Beneficio distribuible	4.073	10,99

CIFRAS CONSOLIDADAS DEL GRUPO BANCO EXTERIOR

	Millones de pesetas	Incremento %
Recursos propios	32.355	23,13
Recursos de Clientes, Entidades de Crédito y Oficiales para la Exportación	1.675.450	48,24
Beneficio antes de impuestos	7.570	18,72

B BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA
El banco sin fronteras

Narraciones Extraordinarias de Edgar A. Poe

el aliento perdido

Versión libre: Cava

Dibujos: Juan J. AGUILAR

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Ha triunfado la revolución en Francia. Y Lucien Fonteloy, sentado en el comedor de su casa, discute con su mujer, que no comprende la razón de que siempre esté leyendo. De pronto, advierte angustiado que no tiene aliento y, antes de soportar las chanzas de su cónyuge, opta por huir del país, en busca de algún lugar donde aquel hecho no represente una curiosidad malsana.

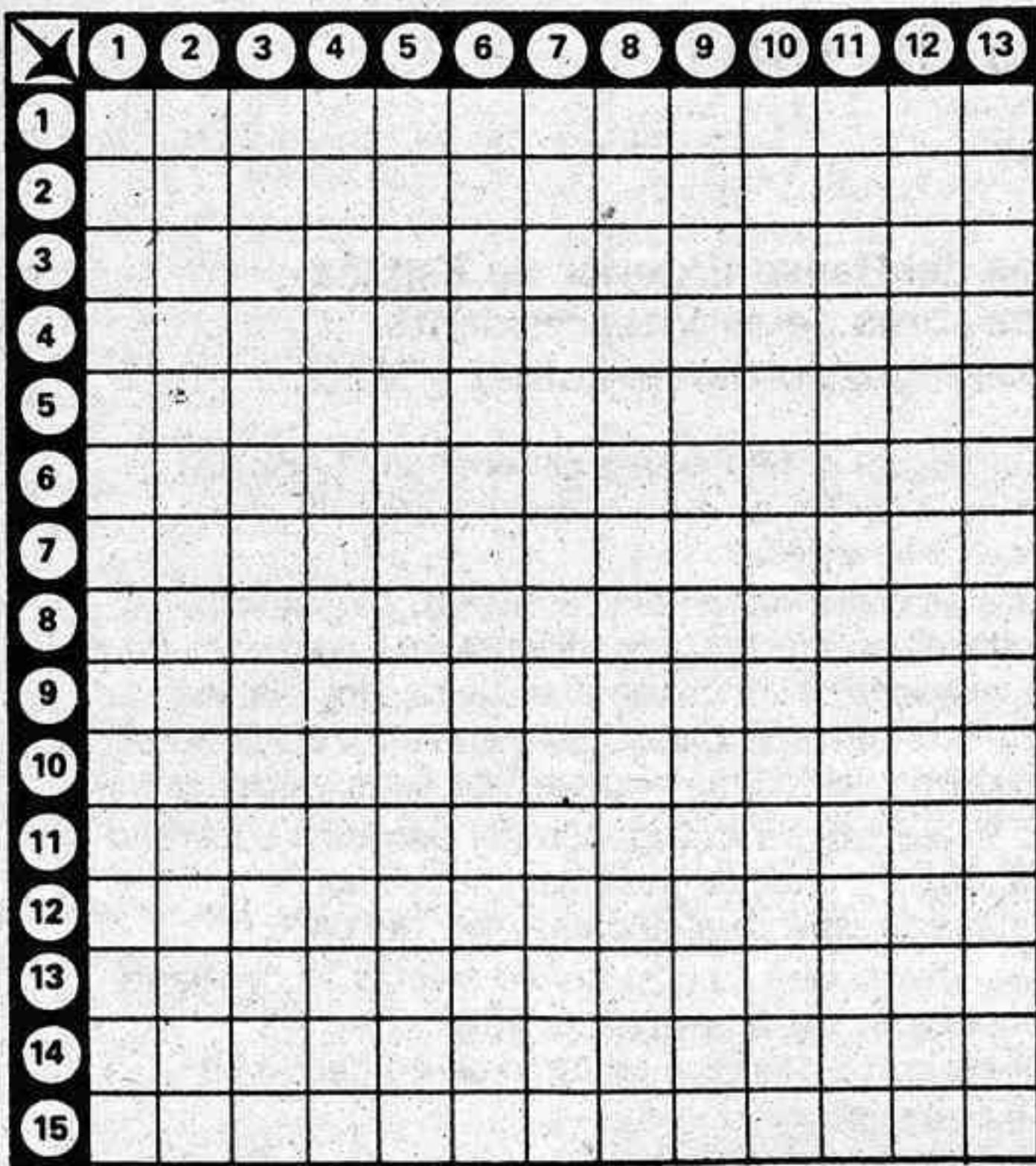


4.—La diligencia se había llenado con las personas justas. Lucien veía sus rostros, de ir y venir, tan distintos de como se imaginaba el suyo, seguramente delatando su fuga. El carruaje se puso en marcha, más o menos a la hora fijada, y las primeras palabras vacuas comenzaron a cruzar de un asiento a otro. El no intentaba hablar porque no quería delatarse, firmar su confesión pronunciando silencios sin aliento. Pero su compañero de viaje, un hombrecillo crispado en una extraña mueca, vendedor de telas, no se resignaba a su total indiferencia, y aunque sus preguntas quedaban sin contestación, insistía a cada metro que avanzaban.

5.—Cuando la sospecha creció de tamaño, el hombrecillo empezó una provocación física, para la que se valía de un alfiler que se clavaba en Lucien como si fuera una gasa. Luego, sin que supiera por qué, descubrió su carencia de aliento y empezó a pasarlo, a modo de consigna, al resto de los viajeros. «Si no tiene aliento, es que está muerto... ¿Y por qué nos han metido un muerto en la diligencia?». Frases de posibles explicaciones se iban multiplicando. Lucien, que las oía con nitidez, se movía inquieto en su asiento para corroborar su estado vital puesto en duda. Pero, quien más y quien menos, probó a pincharle con algo punzante.

6.—Le era molesto soportar aquellas incorrecciones, pero no podía decir nada: sólo agitarse con violencia. «Señores, no soy médico —aclaró para sí el experto en telas—, pero este hombre no posee aliento. Afirmaría..., que está muerto». Lucien corrió su cuerpo de un lado a otro, cruzó las piernas y se pasó la mano por el pelo. No consiguió nada, porque era cierto que no tenía aliento..., como los muertos. Alguien consideró que ocupaba un sitio útil, alguien propuso que se le arrojara del carruaje. Primero se estrelló él contra el suelo, y luego su equipaje. Para no estar vivo, como ellos decían, le dolió bastante. (Continuará)

CRUCIGRAMA BLANCO

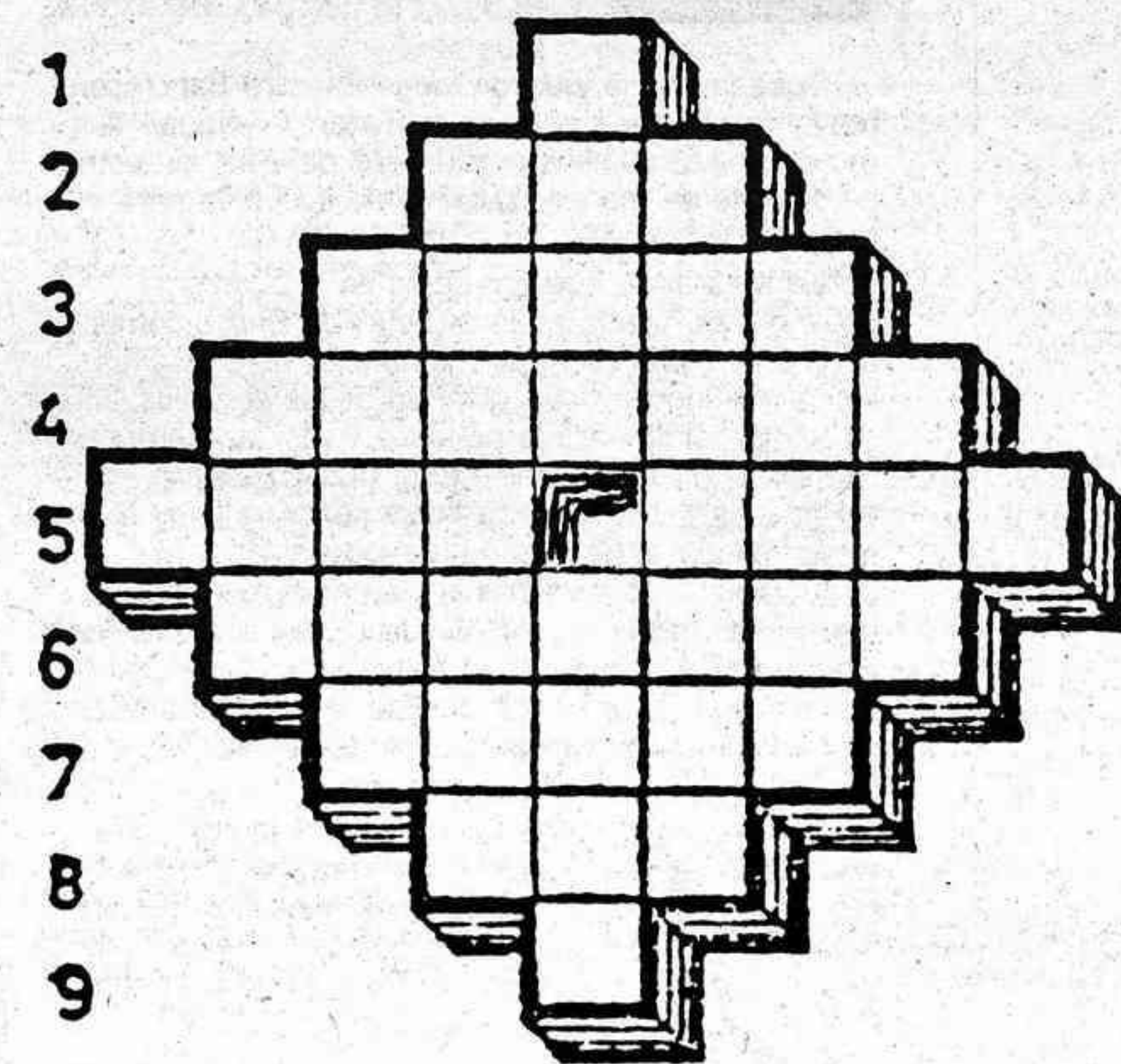


(Al resolverlo, hay que ir colocando los 30 cuadros negros que contiene).

HORIZONTALES.— 1: Que tiene o destila miel. Superior de un monasterio.— 2: Engermanía, ¡Hola! Percibir un sonido. Arácnido traqueal productor de la sarna.— 3: Insecto díptero de cuerpo esbelto y alas estrechas y largas. Conjunción latina.— 4: Tercera cavidad del estómago de los ruminantes. Escape de algo peligroso o molesto.— 5: Siglas de Fútbol Internacional. Letra numeral romana. Vocal. El primer hombre. Consonante.— 6: Repitiere. Atreverse.— 7: Día de la semana. Preposición. Poéticamente, espacio celeste.— 8: Vocal. Animal plantigrado. Utilízale, empléale. Conjunción copulativa.— 9: Toma, Batracio. Mar asiático formado por el océano Indico.— 10: En sentido figurado, amargado, turbado el ánimo con algún pesar. En este lugar.— 11: Famosa tragedia de Shakespeare. Reza, suplica. Lengua provenzal.— 12: Aves palmípedas. Consonante. Documento que se puede cambiar por otra cosa.— 13: Matrícula española. Vocal. Símbolo químico del actinio. Ministro de un príncipe musulmán.— 14: Competidor, rival. Preposición. Altiva, orgullosa.— 15: Religiosa. Cubierta ósea que protege el cuerpo de ciertos animales.

VERTICALES.— 1: Dícese del hereje que negaba que en Jesucristo hubiese dos naturalezas distintas. Dioses bienhechores de la Mitología escandinava.— 2: Ermitaño. Encargado de administrar los gastos de un establecimiento.— 3: Capital de un país sudamericano. Caucho endurecido por vulcanización. Patria de Abrahán.— 4: Vocal. Cogerás. Empleado que cuida del orden en un centro docente.— 5: Prefijo que significa luz. Venérese. Lengua provenzal.— 6: Jaleo, desorden. Bisonte europeo. Ría gallega entre las provincias de Pontevedra y La Coruña. Vocal.— 7: Arbusto eríáceo de hojas medicinales con cuya madera se hace carbón de encina. Vocal. Junte una cosa con otra. En Aragón, cabeza principal.— 8: Vocal. La primera mujer. Util para asar. Preposición.— 9: Seco, estéril. Vocal. Matrícula española. Mirar, observar.— 10: Hablando de un terreno, limitaselo. Excomunión. Demasiado, bastante.— 12: Dios griego de la guerra. Nota musical. Monaguillo. 13.—: Asignes bienes a una fundación. En sentido figurado, recobrarán el entusiasmo perdido.

JEROGLIFICOS



HORIZONTALES.— 1: Letra numeral romana.— 2: Extremo inferior y más grueso de la antena.— 3: Máquina de mazos de madera para enfurtir paños.— 4: Retardar la ejecución de una cosa.— 5: Cantidad fija y distinta de la unidad, que ha de elevarse a una potencia dada. Cada uno de los periodos en que se considera dividida la vida humana.— 6: Fragmentos, partes de un discurso.— 7: Desfallecidas, cansadas por el esfuerzo.— 8: En plural, artículo determinado.— 9: Ultima de las consonantes.

VERTICALES.— 1: Símbolo químico del boro.— 2: Repartir los naipes de la baraja entre los que van a jugar.— 3: Corte oblicuo en el borde o filo de una herramienta.— 4: Sitio poblado de árboles rubiáceos cuya semilla es el café.— 5: Dícese del adivino, del que predice el porvenir. Bastante, en demasía.— 6: Acciones propias de las personas extravagantes.— 7: Viviendas de las aves, por lo general en los árboles.— 8: Igualdad de nivel en la superficie.— 9: Letra numeral romana.



¿Y si le grito entonces?

SOLUCIONES

Las equis indican los cuadros no
SOLO HORIZONTALES.— 1:
Melilluo. X. Abad.— 2: Ort. X. Ort.
X. Acaro.— 3: Nematocero. X. Et.—
4: Omaso. X. Evtase.— 5: Ft. X. I.
X. U. X. Adán. X. S.— 6: Iterara. X. A. X.
Ocar. X.— 7: Sábado. X. A. X. X.
Eter.— 8: I. X. Oso. X. Usale. X. E.—
9: Ten. X. Rana. X. Omán.— 10:
Aibarado. X. Aca.— 11: X. Oelo.
X. Ora. X. Oc.— 12: Anades. X. R.
X. Vale.— 13: So. X. E. X. Ac. X.
X. Vale.— 14: Emluo. X. A. X. Eleta.—
15: Sor. X. Caparazón.
AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.— 1: V.— 2:
3: Batán.— 4: Diferir.— 5:
Base. Edad.— 6: Retazos.— 7:
Car.— 8: Las.— 9: Z.
VERTICALES.— 1: B.— 2: Dar.—
3: Bisel.— 4: Catedral.— 5: Vate.
Asaz.— 6: Rarezas.— 7: Nidos.— 8:
Ras.— 9: D.
AL JEROGLIFICO
Ras.— 9: D.
Asaz.— 6: Rarezas.— 7: Nidos.— 8:
3: Bisel.— 4: Catedral.— 5: Vate.
VERTICALES.— 1: B.— 2: Dar.—
Lasas.— 8: Las.— 9: Z.

Cartelera

CINE AZUL.— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. FAMA. 2.ª semana de éxito. Mayores 16 años.
ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. SAFARI EROTICO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.
AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. EL HOMBRE DE RIO NEVADO. Todos los públicos.
GOYA.— (Tel. 21 02 21). HOY NO HAY FUNCION. Mañana: 7.30 y 10.30 ¡AUTOR! ¡AUTOR! Tolerado Menores.
RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. SCARFACE... CARA CORTADA (Al Capone). Mayores 14 años.

SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30 72 HORAS PARA PECAR. Mayores 18 años.
CONDAL 2.— 6 y 10. GANDHI. Todos los públicos.
CINE REX.— Tel. 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. 1.er mes de éxito. OFICIAL Y CABALLERO. Mayores 16 años.
CONDAL.— Villarreal. 10.30. Unico día. CLINT EL SOLITARIO. Mayores 14 años.
VICIANA.— Burriana. 7.15 y 10.30. PIERNAS ARRIBA. «S». Mayores 18 años.
CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

VIDEOCLUB MARTON
VIDEOCLUB LIBRE La Videoteca
más actualizada de Castellón
 Enmedio, 103 - Tel. 21 6233
 CASTELLÓN



Programas de radio

RADIO CASTELLÓN, S.A. CADENA S.E.R.
 6 Aquí la SER, con Iñaki Gabilondo.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Avance informativo.— 8 Matinal Cadena SER.— 8.30 Desayuno de trabajo.— 8.45 Primera hora. Edición local y provincial.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.30 Música en Long-Play.— 9.45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.05 Matinal musical.— 10.10 Hiper-Ama.— 10.25 El intérprete del día.— 10.40 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Mediodía Cadena SER.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.08 La bolsa.— 12.10 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Programa «D».— 12.50 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13.10 Castellón actualidad.— 13.40 Campo deportivo.— 14.10 SER-Región.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15.30 Los elegidos. Novela de Antonio José Alés. (Cap. 17).— 16 Boletín informativo.— 16.03 Música viva.— 16.30 Hists internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.05 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 Resumen de la jornada. Director, Paco Pascual.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 22.30 Angel Alvarez.— 22.45 Queremos saber.— 23.30 Hora XXV.— 1 La noche de los Santos.— 3 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.
«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLÓN ONDA MEDIA Y F. MODULADA
MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Servicio informativo.— 8.03 Buenos días con música.— 8.30 Radio Cadena Española: Primera edición. Información nacional e internacional.— 9.03 Caminando.
MEDIODÍA: 13 Servicio informativo.— 13.03 Programa informativo regional.— 13.35 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.
SOBREMESA: 14 Servicio informativo.— 14.03 Penalty: Primera edición. Audiencia deportiva.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15.03 Collir i cantar.— 16 Servicio informativo.— 16.03 Continuación de la audición: Collir i cantar.
TARDE: 17 Servicio informativo.— 17.03 Hora punta.— 18 Servicio informativo.— 18.03 Consultorio de Elena Francis.— 18.30 Epicentro: Segunda edición.— 19 Servicio informativo.— 19.03 Radio Cadena Social.— 19.30 Radio Cadena Musical.
NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Penalty: Segunda edición.— 21 Servicio informativo.— 21.03 Discorama.— 21.30 Epicentro: Tercera edición.— 21.45 El último musical.— 22 Servicio informativo.— 22.03 Continuación de la audición: El último musical.— 23 Servicio informativo. Conti-

nuando en conexión con nuestra emisora central en Madrid.— 01.00 Cierre de emisión.
CANAL-2 (La joven radio) F.M. 92,2 Mgs.
 8 Apertura.— 8.02 Vivir y contar.— 12 Eduardo Mas, línea directa.— 13 José Luis para los amigos.— 15 La música i la paraula.— 17 Rock-ola.— 19 La información y la radio.— 19.30 Tu discoteca.— 22 Buenas noches con música.— 23.30 Disco selección.— 24 Fin de emisión.
RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)
 7 Apertura; 7.02 Buenos días amigos; 9 Protagonista, con servicios informativos a todas las horas; 13.30 Calle mayor; 14 Popular deportivo, primera edición; 14.30 Informativo «Día»; 15 El ritmo del trabajo, con servicios informativos a todas las horas; 16.05 Cristal musical; 18.55 Iglesia hoy; 19.05 Popular 45; 20.05 Popular deportivo; 20.35 Rezo del Santo Rosario; 21.05 Qué pasa en la escuela; 22.05 Popular 45; 23 Informativo noche; 23.30 Goles; 00.30 Carretera; 02 Encarna de noche; 04 Cierre.
ANTENA 3 - CASTELLÓN Frecuencia Modulada, 91.2
 6 El primero de la mañana (Luis Herro).— 8.30 Castellón, Ciudad abierta.— 9 Viva la gente! (José Antonio Plaza y Mayra Gómez Kemp).— 12 Antena de Castellón - Magazine.— 13 Programa Cervera.— 13.15 Antena de Castellón - Magazine.— 13.30 Antena de Castellón - Actualidad.— 14 Antena de Castellón - Deportiva.— 14.30 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).— 15.10 Usted pregunta.— 16 Buenas tardes, Castellón!.— 17.30 Gente simpática (Yale y Amilibial).— 19 Los 33 de Antena 3.— 20 Castellón Actualidad.— 20.10 Los 33 de Antena 3.— 20.30 Antena de Castellón - Deportiva. Edición de noche.— 21 Los 33 de Antena 3.— 23 Hora cero (José Cervero).— 24 Supergarcía (José María García).— 1 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 2.30 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda).— Servicios de noticias, a todas las horas.

VIDEO TAR
 Venta y alquiler de películas de vídeo
 Cl. Mayor, 31 - Castellón

Carlos Tena declaró ante el Juez

LA VERSION DE ABC DE «QUIERO SER UNA ZORRA», MANIPULADA

Carlos Tena, director del programa de televisión «La caja de los ritmos» declaró ayer en el juzgado de instrucción 21 de Madrid, en relación con la querrela del fiscal, por la emisión de la canción de Las Vulpes, «Quiero ser una zorra». La canción del grupo musical se emitió en el programa de Carlos Tena del sábado 18 de abril, y la querrela del fiscal fue presentada el 23 de abril, día en que el diario «ABC» publicaba la letra de la canción.
 Carlos Tena ha sido preguntado —según la agencia Efe— sobre las personas que participaron en la autorización del contenido del programa, su hora de emisión y audiencia, que, según los paneles de TVE se sitúa en un 3,3 por ciento; es decir de unos 750.000 espectadores entre los 18 y los 35 años, con interés por la música rock. José María Mohedano, abogado de Carlos Tena, quien acompañó al crítico musical en el juzgado, manifestó que «la querrela se presentó de acuerdo con la información publicada por el diario «ABC» y que en la transcripción de la canción se han apreciado errores que agravan su significado».

El jurado ha decidido nominar a las siguientes personalidades como candidatos a los primeros premios de la crítica de Antena-3: Cine: José Luis Garci, Unión de Empresas 20 th Century, Fox Incine, Pilar Miró.
 Música popular: «Ven y sígueme» (Rocío Jurado, Lebrijano, y Manolo Sanlúcar); «Rock and Rios» (Miguel Ríos), La Trinca.
 Motor: General Motors, Seat, Guardia Civil de Tráfico.

Teatro: Teatro Lliure, Asociación Cultural Caballo de Bastos, Antonio Gala.

Libros: «Las naves quemadas», de Juan José Armas Marcelo; «La torre herida por el rayo», de Fernando Arrabal; «La tarea del héroe», de Fernando Savater.

Arte y patrimonio artístico: La Caixa, Centro de Estudios Ambrosio Morales; Fundación Juan March.

Música clásica: Carmelo Alonso Bernaola; Liceo de Barcelona; Alfonso García Aijón.

Toros: Luis Espada; Paco Ojeda.

Televisión: Televisión de Coria; «El sufrido espectador»; «Memorias de España».

Ciencia y medicina: Mariano Barbacid; Dr. Mario González; Dr. Abascal.

Deportes: Escaladores del Naranjo de Bulnes; Angel Nieto, Severiano Ballesteros.

De entre estos nombres se elegirá el vencedor, a quien en la fiesta del primer aniversario de Antena 3, se le hará entrega de una escultura, obra de José Torres Guardia.

Catalina G. Madaria

Premios de la crítica de «Antena 3»

«Antena 3» está eufórica. Con

Televisión

Primer Programa

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Diamantes. «Castillo de Naipes». Mordido el anzuelo que tan hábilmente le han preparado Kremer y Terry; Frank se debate como puede para salir airoso de la situación. Con Barry fuera del negocio e instalado en Nueva York con Iona, a su regreso de Africa, Frank se pone en contacto con él pese a las intrigas de su cuñada y sobrino para apoderarse de las acciones de Barry si quiere que su esposa le conceda el divorcio.
- 16.30 La tarde. «La tarde del martes». Cuarto Centenario de la Universidad de Zaragoza. Rehabilitemos nuestras ciudades.
- 17.00 Un mundo para ellos. «La escuela - Las cosas claras». Dirección, guión y presentación: Santiago Vázquez.
- 18.00 Barrio Sésamo. Una tarde en casa.
- 18.30 3, 2, 1... Contacto.
- 18.55 El libro gordo de Petete.
- 19.00 Toros: Feria San Isidro de Madrid. Toros de Celestino Cuadri. Diestros: Angel Teruel, Dámaso González, Emilio Muñoz.
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.35 Su turno.
- 22.35 Vivir cada día. «Félix en cuerpo y alma». Dirección: José Luis Rodríguez Puerolas. Félix ha sido modelo durante más de cuarenta años. Al llegar el momento de su jubilación, Félix entra en una crisis que no es sólo la del hombre condenado a la inactividad. Se siente viejo y, si para cualquiera es terrible envejecer, aún lo es más para una

persona que trabaja con la belleza de su cuerpo.
 23.35 Telediario. Última edición.
 23.50 Despedida y cierre.

Segundo programa

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.58 Apertura y presentación.
- 19.00 Telenovela. «Nada menos que todo un hombre», de Miguel de Unamuno (Cap. 1.º). Julio Núñez, Charo López, José Martín, José María Caffarel, Adela Escartín, Víctor Yáñez atraviesa una difícil situación económica. Su última esperanza la pone en su hija Julia, joven de extraordinaria hermosura. La muchacha reacciona a las pretensiones de su padre, sueña y busca el amor... Víctor encuentra la solución a sus problemas en la persona de Alejandro Gómez, un hombre vulgar que supo hacer fortuna y prendado de la belleza de Julia se propone conseguirlo.

- 19.30 Fórmula TV.
- 20.30 Robinson.
- 20.30 Hoy en la 2.
- 21.00 Retratos del poder. «Kennedy». Accedió a la presidencia en 1960, y durante el corto periodo que asumió el poder, tuvo que enfrentarse con graves problemas tanto internos, el conflicto racial, los derechos civiles, la carrera espacial, como exteriores; el desembarco en Bahía de Cochinos, los misiles de Cuba, la guerra del Vietnam, con una nueva forma de ejercer el mando, el estilo Kennedy que ha dejado marcado el recuerdo en la sociedad norteamericana.
- 21.30 Thomas y Sarah. «La pobre viuda». Pauline Collins, John Alderton.
- 22.25 La edad de oro. Dirección, guión y presentación: Paloma Chamorro. Actuación especial del grupo Tuxedo Moon.
- 24.00 Despedida y cierre.

CONTINUAMOS CON FAMA

Las primeras 40 contestaciones acertadas que lleguen a MEDITERRANEO, recibirán un LP y un single de FAMA.

Pregunta: ¿En qué fecha se fundó «MEDITERRANEO»?

NOMBRE
 APELLIDOS
 DIRECCION
 Contestación: Día
 Mes
 Año

■ Roman Polansky: El popular director de cine americano, está construyendo su casa de verano en Ibiza, un chalet digno de un príncipe de las mil y una noches. La urbanización elegida para su vivienda es «Roca lliusa», y lo que no le está resultando tan fácil es alquilar un apartamento para cuatro meses, los que faltan para acabar su casa, hay quien ha rechazado la magnífica oferta de 250.000 al mes en concepto de alquiler, temeroso de la fama de orgías que precede a Polansky.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

AIRE ACONDICIONADO

ELECTROFRIO. Unidades aire acondicionado «Emerson», opcional Bombas-Calor, servicio técnico propio. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

FONT equipos aire acondicionado bombas de calor adaptables a cualquier necesidad. Plaza Escuelas Pías, 16. Tel. 21 25 70. Castellón.

ALQUILERES

COVENS alquila casa planta baja y dos pisos, céntrica. 21 91 17.

ALQUILAMOS local comercial. 240 m.². 20.000 pesetas. Cavisa. 23 04 00.

LOCAL comercial, entrada calle Mayor, 60 y Ruiz Vila. Tel. 560059.

ALQUILAMOS bungalow o villa cerca playa. Meses verano. Cavisa. 23 04 00.

ALQUILO piso sin muebles, amplio muy céntrico. Tel. 23 23 00.

ALQUILO apartamento playa (Benicasim). Junio, julio, agosto, septiembre. Telf. 21 52 92.

ALQUILO despacho, Navarra, 118-5.º C. Información portería.

AUTOMOVILES

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTO Comercial Gil vende coches hasta 36 meses 14,9% interés. Garantía total. Rda. Mijares, 84.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1209 San Sebastián.

SE NECESITA empleada hogar, todo estar. Mayor de 25 años. Con referencias. Buen sueldo. Razón Dama. Asensi, 6.

NECESITO empleada de hogar interna. Tel. 22 60 55.

JOVENES ambos sexos y personas mayores. Fuertes ingresos por comisiones pagadas diariamente. Atenderá señora Angeles hoy y mañana Cafetería Monterrey de 10 a 1. Ref. INEM CS 12040-0742.

COMPRAS

COMPRO oro, joyas, y P.M.P. Precio insuperable, peso exacto. C/. Navarra, 45-1.º. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Precio por gramo 1.000-1.400 pesetas. Rey D. Jaime, 74. Alloza, 89. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

ENSEÑANZA

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

INFORMATICA CPE. La más alta preparación técnica a nivel de programación. En un solo curso con una sola asignatura y desde los 14 años. Hágase Programador de Ordenadores. Cursos teórico prácticos con ordenadores IBM. Clases diarias-alternas o sólo sábados. Desde 15 mayo, matrícula abierta Curso 83/84. Infórmese en CPE. San Roque, 88. Tel. 23 69 11. Castellón.

JOVEN asegura tu porvenir, oposiciones Administración Justicia 800 plazas, preparadas por funcionario, facilidades de pago, instancias. Academia Latina, Jover 15.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29. Tel. 21.12.95.

GRATUITO, cursillo de Peluquería. Información Escuela Izquierdo. Navarra, 118. Castellón.

ARTE, diseño y decoración. Escuela Barreira-Izquierdo. Alumnos mayores 14 años. Reserva plazas curso 83-84, a partir 15 de Mayo, en Navarra, 118. Teléf. 20 02 30.

INFORMATICA de gestión y Administrativo. Títulos Oficiales. Estudios subvencionados por el Ministerio de Educación y Ciencia. Requisitos para comenzar: BUP o Formación Profesional 1.º Grado. Reserva Plazas Curso 83-84, desde el 15 de Mayo, en calle Navarra 118. Izquierdo. Teléf. 20 02 30.

HUESPEDES

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

JARDIN

FONT, todo tipo de accesorios para que Vd. se encargue de su jardín. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

MARCOS

TALLER enmarcado cuadros. Extensa gama molduras. Bernilux. Sagasta, 25. Castellón.

MOTOCICLETAS

VENDO Ducati 250 cc. Kit Biplaza, frenos disco, duerme en garaje, 95.000 contado. Teléfono 22 61 14.

NAUTICA

PUMA distribuidor exclusivo Sutra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Sutra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Sutra Avda. Valencia Hm. 62.800 Castellón.

SATRA. Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

PISCINAS

PISCINAS Font tenemos el producto n.º 1 para la limpieza y desencrustación de su piscina pinturas y productos para el tratamiento del agua. Plaza del Real, 15. Telf. 21 25 79.

TRASPASOS

TRASPASO pub 220 m² centro Castellón. Buena clientela. Tel. 30 01 26.

OCASION traspaso bar Tifani por no poder atender. Tel. 22 30 43. Grao.

TRASPASO librería papelería buena clientela. Facilidades pago. Av. del Mar, 4.

VARIOS

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

REPARACION electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

¿LE MOLESTAN las moscas? ¿Malos olores? Enchufe Copermatic de Cooper Zeltia, S. A. Distribuidor oficial para Castellón. Comercial Pallarés. Cardenal Costa, 7. Teléfonos 21 53 06 y 21 70 72.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

ANTICIPESE al verano bronceado duradero, solarium, salón de belleza Anna. C/. Unión, 5. Tel. 21 97 12.

ELECTROFRIO repara con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.

AGUA de Villarluengo. Precisa distribuidores en varios pueblos de la provincia. Interesados escribir Hermanos Calero. Av. Quevedo, 8. Castellón.

MAQUINA de coser en perfecto estado 1.950 Ptas. Tel. 21 26 38.

SI UD. TIENE tienda o local puede además ganar 150.000 pesetas cada mes. Venta de lanas. Venta de prendas de punto, venta de tricotas. Sin poner un céntimo le aseguramos un fijo. Le daremos un total asesoramiento financiero publicitario y documental. Escribir a: Superba España, Calle Muntaner 269. Tel. 200 91 69. Barcelona-21.

PRIVADISIMO, señoras con clase y discretas, de 33 a 39 años, para amistad rápida con caballeros. (96) 342 10 79.

«EL ENCUENTRO». Estetician, 42 años, rubia, alta, atractiva, desea casarse. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Ingeniero 36 años, buena presencia, desea señorita no importa situación. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Señorita 19 años, muy guapa, sola, desea formar hogar. Tel. 20 36 11. Castellón.

VENTAS

APARTAMENTOS OROMAR
PLAYA DE LA CONCHA OROPESA DEL MAR
GRUPO
Estudios. 1.2.3 Dormitorios FACILIDADES 18 AÑOS
Informa: LUBASA Tel 224812
Desde 1.200.000 Ptas.

OCASION excepcional, Consulta-despacho, médicos, abogados, etc., 100 m.², construidos, 45 terraza, Plaza Rey D. Jaime. Telf. 22 48 12.

EDIFICIO Navarra Park (Plaza Real) 2 últimas viviendas con garage calefacción central magnífica construcción. Estamos manteniendo precios, a petición posibilidad de hipoteca a 18 años. Información Tel. 21 25 00.

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

EN CENTRO Colón (Rey don Jaime esquina Colón) dos locales cafetería y heladería, instalados con permiso de apertura, se venden escucharé propuestas oficina información en el mismo edificio.

EN BENICASIM. Habitat 80. Apartamentos junto a playa. Piscina, tenis. Inmejorable oferta. Construcciones Renau. Tel. 21 03 78.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

VENDO: Maset cerca ciudad. 1 hanegada huerto. Precio 2.500.000. I. Mestre 20 50 22.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m². Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

LOCAL comercial junto nuevo mercado del lunes y recinto feria interesante. Más de 500 viviendas sin comercios en un área de 200 m.². Informan de 6 a 8 noche Tel. 22 18 66.

SE VENDE planta baja de 1.500 m². Posibilidad de ampliación con entresuelo de 2.600 m² en zona actualmente muy comercial, con o sin aparcamiento. Informan en teléf. 21 27 11.

OPORTUNIDAD. Se vende piso 4 habitaciones, 2 baños, comedor, cocina y gran galería con o sin garaje. Estricto contado 1.200.000 ptas.. Informan en teléfono 21 27 11.

SE VENDE piso todo exterior, chafalán, muy buenas condiciones. Tel. 20 13 65.

VENDO ático Burriana, sin entrada. Préstamo Oficial 18 años. Telf. 22 48 12.

LOCALES comerciales, distintas zonas, Fadrell, Rafalafena, Moyano, etc. Facilidades de pago. Telf. 22 48 12.

PLAYA Saler cambio apartamento por local comercial Castellón. Telf. 22 48 12.

APARTAMENTOS MADEIRA
PLAYAS BENICASIM
GRUPO
1.2.3 Dormitorios
Tenis, Piscina, Mini Golf
FACILIDADES 18 AÑOS
Informa: LUBASA Tel 224812

VENDO piso plaza Rey D. Jaime (Frente Círculo Mercantil) 210 m.², Luis Batalla. Telf. 22 48 12.

PISOS protección oficial, Zona Avda. Alcora, llaves mano, precio 2.100.000. Sin entrada, facilidades pago. Telf. 22 48 12.

VENDO Villa Porto-Cristo, llaves mano, admito apartamento como entrada. Telf. 22 48 12.

ESTUDIO Aptos. Los Príncipes, llaves mano, pintado, piscina, etc. Facilidades pago. Telf. 22 48 12.

APARTAMENTO 1.º línea frente mar, 110 m.², llaves mano, pintado, facilidades. Telf. 22 48 12.

VENDO dos naves industriales de 450 m.² situadas camino Fadrell entre Avda. Valencia y Crta. Nacional 340. Razón: En la misma obra de 4 a 6 tarde junto almacén Matutano.

VENDO apartamento en Benicasim 3 habitaciones; comedor, terraza amplia, facilidades pago. Teléfono 21 72 61.

EN PLAYA Benicasim próxima construcción. Apartamentos por 23.000 Ptas. mes. Informa: Ramos. Tel. 23 00 52.

VENDO casa céntrica Castellón, útil para comercio y vivienda. Tel. 23 04 61, a partir 6 tarde.

PARTICULAR vende pastores alemanes, excelente pedigrés. Teléfono 22 02 10.

VENDO: Finca garroferal grande con agua. Informa I. Mestre. 20 50 22.

VENDO: Varias fincas huerto de 2 a 12 hanegadas. Próximas Castellón. I. Mestre. 20 50 22.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Una fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

EDIFICIO MARAÑÓN
SITUADO EN LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE CASTELLÓN
VIVIENDAS PROTECCION OFICIAL
★ 2, 3, 4 DORMITORIOS.
★ DESDE 2.800.000 PTAS.
★ FINANCIACION 15 AÑOS.
★ INCLUSO SIN ENTRADA.
GRUPO
INFORMA: LUBASA C/. HERRERO, 3 TEL. 22 48 12

BENICASIM venta de bungalows totalmente terminados 3 y 4 habitaciones, piscina, pintados. Llaves mano. Informan tel. 22 14 59.

SE VENDEN plantas bajas de 400 m.², 750 m.² y 1.500 m.² totalmente terminadas. Informan tel. 22 14 59.

BENICASIM venta de bungalows llaves mano, pintados, piscina, 1.600.000.— más 2.400.000.— a 18 años. Informan tel. 22 14 59.

VENDO plaza garaje calle Méndez Núñez. Ocasión teléfono 23 71 95.

VENDO nave con patio en Castellón. 2.000 m.². Tel. 217944.

VENDEMOS: Finca 25 hanegadas, linda N-340 buena para restaurante, gasolinera... término Torreblanca. Tel. 21 55 81.

VENDEMOS: Parcelas 830 m², desde 150.000 Ptas. Facilidades hasta 18 meses. Tel. 21 55 81.

MAS DE BARBENS. Para grupo de amigos amantes de la caza, se ofrece una de las mejores fincas de la zona, casita de campo refugio de cazadores, agua de manantial. La vendo por 1,5 millones. Interesados llamar al Tel. 93-317 81 32.

VENDO piso 115 m.² en Guitarri Fortea. Razón: Tel. 21 10 31.

PARCELAS tierra cultivo, agua riego y potable carretera Alcora teléfono 23 05 54.

COMPRE con entrada, ganará pisos 4 dormitorios, baño, aseo, 2.500.000 pesetas. Pintor López, 35.

OCASION vendo piso muy céntrico, 70 m², chafalán. Económico 21-91-17.

VENDO: Varias casas céntricas. Idóneas comercio. I. Mestre. 20 50 22.

VENDO piso Parque Lidón, 200 m.², garaje. Tel. 23 18 53.

VENDEMOS: Finca 80 hanegadas buenas para almendros. Tel. 21 55 81.

PARTICULAR vende apartamento amplio en Benicasim. Tel. 22 51 67.

PISO céntrico nuevo 140 m.² 2.800.000, más 1.755.000 de hipoteca a 15 años. Tel. 23 14 23.

VENDO caravana Moncayo 375, seminueva, precio convenir. Acondicionada. Tel. 22 56 59.

VENDO: Finca huerta 25 hanegadas. Clementina. Cerca de Ciudad. Informa I. Mestre. 20 50 22.

UGT Y CC. OO. APOYAN LA MANIFESTACION DE SIKERSA

Las centrales sindicales UGT y CC. OO. han hecho público el siguiente comunicado:

«Reunidas en Castellón las Centrales Sindicales CC. OO. y U. G. T. para analizar la grave situación por la que atraviesa el sector del azulejo, sector éste, en el que en los primeros cuatro meses del año se han perdido gran número de puestos de trabajo, agravándose en la actualidad considerablemente, por la situación «desesperada» de las empresas: Sikersa, Pavigres, Azulvalls, etc., que de no darse una salida viable supondría la pérdida de 527 puestos de trabajo.

Las Centrales Sindicales U. G. T. y CC. OO. no podemos quedarnos impasibles ante esta situación y vamos a solicitar una reunión urgente con la Administración Central a nivel provincial, la Autonómica y la Asociación Provincial de empresarios del sector, con el fin de estudiar esta situación y ver las posibles salidas viables para el sector del azulejo.

Al mismo tiempo y ante la manifestación convocada por el Comité de Empresa de la Empresa Sikersa de Burriana para hoy día 24 a las 6,30 de la tarde y que partirá desde la Plaza del Pla, las Centrales Sindicales CC. OO. y U. G. T. hacemos un llamamiento a todos los trabajadores de la provincia en general y en especial a los trabajadores del sector azulejero, a que acudan a dicha manifestación, por la defensa de los puestos de trabajo, por una solución global al sector, por la paralización de todos los expedientes de crisis en el sector. En este sentido apoyamos todas las acciones que están llevando a cabo los trabajadores de Sikersa en defensa de sus puestos de trabajo y nos solidarizamos con su lucha».

Junta Central de Festejos

Aceptada la dimisión de la Comisión de la Gaiata «Porta del Sol»

La Junta Central de Festejos ha informado a través de un comunicado, de la dimisión presentada por el presidente y comisión de la gaiata 3 «Porta del Sol».

«La Junta Central de Festejos de la Magdalena, tras el estudio y comprobación de las documentaciones y extractos económicos correspondientes al Ejercicio 82-83, presentados por las distintas Comisiones que desean continuar al frente de los distintos sectores en los que está dividida la ciudad

a efectos de la organización de las Fiestas de la Magdalena, las ha aceptado de acuerdo con las disposiciones establecidas para el caso.

Asimismo, ha sido aceptada la dimisión presentada por el presidente de la Gaiata 3 «Porta del Sol» en su nombre y de la totalidad de la Comisión, que por tanto queda vacante. Queda abierta así la posibilidad de presentación de solicitudes, en la forma establecida, para la designación de una nueva Comisión para este sector.

Asamblea de la A.V. San José Obrero

La Asociación de Vecinos San José Obrero, celebró ayer tarde una asamblea para debatir lo referente a la asistencia sanitaria. En la actualidad los vecinos de la carretera de Alcora disponen de un solo médico que atiende a los asegurados en el primer piso de un edificio que no reúne las mínimas condiciones higiénicas para su función. El consultorio carece del material y no digamos mobiliario necesario para una atención médica digna.

Hay que pensar que en aquella área de nuestra ciudad viven muchos miles de personas, muchos de los cuales tienen que trasladarse varios kilómetros para que los visite el médico, incluso algunos tienen que acudir al consultorio del Polígono Rafalafena, o sea a la otra punta de Castellón, con la vía férrea y la nacional 340 por el medio. La Asociación de Vecinos San José Obrero está efectuando gestiones para que se remoce y habilite un consultorio acorde con la función sanitaria que tiene que prestar. Las actuales instalaciones, además de presentar un problema para los numerosos ancianos que viven en aquella parte de la ciudad, muchos de ellos tienen que ser ayudados para subir las escaleras, da la imagen de una enfermería tercermundista, llegando al extremo que el ATS que prestaba sus servicios se ha negado a seguir trabajando allí por falta de condiciones higiénicas.

La Asociación de Vecinos dispone de dos millones de pesetas concedidos por la Diputación, que están dispuestos a donar al Ayuntamiento para la adecuación del servicio médico en la carretera de Alcora. Al mismo tiempo la Asociación ha solicitado del Insalud que se establezca un centro en el Grupo San Agustín, y a raíz de esto parece que ha surgido cierta incertidumbre entre el vecindario de la carretera de Alcora y alrededores que temen que la autoridad sanitaria decida ubicar un centro médico en el Grupo San Agustín y suprima el que ahora existe, en muy precarias condiciones. Según confirmaron los miembros directivos de la Asociación de Vecinos, el Insalud se ha pronunciado favorable a la creación de unas dependencias en el Grupo San Agustín, pero prometiendo al mismo tiempo que no suprimirán el servicio médico de la carretera de Alcora.

En breves fechas los representantes de la Asociación San José Obrero se reunirán con miembros de la Corporación Municipal para ofrecerles los dos millones de pesetas donados por la Diputación, con el fin de que el Ayuntamiento se haga cargo del citado consultorio.

Los españoles Orantes y Luna lograron pasar a la siguiente ronda del Torneo Roland Garros, que se está disputando en París.
INDIVIDUAL MASCULINOS: Manuel Orantes (España) venció a Morris Strode (Estados Unidos) por 6-3, 6-1 y 6-1.
Fernando Luna (España) a Alejandro Ganzábal (Argentina) por 6-2, 6-2 y 6-1.
Mike Depalmer (Estados Unidos) a Bruce Manson (Estados Unidos) por 2-6, 7-5, 3-6, 6-4 y 6-3.
INDIVIDUAL FEMENINOS: Corinne Vennier (Francia) a Jennifer Mundel (Sudáfrica) por 6-4 y 6-4.
Nathalie Herreman (Francia) a Rosalyn Fairbanks (16) por 6-1 y 7-5.

«COSI FAN TUTTE», EL DOMINGO EN EL TEATRO PRINCIPAL

Alguien ha dicho de «Cosi fan tutte» que es la ópera más perfecta de un autor perfecto. En cualquier caso, la gracia, la belleza, y la encantadora facilidad con que fluye el discurso musical en esta ópera la convierten quizás en la más amable, la más riente de las de Mozart. Estrenada el año antes de su muerte, sólo después de esa otra maravilla que es el Singspiel «El rapto en el serrallo», supone sin embargo un desarrollo extraordinario de lo que en «El rapto» ya nos asombraba; tanto que nos cuesta imaginar cómo pudo Mozart alcanzar en tan breve tiempo la madurez y la plenitud que el «Cosi» respira por todas partes.

Para empezar el libreto es el último y el mejor conseguido de los tres que da Ponte escribió para Mozart: mientras que «Fíguro» y «Don Giovanni» eran adaptaciones de obras preexistentes —la pieza de Beaumarchais en un caso, la ópera de Bertati en el otro— «Cosi fan tutte» es lo que podría llamarse un original, basado, según la tradición en hechos reales acaecidos en la sociedad galante y frívola de la Viena dieciochesca. Para este «dramma giocoso» Mozart escribió una música exquisita, que a un mismo tiempo divierte y entretiene por una parte y por otra nos deja perplejos ante la riqueza de su inspiración, la perfección de sus ideas, la incansable inventiva de sus motivos. Casi podemos decir que «Cosi fan tutte» se excede en riqueza, sin paralelo en ninguna otra de las óperas de Mozart.

Lo que el «Cosi» pide para ser gozado en su integridad es algo tan sencillo como poco frecuente en nuestros escenarios, a saber, una interpretación equilibrada, fruto de una concienzuda y experimentada labor de equipo. Y hay que decir lo primero que eso nos ofreció, sin lugar a dudas, la Compañía Estatal de la Ópera de Ostrava en su actuación del domingo en el Teatro Principal. Cuando se han visto tantas veces y en tan empingorotados escenarios repartos en donde todo intenta solventarse a base de unos divos



presumiblemente descollantes sobre una base deficiente y, las más de las veces, improvisada, representaciones como la que vimos nos dejan un magnífico sabor de boca que cumple reseñar y agradecer. Sí, probablemente nos hubiera gustado más un Ferrando de voz más llena y con agudos conseguidos con menos esfuerzo; también para algunos momentos de la difícilísima partitura de Fiordiligi sería deseable una soprano que salvará más agresivamente los endiablados intervalos de su escritura. Pero no se trata sólo de que la bella y redonda voz de Ivan Kusnjer en su papel de Guglielmo o la suficiente y bien colocada de la Dorabella Bohuslava Navratova compensaran con creces de aquellas imperfecciones, sino de que, insistimos, la profesionalidad de todos los intérpretes consiguió un resultado global siempre signo y a menudo brillante. Artífice de este logro lo fue, en primer lugar, el director Ivan Park, que condujo la obra con extraordinaria precisión y adoptó unos tempi ajustados en todo momento a la expresión musical, graduando perfectamente la gama de intensidades y consiguiendo que la cuerda, reducida por necesidades de espacio, no quedaría en ningún momento oscu-

recida por el relevante papel que Mozart da a los instrumentos de viento —sus amados clarinetes— en esta obra, que descollaron, sobre todo en la famosa serenata del segundo acto. Quisiéramos destacar como momentos más felices de la función el terceto «Soave sia il vento» donde el bajo Miloslav Pdkalsky proporcionó un soporte profundo y bien timbrado a las evoluciones de Dorabella y Fiordiligi.

La representación, tan gratificante en su aspecto musical, contó en lo escénico con unos planteamientos sencillos, pero eficaces, que con una deliberada atmósfera naive creaba el ambiente idóneo para esta obra galante.

En resumen, si fuimos al teatro con la expectativa lógica, al tratarse ni más ni menos que de la primera vez que se representaba una ópera de Mozart en nuestra ciudad, salimos más que satisfechos por los resultados obtenidos en un intento tan ambicioso. Felicitémonos y felicitemos en seguida a la Sociedad Filarmónica y a las entidades patrocinadoras del acto que con su esfuerzo y generosidad nos han deparado el placer de disfrutar un Mozart tan bello y tan bien servido.

Un Taddeo

Se proyectó «Ghandi» con caracteres de estreno

EXITO DE LA GALA DE UNICEF

La gala benéfica de UNICEF celebrada anoche en el cine Condal-2 con la proyección de la película «Ghandi» constituyó un éxito completo. Las primeras autoridades, entre las que figuraba el gobernador civil Joaquín Azagra, el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, estuvieron presentes en la proyección.

El público asistente llenó por completo el aforo del Condal-2. Debido a sus reducidas dimensiones fueron muchas las entradas para la fila «O» las que se pusieron a la venta y fueron adquiridas por numerosos castellanenses que de este modo quisieron prestar su colaboración a UNICEF.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. IGNACIO SALVADOR NUÑEZ CRU

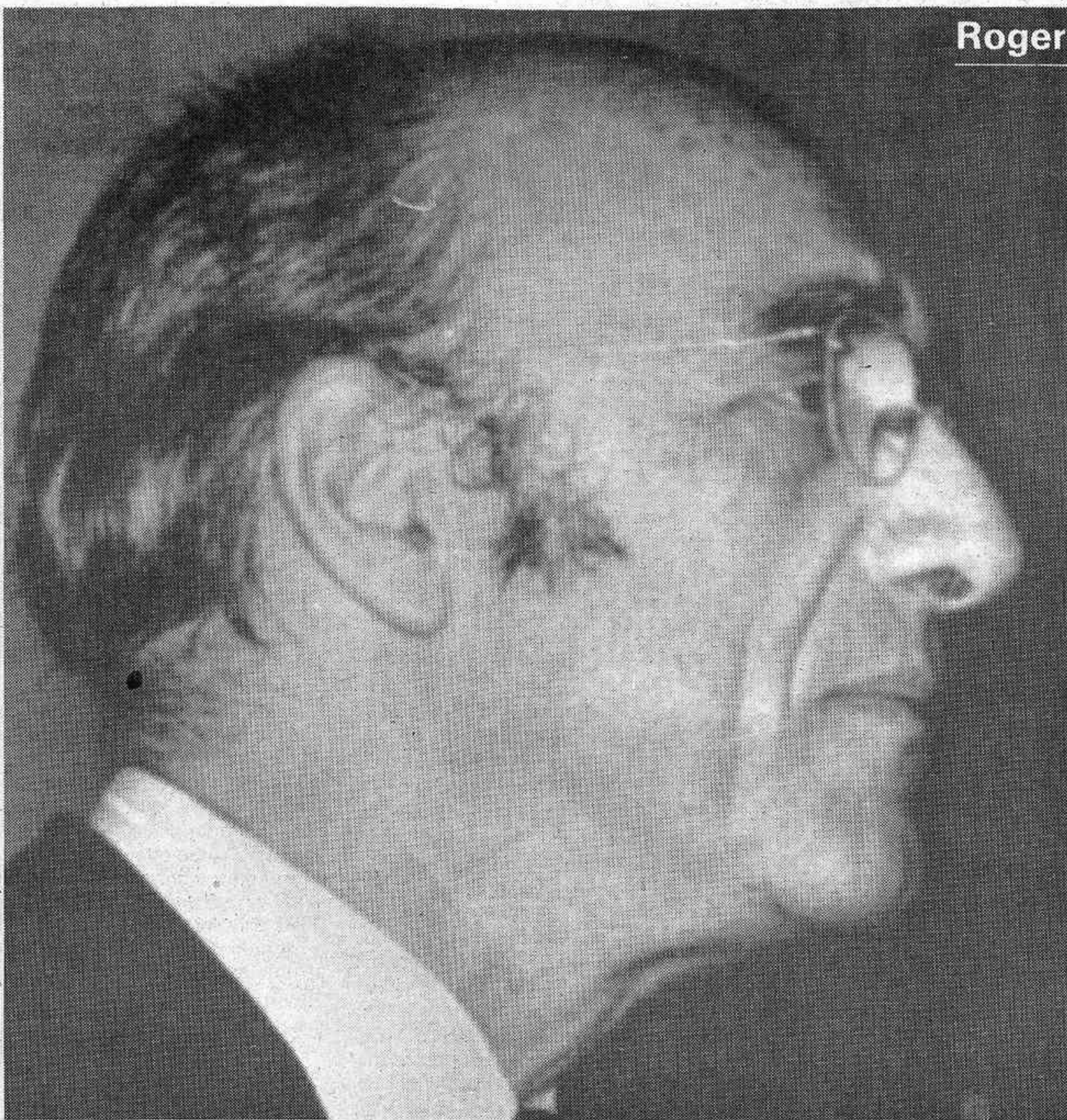
Que falleció el día 26 de mayo de 1981, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R.I.P.

Su esposa, María González Clará; hija, María Antonia; hijo político, Vicente Lombart Vilaplana; nietos, Vicente y María Antonia; tía; Pilar Clará; primos y demás familia, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa funeral que tendrá lugar MAÑANA MIÉRCOLES, 25 de mayo, a las ONCE de la mañana, en la concatedral de Santa María, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 24 de mayo de 1983

Roger Guillemin, Nobel de Medicina 1977



En 1976 el endocrinólogo Roger Guillemin sentó las bases para el control del dolor con la sintetización de las endorfinas. Al año siguiente, la Academia Sueca reconocía su labor científica con la concesión del Nobel. En la actualidad el profesor Guillemin, director de los Laboratorios de Neuroendocrinología de The Salk Institute (Universidad de La Jolla, California) y docente de la Medical School de la Universidad de California, en San Diego (USA), investiga sobre los mecanismos de secreción de la hormona del crecimiento en la hipófisis. Para hablar de este tema ha venido a Madrid, invitado por la Fundación Juan March, que ha organizado un ciclo sobre «La nueva Neurobiología».

A LA BUSCA DE LAS HORMONAS PERDIDAS

Si se quiere comprender en su justo término la importancia de los trabajos del profesor Guillemin (1924, Dijon-Francia), es menester saber primero qué son el hipotálamo y la hipófisis. La neurobiología, es decir, el estudio biológico del sistema nervioso central y de sus derivaciones endocrinas, estudia estos dos centros cerebrales que controlan a su vez en buena parte la vida vegetativa y los mecanismos neurobiológicos del individuo. El hipotálamo, eje del sistema nervioso, segrega cinco tipos de polipéptidos u hormonas cerebrales que llegan a la glándula pituitaria, también llamada hipófisis. A su vez, la hipófisis favorece la segregación o liberación de hormonas de muy diversa funcionalidad, como la hormona del crecimiento, las hormonas sexuales que favorecen la fertilidad, las que interfieren en la metabolización de alimentos, etc.

En otras palabras: el normal funcionamiento del cerebro y de sus centros neurológicos supone la armonía, la salud —mental y física— y el normal crecimiento del individuo. De igual forma, cualquier trastorno en el hipotálamo y en las señales que manda a la hipófisis determina desarreglos de origen nervioso y, por ende, endocrinos. Un ejemplo. Una mujer que sufre depresiones por razones endógenas, es decir, de origen hipotalámico, puede con bastante probabilidad sufrir problemas con sus menstruaciones e, incluso, verlas interrumpidas. ¿Por qué? Porque el hipotálamo enfermo no segrega moléculas hacia el lóbulo anterior de la hipófisis, que serían las encargadas de favorecer la secreción de estrógenos y progestágenos, hormonas éstas que configuran el ciclo menstrual femenino.

Autodefensa contra el dolor

La labor de Roger Guillemin, primero en el Instituto de Medicina y Cirugía Experimental del

profesor Selye en Montreal y luego en Houston (Tejas) y en La Jolla (California), se ha centrado especialmente en el aislamiento y caracterización de las hormonas hipofisarias e hipotalámicas, cuya importancia en la neuroquímica cerebral es evidente. «Mi primer trabajo importante fue el descubrimiento hace siete años de unos péptidos hipotalámicos, es decir, de unas sustancias a nivel molecular procedentes del hipotálamo, de la hipófisis y de la materia gris cerebral, llamadas

espinal impiden la propagación de los estímulos dolorosos en las terminaciones nerviosas cerebrales, disminuyendo así el sufrimiento del enfermo».

Cuando se plantea la posibilidad o el hecho de bloquear el dolor, por autosugestión o cualquier otro método, la periodista recuerda las experiencias de los monjes tibetanos, y el científico opina sobre ellas. «Es posible —afirma con sonrisa escéptica Guillemin— que el Dalai Lama pueda superar el dolor, pero no

creación de las hormonas del crecimiento en la hipófisis, es bastante compleja y en estos momentos el equipo de Guillemin en el Instituto Salk estudia sus mecanismos de actuación a nivel celular y subcelular. «Es un logro científico muy importante para aquellas personas que son enanos como consecuencia de disfunciones de la glándula pituitaria o hipófisis. De igual modo que sabemos que la somatocromina activa las hormonas del creci-

cimientos incontrolados de algunas zonas del cuerpo o de la cara donde hay cartilagos (nariz, lengua, oreja, dedos...). Determinados tumores hipofisarios que presionan el nervio óptico pueden causar lesiones oculares y, eventualmente, ceguera.

Las investigaciones en torno a las hormonas de crecimiento podrán beneficiar también a los diabéticos. Como es sabido, las personas cuyo páncreas no produce insulina —que es otra hormona— tienen hiperglucemia, es decir, mayor nivel de glucosa en la sangre del considerado normal. Pues bien, se ha comprobado que la hormona del crecimiento incrementa los niveles de hiperglucemia en los niños diabéticos, por lo cual se impone un control de la somatocromina de estos enfermos.

Roger Guillemin mantiene estrecho contacto con los investigadores españoles y, concretamente, con José Manuel Rodríguez Delgado, director del Departamento de Investigación del Centro «Ramón y Cajal» de Madrid. Precisamente Rodríguez Delgado investiga en estos momentos una nueva técnica, denominada dialitrosos, que permite examinar el ambiente neuroquímico del cerebro de monos despiertos y en actividad. También se está trabajando con ordenadores, estableciendo comunicaciones directas entre cerebros e ingenios cibernéticos con el fin de investigar las funciones del cerebro relacionadas con la conducta social. A un paso de la ciencia-ficción. Otra técnica que se está empleando en el «Ramón y Cajal» es la radioestimulación del cerebro de los monos, consiguiendo así modificar las conductas del sujeto del experimento. Aterra pensar que algún día los monos de estos experimentos puedan ser substituidos por seres humanos a quienes podría ser controlada su conducta a través de un ordenador.

Aurora Mínguez

- Las enfermedades mentales son en buena parte enfermedades metabólicas
- El dolor, prácticamente conquistado gracias a las endorfinas
- Exitos esperanzadores en el tratamiento del enanismo

endorfinas. «Con estas palabras comienza el profesor Guillemin sus explicaciones a esta periodista, en un inglés afrancesado y con una actitud de paciencia profesoral infinita frente a quien no es docto en materias científicas. No da en absoluto la imagen de un Nobel, ni tampoco la de sabio despistado. Hace sus pinitos de español y demuestra una cordialidad y una bonhomía intachables. Mientras continúa hablando de sus endorfinas y del control del dolor. «Estas endorfinas actúan como los opiáceos y bloquean la sensación de dolor. En determinadas enfermedades, especialmente en casos de cánceres terminales, las endorfinas inyectadas directamente en el cerebro a través de la médula

ha sido demostrado. El mecanismo que emplean los lamas tibetanos podría ser con la intervención de las endorfinas, pero no podemos comprobarlo porque para ello tendríamos que abrirles el cerebro. Incluso con animales el experimento sería difícil. Lo que sí se hace es estudiar la acción de las endorfinas cuando se inyectan sustancias antagonistas a las mismas, como es el caso de la loxona».

El control mental del crecimiento

Un segundo hito en la aventura científica de Roger Guillemin es el año 1982, cuando descubre una nueva hormona del hipotálamo, denominada somatocromina. Dicha molécula, que activa la se-

miento, conocemos los efectos de la somatostatina, que inhibe dichas hormonas o otras también segregadas por el hipotálamo. Se trata, en consecuencia, de normalizar la hipófisis mediante un tratamiento a base de somatocromina. Los experimentos realizados en clínicas universitarias francesas y japonesas han tenido un sesenta por ciento de resultados positivos». La somatocromina está siendo igualmente utilizada para el diagnóstico de diversas enfermedades y tumores de la hipófisis. Un caso muy concreto de aplicación de la somatocromina es en las acromegalias. Son enfermedades típicas de adultos que padecen tumores en la glándula pituitaria, como consecuencia de los cuales se producen cre-